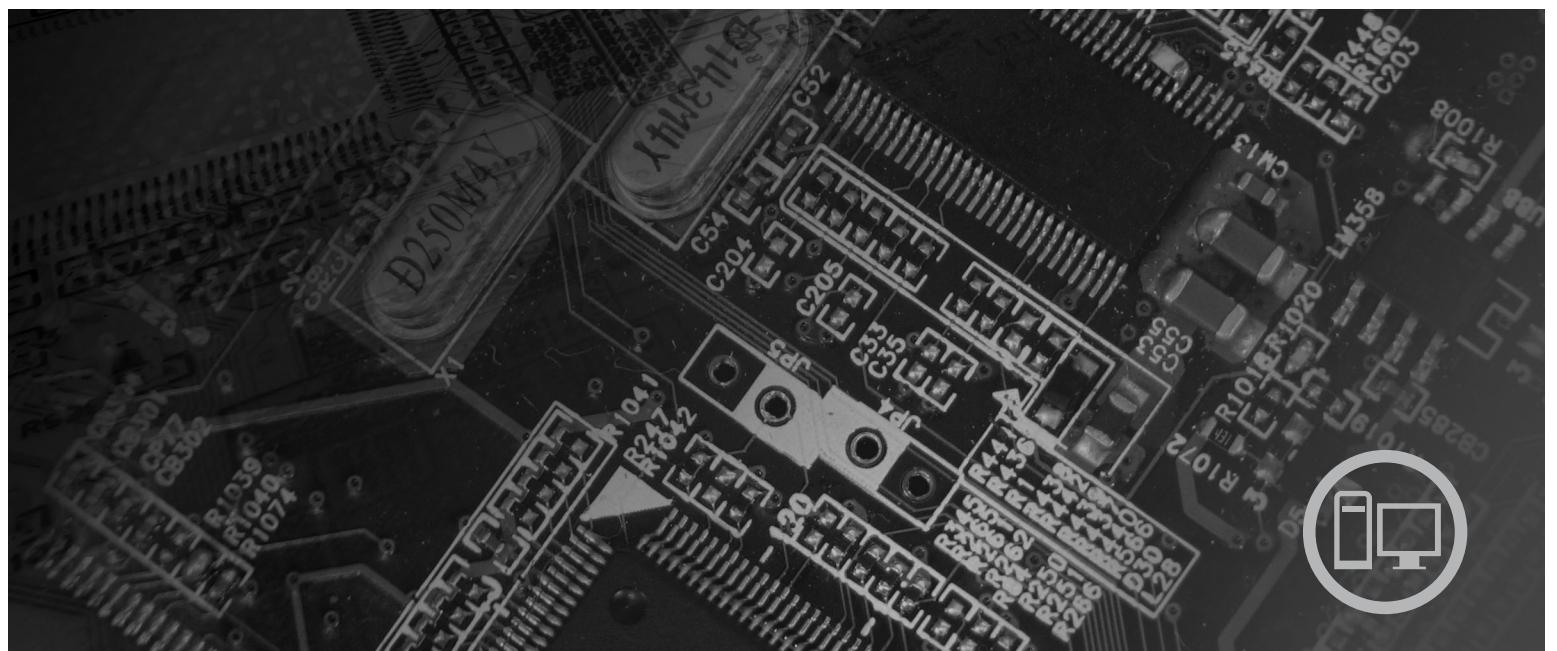


**lenovo**

# מדריך למשתמש

## Lenovo 3000 J Series



## **Types** 7387, 7388, 7389, 7393, 7394, 7395



**lenovo**

**Lenovo 3000 J Series**

לפני השימוש במידע זה ובמוכר בו הוא תומך, הקפידו לקרוא את "מידע בטיחות חשוב" בעמוד 7 ואת נספח ב. "הודעות" בעמוד 65.

מהדורה שנייה (אוגוסט 2006)

® Copyright Lenovo 2005, 2006

Portions ® Copyright International Business Machines Corporation 2005.

כל הזכויות שמורות.

U.S. GOVERNMENT USERS – RESTRICTED RIGHTS: Our products and/or services are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to the GSA ADP Schedule contract with Lenovo Group Limited, if any, or the standard terms of this commercial license, or if the agency is unable to accept this Program under these terms, then we provide this Program under the provisions set forth in Commercial Computer Software–Restricted Rights at FAR 52.227-19, when applicable, or under Rights in Data-General, FAR 52.227.14 (Alternate III).

# תוכן

35..... 35..... 37..... 38.....  <b>פרק 4. התאוששות תוכנה .....</b>	הגנה באמצעות סיסמה..... החלפת הסוללה..... מחיקה של סיסמה שאבדה או שנשכח (נקוי CMOS)..... השבת הכספי למקומו וחיבור הcablisms.....  <b>פרק 5. שימוש תוכנית השירות להגדרות .....</b>	v .....
39..... 40..... 41..... 42..... 42..... 43..... 44..... 44.....  <b>פרק 6. עדכון תוכניות מערכת .....</b>	יצירה ושימוש בתקליטורי התאוששות מוצר..... גיבוי והתאוששות..... שימוש בסביבת העבודה של Rescue and Recovery..... פתרון בעיות התאוששות..... יצירה ושימוש במדיית הצלחה..... יצירה ושימוש בתקליטור תיקון התאוששות..... התאוששות או התקאה של מהנחי התקנים..... הגדרת התקן הצלחה ברגע האתחול.....  <b>פרק 7. אבחון ופתרון בעיות .....</b>	v .. vi .. vi .. vii .. viii .. viii .. viii .. ix .. ix .. x .. x .. xi .. xi .. xiii ..  <b>פרק 8. קבלת מידע, עזרה ושירות .....</b>
47..... 47..... 47..... 48..... 48..... 48..... 48..... 49..... 49..... 49..... 50..... 50..... 50.....  <b>פרק 9. קבלת מידע, עזרה ושירות .....</b>	הפעלת תוכנית השירות להגדרות..... הצגה ושינוי של הגדרות..... שימוש בסיסימות..... שיםוקלים בהיררכיה סיסימות..... סיסמת משתמש..... סיסמת מנהל..... הגדרה, שינוי ומחיקה של סיסמה..... שימוש ב프로그램 אבטחה לפני התקן..... בחירת התקן אתחול..... בחירת התקן זמני לאתחול..... שינוי רץ התקני האתחול..... הגדרות מתכונים ..... יציאה מתוכנית השירות להגדרות.....  <b>פרק 10. אבחון ופתרון בעיות .....</b>	נוחות .. בוחק ותאוריה .. זרימית אויר .. שקע חשמל ואורך כבלים ..  <b>פרק 1. ארגון מרחב העבודה .....</b>
51..... 51..... 51.....  <b>פרק 11. התוכנת המחשב .....</b>	שימוש בתוכניות מערכת .. עדכון (ביצוע BIOS) של מתקליטון ..  <b>פרק 2. התוכנת המחשב .....</b>	3 .. 8 .. 8 .. 8 .. 9 .. 9 .. 9 .. 9 .. 9 .. 9 .. 9 .. 9 .. 9 ..  <b>פרק 3. התוכנת נוספת .....</b>
53..... 53..... 54..... 55..... 55..... 57..... 57..... 57.....  <b>פרק 12. תוסף תוכנת .....</b>	פתרון בעיות בסיסי .. תוכניות אבחון .. PC-Doctor for Windows .. PC-Doctor for DOS .. תיקוי היעבר .. יעבר אופטי .. יעבר רגיל ..  <b>פרק 13. תוסף תוכנת .....</b>	11 .. 14 .. 14 .. 15 .. 16 .. 16 .. 17 .. 18 .. 20 .. 20 .. 21 .. 21 .. 24 .. 25 .. 26 .. 27 .. 29 .. 34 .. 35 ..  <b>פרק 14. לולאת מנעל .....</b>

68.....	פקודות קוליות .....	62.....	רכישת שירותים נוספים .....
<b>71.....</b>	<b>נספח ב. הודיעות.....</b>	<b>63.....</b>	<b>נספח א. פקודות מודם ידניות.....</b>
72.....	הערה בנוגע לפلت טלוויזיה .....	63.....	פקודות AT בסיסיות .....
72.....	סימנים מסחריים .....	65.....	פקודות AT מורחבות .....
<b>73.....</b>	<b>אינדקס.....</b>	66.....	פקודות MNP/V.42/V.42bis/V.44 .....
		67.....	פקודות עבור פקס מסוג 1 .....
		67.....	פקודות עבור פקס מסוג 2 .....

## מידע בטיחות חשוב

### הערה

אנא קראו ראשית את מידע הבטיחות החשוב.

מידע זה יכול לסייע לכם להשתמש בבטיחה במוחשב אישי שלוחני או נייד. פועלו בהתאם למיניהם המצוור למחשב ושמרו מידע זה. המידע במסמך זה אינו משנה את התנאים של הסכם הרכישה או את כתוב האחריות המוגבלת של <sup>TM</sup>Lenovo. לקבלת מידע נוסף, עיין במידע האחריות והבטיחות המצוור למחשב.

בטיחות הלקחות חשובה לנו. המוצרים שלנו נוכננו כך שייהיו בטוחים ויעילים. עם זאת, מחשבים אישיים הם מכשירים אלקטרוניים. ככל شمال, מתחמים חשמליים ורכיבים אחרים יכולים להוות סכנה בטיחותית ולגרום לפגיעה בגוף או ברכוש, במיוחד אם לא משתמשים בהם כיאות. כדי להקטין את הסיכון, פועלו בהתאם להוראות המצוופות למוצר, הקפידו לפעול בהתאם לכל האזהרות שעל המוצר וכל האזהרות שהפעלה עייננו במידע שבמסמך זה בקפידה. אם תקפידו לפעול בהתאם למיניהם שבסמך זה ולמידע שסופק עם המחשב, תוכלם להגן על עצמכם מסכנות וליצור סביבת עבודה בטוחה יותר לשימוש במחשב.

**הערה:** מידע זה כולל התיאורות למתאמי חשמל ולסוללות. בנוסף למחשבים אישיים ניידים, כמה מוצרים (כמו רמקולים או מוניטורים) כוללים מתאמי חשמל חיצוניים. אם יש ברשותכם מוצר זהה, מידע זה חל עליו. בנוסף, המחשב שלכם מכיל סוללה פנימית בגודל מטבח שמספקת חשמל לשעון המערכת גם כאשר המחשב אינו מחובר לשקען, וכן הוראות הבטיחות בנוגע לסוללות חלות על כל המחשבים.

### מצבים שדרושים פעולה מיידית

מורים יכולים להיפגש בגלל שימוש לא נאות או בגלל הזנחה. אם הפגמים חמורים מאוד, אין להשתמש במחשב לפני שתכני מסוים ידוק את המחשב ובמידת הצורך תיקן אותו.

בזומה לכל מכשיר אלקטרוני, יש להציגו היטב על המוצר בעת פעולה. במקרים נדירים, יתכן שתבחןנו בירח או שתראו עשן או ניצוצות בוקעים מהמחשב. יתכן שתשים קולות נפץ, קולות שבירה או שריקות. יתכן שאלה רק סימנים לכשל בטוח ומובוקר של רכיב חשמלי. אך יתכן שאלה סימנים לבועית בטיחות אפשרית. בכל מקרה, אל תסתכנו ועל הנסו לבדוק את המOTOR בעצמכם. פנו למרכז התמיכה בלקוחות לקבלת הדרכה נוספת. רשות מספרי הטלפון של מרכז השירות והתמיכה נמצאת במידע האחריות והבטיחות המצוור למחשב.

בדקו את המחשב ואת רכיביו לעתים קרובות וחפשו פגמים, בלאי או סימנים לסכנה. במידה ומצב של רכיב מסוים יעורר לכם ספק, אל תשתמשו במוצר. פנו למרכז התמיכה בלקוחות או ליצרן של המוצר, בקשר הוראות לבדיקות המוצר ומסרו אותו לתיקון, במידת הצורך.

אם תבחןינו באחד מהמצבים הנדיירים המתוארים להלן או אם יש לכם ספקות בנוגע לבטיחות המוצר, הפסיקו להשתמש במוצר, נתקו אותו מקור החשמל ומקווי התקשרות ופנו למרכז התמיכה בלקוחות לקבלת הדרכה נוספת.

- כבלי החשמל, התקעים, מתאמי החשמל, הקבלים המאריכים, ההתקנים להגנה מפני קפיצות מתח או ספקי החשמל סודוקים, שבורים או פגומים.
- סימנים של התחומות יתר, עשן, ניצוצות או אש.
- נזק לסוללה (כמו למשל סדקים, שקעים או קימוטים), פליטה מהסוללה או הצברות של חומרים זרים על הסוללה.
- קולות שבירה, שריקות, קולות נפץ או ריח חזק שעולים מהמחשב.
- סימנים לנוזל שנשפך על המחשב, על כל החשמל או על מטאום החשמל או סימנים לחץ שנפל עליהם.
- המחשב, כבל החשמל או מטאום החשמל נחשפו למיים.
- המחשב הופל או נזוק בדרך כלשהי.
- המחשב אינו פועל כנדרה כאשר מפעלים אותו בהתאם להוראות הפעלה.

הערה: אם תבחןינו במצבים אלו במוצר שאינו של Lenovo (למשל, בכבל מאיריך), הפסיקו להשתמש באותו מוצר, פנו ליצרן המוצר לקבלת הוראות נוספות או השיבו תחביב מטאום.

## קוויים מנחים כלליים לבטיחות

נקטו תמיד באמצעות הזהירות שלහלו כדי להקטין את סכנת הפציעה ואת סכנת הנזק לרוכש.

### שירות

אם לא קיבלת הוראה מפורשת ממרכז התמיכה בלקוחות או אם לא הופיעה הוראה כזו במדריך, אל תנסה לבצע פעולות תחזקה במוצר. מסרו את המחשב לך ורक לשפק שירות מוסמך לתקן את המוצר הספציפי שלום.

הערה: הלקווח יכול לשדרג או להחליף חלקים מסוימים. חלקים אלו נקראים 'יחידות להחלפה עצמית' או CRUs. CRUs מצוינת במפורש חלקים להחלפה עצמית, וספקת תיעוד והוראות כאשר יש באפשרות המשמשים להחליף חלקים אלה. הקפידו לפעול בהתאם להוראות כאשר תבצעו החלפות מסווג זה. לפני שתבצעו את החלפה, ודאו תמיד כי המוצר כבוי ומנותק מקור החשמל. לקבלת מידע נוסף או דוחות CRUs, עייןנו במידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב. אם יתעוררו שאלות או חששות, פנו למרכז התמיכה בלקוחות.

למרות שאין חלקים נאים במחשב לאחר ניתוק כבל החשמל, האזהרות הבאות דרושות עבור אישור UL מטאום.

**סכנה**



חלקים נעים מסוכנים. הרוחיקו אצבעות או חלקי גוף אחרים.

**שימוש לב**



לפני החלפת URC כשלחו, בבו את המחשב והמתינו בין שלוש לחמש דקות כדי לאפשר למחשב להתקין  
לפני פתיחת הכיסוי.

## **כלי חשמל וمتאמי חשמל**

השתמשו אך ורק בכלי החשמל ובمتאמי החשמל שספק יצרן המוצר.

על כבלי החשמל להיות בעלי אישור בטיחות. בגרמניה, על הcabלים להיות מסווג H05VV-F, 3G, 0.75 מ"מ<sup>2</sup>, או טוב יותר. במדינות אחרות, יעשה שימוש בסוג המתאים.

לעולם אל תכרכו את כבל החשמל סיבוב מותאם החשמל או סיבוב חוץ אחר. פעולה זו יכולה למתוח את הcabל ולגרום לשחיקה, להיסדקות או להסתלסלות הcabל. מצבים אלו יכולים להוות סכנה בטיחותית.

הקפידו להניח את כבלי החשמל במקום שבו לא ידרכו עליהם או יمعدו עליהם ובמקומות שבו חפצים אינם לוחצים עליהם.

הגנו על הcabלים ועל מתאמי החשמל מנזולים. לדוגמה, אל תניחו את הcabל או את מותאם המתח ליד כירורים, ליד אמבטיות, ליד אסלות או על רצפה שנוקתה באמצעות חומר ניקוי נזוליים. נזולים יכולים לגרום לкрат, במיחוד אם הcabל או מותאם החשמל נטהרו בגליל שימוש לאനאות. נזולים יכולים לגרום גם לקורוזיה של המחברים של cabל החשמל ו/או של מותאם החשמל, דבר שיכולה לגרום להתחממות יתר.

חברו תמיד את כבלי החשמל ואת cabלי הנטוונים בסדר הנכון וודאו שכל מחברי cabל החשמל מחוברים כהלכה לשקעים.

אל תשתמשו במתאים חשמל, אם על הפינים של כניסה AC הופיעה קורוזיה ו/או אם ניכרים סימנים של הרחבות יתר (כמו למשל פלסטיק מעוות) בכניסה AC או בכל מקום אחר בהתאם החשמל.

אל תשתמשוocabeli חשמל אם מגעים החשמליים באחד מהकצוות נתגלתה קורוזיה, אם נתגלו סימנים של התחמות יתר או אם cabל החשמל נזוק בכלל צורה שהיא.

## **כבלים מאricsים והתקנים קשורים**

ודאו שהכבלים המאricsים, ההתקנים להגנה מפני קפיצות מתח, התקני האל-פסק ומכבלי החשמל בשימוש מתאימים לדרישות החשמליות של המוצר. לעומס אל תגרמו לעומס יתר בהתקנים אלו. אם נעשה שימוש במפעלי חשמל, העומס אינו צריך לעלות על דרישות הספק המבוא של מפעלי החשמל. התייעצו עם חשמלאי ובקשו ממנו מידע נוסף אם יתעורר שאלות בנוגע לעומסי חשמל, לצריכת החשמל ולדרישות הספק הקלט.

## **תקעים ושקעים**

אין לחבר את המחשב לשקע חשמל פגום או אוכל. דאגו לכך שהSKU יוחלף על ידי חשמלאי מוסמך.

אל תכוopoו ואל תשנו את התקע. אם התקע ניזוק, פנו ליצרן והשיבו תחליף.

למוצרים שונים יש תקעים עם שלושה פינים. תקעים אלה מתאימים אך ורק לשקעים חשמליים עם הארקה. הארקה היא אמצעי בטיחות. אל תנסו לעקוף אמצעי בטיחות זה ואל נחברו את התקע לשקע ללא הארקה. אם לא ניתן להכניס את התקע לשקע, פנו לחשמלאי לקבלת מתאם SKU מושך או כדי להחליף את SKU בסקע המתאים לאמצעי בטיחות זה. לעומס אל תצרו עומס יתר על SKU חשמל. העומס הכללי של המערכת אינו צריך לעלות על 80 אחוז מדרישות המתח של הענף של המעגל החשמלי. התייעצו עם חשמלאי ובקשו ממנו מידע נוסף אם יתעורר שאלות בנוגע לעומסי חשמל ולדרישות ההספק של הענף של המעגל החשמלי.

ודאו שהSKU החשמל בשימוש מחווט כראוי והקפידו שהוא נגיש וממוקם קרוב לציוו. אל תמתחו את כבלי החשמל באופן שיפגע בכבליים.

חברו ונתקו את הצדד משקע החשמל בזיהוות.

## **סולולות**

כל המחשבים האישיים של Lenovo מכילים סוללה תא בגודל מטבח שאינה ניתנת לטעינה ומספקת חשמל לשעון המערכת. כמו כן, מוצרים ניידים רבים, כגון מחשבים מחברת, משתמשים במאزو סולולות נתungan מספק חשמל למערכת במצב נייד. הסולולות ש-SonoMo סיפקה לשימוש עם המחשב עברו מבדקי תאימות ויש להחליפן רק במקרים שקיבלו אישור.

אל תפתחו את הסוללה ואל תבצעו בה פעולות תחזקה. אל תנקבו, אל תטרפו את מאזו הסולולות ואל תקצרו את מגע ה的灵魂ה. אל תחשפו את ה的灵魂ה למים או לנוזלים אחרים. טעו את מאזו הסולולות אך ורק בהתאם להוראות הכלולות בתיעוד המוצר.

שימוש לא נכון בסוללה עלול לגרום לגרים להחזה. דבר שעלול לגרום לגרים או להבות "להתנקז החוצה" ממארז הסולולות או סוללת המטבח. אם ה灵魂ה נזוקה או אם תבחן בפליטה מהסוללה או בהצברות של חומרים זרים על מגע ה灵魂ה, הפסיקו להשתמש בסוללה, והשיבו תחליף מייצן ה灵魂ה.

ביצועי הסולולות עשויים להתדרדר במידה ולא נעשה בהן שימוש במשך זמן רב. עבור חלק מהסולולות הניתנות לטעינה חוזרת (במיוחד סולולות ליתיום-יון), השארת ה灵魂ה המרוכנת ללא שימוש עלולה להגדיל את הסיכון לקצר בסוללה, דבר המקצר את חיי ה灵魂ה ועלול להוות סכנה בטיחות. אל תניחו לסולולות ליתיום-יון נתungan להתרוקן למגרי, ואל תאחסנו אותן כשהן מרוכנות.

## חומר ואיסורו המוצר

מחשבים יוצרים חום כאשר הם פעילים וכאשר הסוללות נטענות. מחשבי מחברת יכולים להפיק חום רב בגלל מיידותיהם הקטנות. נקטו תמיד באמצעותם אמצעי זהירות שלחלן:

- וודאו שבסיס המחשב לא יהיה בגע עם גופכם במשך פרק זמן ארוך כאשר המחשב פועל או כאשר הסוללה נטענת. המחשב מפיק במידה מסוימת של חום במהלך הרגילה. מגע ממושך עם הגוף עשוי לגרום לאין-נוחות ואף לכוויות.
- אל תפעילו את המחשב ולא תטענו את הסוללה ליד חומרים מתלקחים או בסביבה חומרני נפץ.
- פתחי האיוורור, המאوروרים / או גופי הקירור מסופקים עם המוצר כדי שהפעלה תהיה בטוחה, נוחה ואמינה. התקנים אלה יכולים להחסם בשוגג אם מיניכם את המחשב על מיטה, ספה, שטיח או משטחים גמישים אחרים. לעולם אל תחסמו, אל תכסו ואל תשיבתו התקנים אלה.

עליכם לבדוק הצטברות אבק במחשב לפחות שלושה חודשים. לפני בדיקת המחשב, עליכם לבזבוזו ולנקה את כבל החשמל מהשקב; לאחר מכן, הסירו את האבק מהלוח הקדמי. אם הבחנתם בהצטברות חיצונית של אבק, עליכם לבדוק ולהסיר אבק מפנים המחשב, ובכלל זה מהמאوروרים ומגוף הקירור של המעבד. תמיד יש לבזבוז את המחשב ולנקהו מפני פתיחת הכיסוי. יש להימנע מהפעלת המחשב במהלך הקטן מחרץ מטר מאזורים סואניים. אם עליכם להפעיל את המחשב באיזורי סואניים או סמוך להם, עליכם לבדוק ולנקה את המחשב לעתים קרובות יותר.

עבור בטיחותכם, וכן להבטיח ביצועים מיטביים של המחשב, פועלו תמיד בהתאם לאמצעי הזהירות הבסיסיים שלחלן:

- אל תסירו את הכיסוי כל עוד המחשב מחובר לחשמל.
- בדקו הצטברות אבק על חוץ המחשב לעתים קרובות.
- הסירו אבק מהלוח הקדמי. עבור מחשבים הפעילים באיזורי מאובקים או סואניים, ייתכן שהיה צורך לנקותם לעתים קרובות יותר.
- אל תגבילו או תחסמו פתחי אוורור.
- אל תאחסנו או תפעילו את המחשב בתוך ריאוט, שכן דבר זה עשוי להגביר סכנה של התchmodות יתר.
- אסור שטמפרטורת האוורור מסביב למחשב תעלה על  $C\ 35^{\circ}$  ( $F\ 95^{\circ}$ ).
- אל תשתמשו בהתקני סינוון אויר שאינם עبور מחשבים שולחניים.

## בטיחות של כונני תקליטורים וכונני DVD

כונני תקליטורים וכונני DVD מסווגים תקליטורים במכשירות גבואה. תקליטור או DVD סודק או פגום באופן פיזי אחר, עשוי להסביר או להתנפח במהלך השימוש בכונן התקליטורים. כדי למנוע פגעה במקרה כלשהו להקטין את סכנת הנזק למחשב, בצעו את הפעולות שלחלן:

- אחסנו תמיד תקליטורים/DVD באזיותם המקורי.
- אחסנו תמיד תקליטורים/DVD הרחק משמש ישירה וממקורות חום ישירים.
- הוציאו תקליטור/DVD מהמחשב כשאינו נמצא בשימוש.
- אל תעקמו ואל תכוopo תקליטורים/DVD ואל תכניiso אותם בכוח למחשב או לאירוע שהלهم.
- לפני כל שימוש, בדקו תקליטורים/DVD סודקיים. אל תשתמשו בתקליטורים סודקיים או פגומים.

## מידע נוסף ברגע לבטיחות

סכנה

הזרים החשמליים שבכלי החשמל, בכלי הטלפון, או בכלי התקשרות מהווים סכנה.

כדי למנוע סכנת התחשמלות:

- אל תחברו או תנטקו כבילים לצורך יצוע פועלות התקינה, תחזקה או הגדרה מחדש מחשב במהלך סופת ברקים.
- חברו את כל כבלי החשמל לשקע בעל חיוט נכון והארקה אותה.
- חברו כל פריט ציוד המחבר למחשב לשקעים המוחזקים בהלהבה.
- אם קיימת אפשרות, השתמשו ביד אחת בלבד לחיבור ולניתוק כבלי אותן.
- עלולים אל תפעלו ציוד כאשר יש הוכחות לשריפה, נזילה או נזק מבני.
- נטקו את כבלי החשמל, מערכות התקשרות, הרשותות והמודמים המחברים לפניפתיחה כייסוי התקן, אלא אם קיבלתם הנחיה אחרת באחד מהליכי התקינה והגדרה.
- חברו ונטקו כבילים כמתואר בטבלה שלහן במהלך התקינה והעברה של המחשב, או בעתפתית הקיימים של המחשב ושל התקנים המחברים אליו.

כדי לנתק:	כדי לחבר:
.1. כבו את כל התקנים.	.1. כבו את כל התקנים.
.2. ראשית, חקרו את כל הכבילים להתקנים.	.2. ראשית, חקרו את כל הכבילים להתקנים.
.3. הסירו את כבלי אותן מן המחברים.	.3. חקרו את כבלי אותן מן המחברים.
.4. נטקו את כל הכבילים מן התקנים.	.4. חקרו את כבלי החשמל לשקעים.
	.5. הפעילו את התקן.

## הערה ברגע לסוללות ליתיום

זהירות

קיימת סכנת התפוצצות אם הסוללה אינה מוחלפת כראוי.

בעת החלפת סוללת הליתיום, השתמשו רק בסוללה מאותו סוג או מסוג שווה ערך המומלץ על-ידי הייצור. סוללת הליתיום מכילה ליתיום ועלולה להתפוצץ אם לא מטופלים בה כראוי או אם לא משליכים אותה כהכנה.

אל תנסו:

- להשליך או לטבול את הסוללה במים
- לחמם את הסוללה לטמפרטורה הגבוהה מ- $100^{\circ}\text{C}$  ( $212^{\circ}\text{F}$ )
- لتכן או לפרק את הסוללה

## מידע בטיחות בזוגע למודם

### זהירות

כדי להפחית סכנת שריפה, השתמשו רק בכבל מסוג AWG 26 או כבל תקשורת גודל יותר.

- כדי להקטין את הסכנות של שריפה, התחשמלות או פגיעה במהלך השימוש בצד טלפון, פעלו תמיד בהתאם לצaudi הבטיחות הבסיסיים, למשל:
- לעולם אל תתקינו חיווט טלפון במהלך סופת ברקים.
  - לעולם אל תתקינו שקע טלפון במקומות רטובים, אם השקע אינו מיועד למקומות רטובים.
  - לעולם אל תגעו בקוו טלפון או נקודות חיבור של טלפון שאינן מבודדים, אלא אם כן הטלפון נוטקו ממשך הרשת.
  - נקטו בצד זיהירות בעת התקנה או שינוי של קווי טלפון.
  - המנוו שימוש בטלפון (שאינו טלפון אלחוטי) במהלך הפדרליות האמריקאיות (DHHS 21 CFR), לת-פרק J, בנוגע למוצר לייזר Class 1. במקומות אחרים, כוננים אלה תואמים לדרישות IEC 825-CENELEC EN 60825-1 ו-EN 60825-1.
  - אל תשתמשו בטלפון כדי לדוח על דליפת גז בסביבת הדליפה.

## הצהרת תאימות בזוגע ללייזר

כמה מהדגמים של המחשבים האישיים מצוידים מראש בcone תקליטורים או cone DVD. כמו כן, כונני תקליטורים וכונני DVD נמכרים בנפרד כתוספות. כונני תקליטורים וכונני DVD הם התקני לייזר.

כוננים אלה תואמים לדרישות קוד 21 של משרד הבריאות האמריקאי בתננות הפדרליות האמריקאיות (DHHS 21 CFR), לת-פרק J, בנוגע למוצר לייזר Class 1. במקומות אחרים, כוננים אלה תואמים לדרישות IEC 825-CENELEC EN 60825-1 ו-EN 60825-1 העור מוצרי לייזר Class 1 של הוועדה הבין-לאומית לחשמל (IEC).

כאשר אתם מתקינים cone תקליטורים או cone DVD, הקפידו לפעול בהתאם להוראות שלහן.

### זהירות

שימוש בAKEROT ובהתקנות שלא צוינו, או ביצוע תהליכיים שלא צוינו, עשוי לגרום לחסיפה מסוכנת ל夸ינה.

אל תסירו את CISIOVI הכוונים. הסרת הכיסויים של cone התקליטורים או cone ה-DVD עלולה לגרום לחסיפה מסוכנת ל夸ינה לייזר. cone התקליטורים וכונן ה-DVD אינם כוללים רכיבים להחלפה עצמאית.

כמה מכונני התקליטורים וכונני ה-DVD מכילים דיזוט לייזר מובנית Class 3A או Class 3B. שימו לב להצהרה להלן.

### סכנה

קיימות פליות קרייני לייזר כאשר המוצר פתוח. אל תביטה ישירות אל הקрон, אל תביטה אל הקрон ישירות דרך אמצעים אופטיים, והימנע מחסיפה ישירה להקרון.

---

## **הצהרה בנווגע לאספקת החשמל**

לעוולם אל תסירו את הכספיי מספק החשמל או מכל רכיב שמצומדת אליו התווית שלחלה.



רמות מסוכנות של מתח, זרם ואנרגגיה קיימות בכל רכיב שאליו מוצמדת התווית. רכיבים אלה אינם כוללים רכיבים להחלפה עצמאית. אם אתם חושדים שקיימות בעיה באחד מהחלקים הללו, פנו לטכני שיירות.

---

## מבוא

מדריך למשתמש זה כולל את המידע הבא:

- "ארגון מרחב העבודה" בעמוד 1 מספק מידע אודוות התקנת המחשב לנוחות בעבודה, ואודוות ההשפעות של מקורות האור, זרימת האוויר ומיקום שקיי החשמל.
- "התקנת המחשב" בעמוד 3 מספק מידע אודוות הגדרת המחשב, ואודוות התקנת מערכת הפעלה ותוכנות.
- "התקנת תוכנות" בעמוד 11 מספק מידע אודוות התוכנות והתוספות הזמין עבור המחשב שלכם.
- "הטאושות תוכנה" בעמוד 39 מספק הוראות לשימוש בתוכנית <sup>TM</sup> Rescue and Recovery עבור יצירה של תקליטורי שחזור מוצר, גיבוי נתונים, שחזור תוכנות, ושחזר כל תוכן הדיסק הקשיח למצב השמור הקודם.
- "שימוש בתוכנית השירות להדרות" בעמוד 47 מספק הוראות להצגה ושינוי של הגדרות התצורה של המחשב.
- "עדכו תוכניות מערכת" בעמוד 51 מספק מידע אודוות עדכון POST/BIOS והטאושות מעדכון POST.
- "אבחון ופתרון בעיות" בעמוד 53 מספק מידע אודוות כלי אבחון ופתרון בעיות בסיסיים עבור המחשב שלכם.
- "קבלת מידע, עזרה ושירות" בעמוד 59 מספק מידע אודוות המגוון הרחב של שירותי העזרה הזמינים Lenovo.
- "נספח א. פקודות מודם ידניות" בעמוד 63 כולל רשימה פקודות עבור תכונות ידי של המודם.
- "נספח ב. הודיעות" בעמוד 71 כולל הודיעות ומידע אודוות סימנים מסחריים.



## פרק 1. ארגון מרחב העבודה

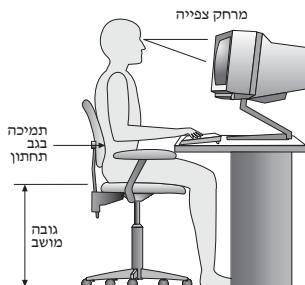
לקבלת התוצאות המיטביות מהמחשב שלכם, ארגנו את הציר שבו אתם משתמשים ואת מרחב העבודה שלכם באופן שיתאים לצרכים ולסוג העבודה שלכם. נוחכם היא בחשיבות עליהנה, ובנוסף גם מקורות אוור, זרימת אויר ומיקום שקעי החשמל עשויים להשפיע על האופן שבו תארגו את סביבת העבודה שלכם.

### נוחות

למרות שאין תנוחות עבודה אידיאלית אחר עבור כולן, להלן מספר קווים מנחים שיש ייעו לכם למצוא את התנוחה המתאימה לכם ביותר.

ישיבה באורה תנוחה במשך זמן רב עלולה לגרום לעייפות. לכיסא טוב יכול להיות השפעה גדולה. על הכיסא לספק תמיכה טובה, ובעל אפשרות לכונן משענת הגב והמושב בנפרד. המושב צריך להיות בעל חוזית עמוקה, כדי להקל מחלץ על הירכיהם. התאימו את המושב כך שהירכיהם שלכם יהיו במקביל לריצפה, ורגליכם מונחות ישן על הריצפה או על הדום.

בעת שימוש במקלדת, הניחו את הזרועות שלכם במקביל לריצפה ומקמו את פרקי היד בתנוחה נוחה. נסו שלא להקליד בכוח על המקלדת ושמרו על ידיים ואצבעות רפואיות. תוכלו לשנות את זווית המקלדת עבור נוחות מירבית על-ידי התאמת רגלי המקלדת.



כוונו את הצג כך שהחלק העליון של המסך יהיה בקו העיניים שלכם או מעט מתחתיו. מקמו את הצג במרחב צפיה נוח, בדרך כלל בין 51 ל-61 ס"מ (20 ל-24 אינץ'), ובאופן כזה שתוכלו להביט בו מבלתי לסובב את הגוף. בנוסף, מקמו בטוח גישה נוח צמוד אחר שבו אתם משתמשים בקביעות, כגון טלפון או עכבר.

### בוק ותאורה

מקמו את הצג באופן שייפחית בוהק והשתקפות מתאורה עילית, מחלונות ומקורות אוור אחרים. גם אוור המשתקף ממשירים מריריים עשוי לגרום להשתקפות מטרידות על המסך. במידת האפשר, מקמו את הצג בזווית ישרה לחלונות ולמקורות אוור אחרים. אם יש צורך, הפחיתו תאורה עילית על-ידי כיבוי אורות או שימוש בಗורות בהספק נמוך יותר. אם אתם ממקמים את הצג בסמוך לחלון, השתמשו בוילונות כדי להחסם את אוור השימוש. ניתן שיהיה عليיכם להתחאים את בקרות הבחרות והניגודיות בציג, ככל שתאורת החדר משתנה במהלך היום.

כאשר לא ניתן להימנע מהשתקפות או להתאים את התאורה, מסנן נגד בוחק המותקן על הצג עשוי לעוזר. עם זאת, מסננים כאלה עשויים להשפיע על בהירות התמונה של המשק ; נסוע להשתמש בהם רק לאחר שימושם את כל השיטות האחרות להפחחת הבוהק.

הצטברות אבק תורמת לבבויות בוחק. הקפידו לנקיות את המשק באופן תדרי, בעזרת מטלית רכה הספוגה במעט נזול לניקוי זוכבית שאינו משאיר שריפות.

## 2. זרימת אויר

המחשב והציגו שלכם מפיקים חום. המחשב כולל מאורר, המושך פנימה אוויר נקי ומסלק אוויר חם. בציג ישפתח אוויר שדריכם יוצאת האויר. חסימת פתחי האוורור עלולה להוביל להתחממות יתר, העשויה לגרום תקלת או נזק. מיקמו את המחשב והציג באופן שדבר לא יחסום את פתחי האוורור ; בדרך כלל מספיק מרחק של 5 מ"מ (2 אינץ') של שטח פניו. בנוסף, ודאו שהאויר אינו נפלט לכיוונו של אדם אחר.

## 3. שקען חשמל ואורך כבליים

המקום של שקען החשמל, והאורך של כבלי החשמל המתחרבים לצג, למדפסת ולעוזד התקנים, עשוי לקבוע את המיקום הסופי של המחשב שלכם.

בעת ארגון סביבת העבודה :

- הימנו שימוש בכבלים מאrics. במידת האפשר, חיבורו את כבל החשמל של המחשב ישיר לשקע חשמל.
- הניחו את הcabלים באופן מסודר, והרחיק מעברים ומאזורים אחרים בהם אנשים עלולים לעמוד או לבועוט בהםם.

למידע נוסף אודות כבלי חשמל, ראו "cabli חשמל ומתחמי חשמל" בעמוד נז', ואת מידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב.

## פרק 2. התקנת המחשב

לפני שתתחללו, וואו שהמחשב מותקן בסביבת העבודה הטובה ביותר האפשרית, המותאמת לסוג העבודה שאתם מבצעים ולצריכים שלכם. לקבלת מידע נוסף, ראו "ארגון מרחב העבודה" בעמוד 1.

**הערה:** לפני התקנת המחשב, קראו את "מידע בטיחות חשוב" בעמוד 7. אמצעי זהירות והקווים המנחים יסייעו לכם לעבוד באופן בטוח.

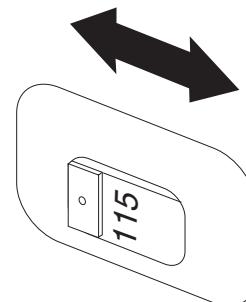
### חיבור המחשב

השתמשו במידע שלහן בעת התקנת המחשב. אתרו את איקוני המחברים הקטנים שבגב המחשב.

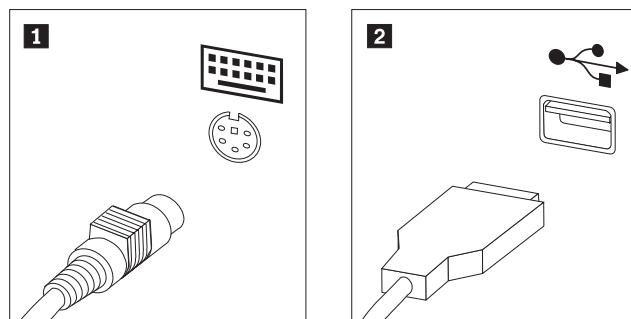
אם לוח המחברים של המחשב שלכם כולל מחברים מסומנים בצבע, התאימו את צבע קצה הcabell לצבע המחבר. לדוגמה, התאימו כבל כחול למחבר כחול, וכבל אדום למחבר אדום.

**הערה:** בהתאם לדגם, המחשב שלכם עשוי שלא לכלול את כל המחברים המתוארים בפרק זה. 1. בדקו את המצב של מתג בחירת המתח שבגב המחשב. במידת הצורך, השתמשו בעט כדורי להזנת המתג.

- אם באזורכם טווח המתח הוא 100-127 V AC, היזרו את המתג ל-115.
- אם באזורכם טווח המתח הוא 200-240 V AC, היזרו את המתג ל-230.

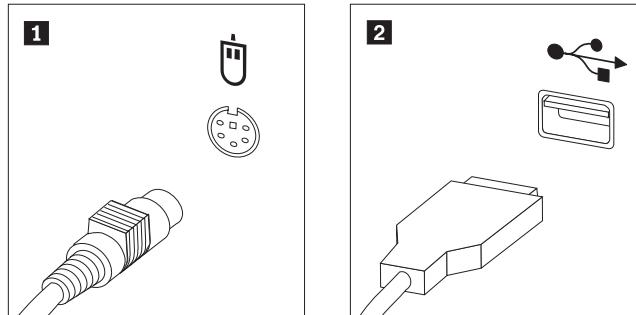


2. כבל המקלדת שלכם עשוי להיות בעל מחבר מקלדת סטנדרטי **1** או מחבר USB **2**. חיבורו את כבל המקלדת למחבר המתאים.

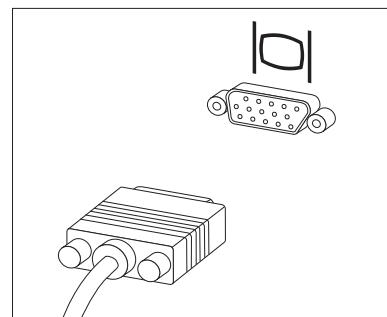


**הערה:** חלק מהדגמים כוללים מקלדות עם קורא טביעות אצבע. לאחר התקנת והפעלת המחשב, עיין במערכת העזרה המקוונת Access Help, לקבלת מידע אודוות קורא טביעות האצבע. לקבלת הוראות לפתחת מערכת העזרה המקוונת, ראו "Access Help" בעמוד 60.

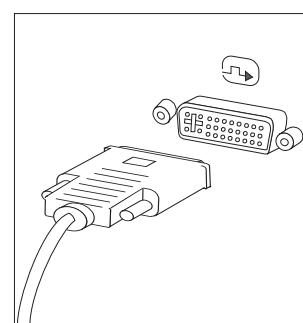
- .3. כבל המקלדת שלכם עשוי להיות בעל מחבר מקלדת סטנדרטי **1** או מחבר USB **2**. חיבורו את כבל העכבר למחבר המתאים.



- .4. חיבורו את כבל הציג למחבר הציג במחשב.
  - אם ברשותכם צג מסוג VGA, חיבורו את הכבול למחבר כМОצג.

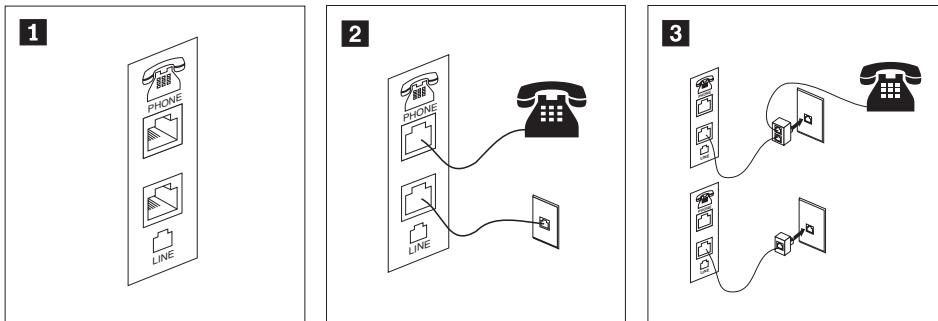


- הערה:** אם לדגם שלכם יש שני מחברים לצגים, ודאו שגםם משתמשים במחבר של מתאם AGP.
- אם ברשותכם צג מסוג DVI, חיבורו את הכבול למחבר כМОצג.



**הערה:** במחשב שלכם חייב להיות מותקן מותאם התומך בՑגי DVI.

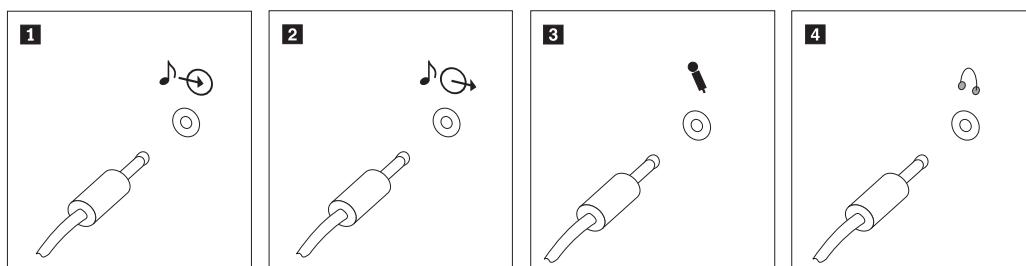
.5. אם יש ברשותכם מודם, חבו אותו לפי ההוראות שלහן.



איור זה מציג את שני החיבורים בגב המחשב הנדרשים להתקנת המודם.

בארצות הברית ובמדינות או אזורים אחרים המשתמשים בשקע טלפון מסוג RJ-11, חבו כזח אחד של כבל הטלפון למכשיר הטלפון, ואת הקצה השני למקטורן שבגב המחשב. חבו כזח אחד של כבל המודם למחבר המודם שבגב המחשב, ואת הקצה השני לשקע הטלפון.  
במדינות או אזורים בהם לא נעשו שימוש בשקע טלפון מסוג RJ-11, יש להשתמש במפרץ או בהתאם כדי לחבר את הקבלים לשקע הטלפון, מתוך בראש האיור. כמו כן, תוכלו להשתמש במפרץ או בהתאם ללא מכשיר הטלפון, כמפורט בתחתית האיור.

.6. אם ברשותכם התקני אודיו, חבו אותם לפי ההוראות שלහן. לקבלת מידע נוסף רמוקלים, ראו 7 ו-8.



מחבר זה מקבל אודיו מהתקן אודיו הייצוני, כגון מערכת סטריאו.

מחבר זה שולח אודיו מהמחשב להתקנים חיצוניים, כגון רמקולי סטריאו בעלי אספקת חשמל. השתמשו במחבר זה לחיבור מיקרופון למחשב, כשבuczונכם להקליט קול או אם אתם משתמשים בתוכנה לזיהוי דבר. השתמשו במחבר זה לחיבור אוזניות למחשב, כשבuczונכם להאזין למוזיקה או לצליילים אחרים מוביל להפריע לסביבה. מחבר זה עשוי להיות ממוקם בחזית המחשב.

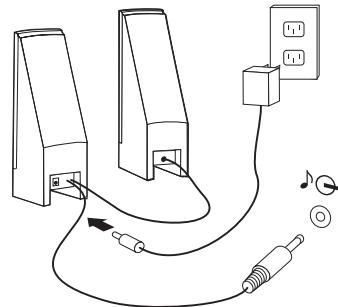
**1** line-in של אודיו

**2** line-out של אודיו

**3** מיקרופון

**4** אוזניות

.7 אם יש לכם רמקולים בעלי אספקת חשמל עם מתאם AC, עקבו אחר ההוראות שלහן.



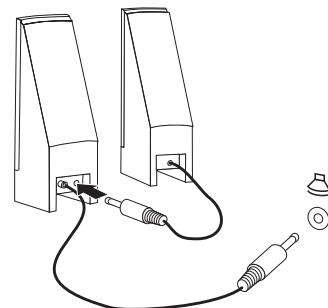
א. חיבורו את הcabל המחבר בין הרמקולים, אם יש צורך. בחלק מהרמקולים, כבל זה מחובר באופן קבוע.

ב. חיבורו את מתאם ה-AC ואת cabל לרמקולים.

ג. חיבורו את הרמקולים למחשב.

ד. חיבורו את מתאם ה-AC למקור החשמל.

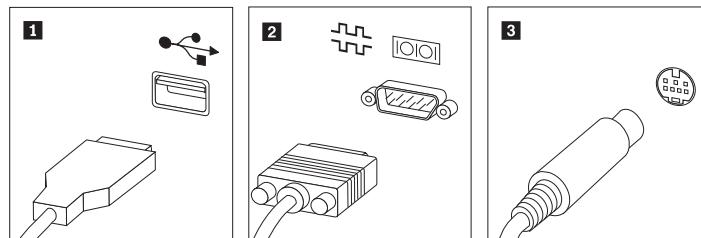
.8 אם יש לכם רמקולים ללא אספקת חשמל ולא מתאם AC, עקבו אחר ההוראות שלහן.



א. חיבורו את הcabל המחבר בין הרמקולים, אם יש צורך. בחלק מהרמקולים, כבל זה מחובר באופן קבוע.

ב. חיבורו את הרמקולים למחשב.

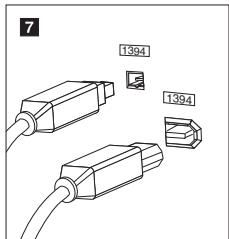
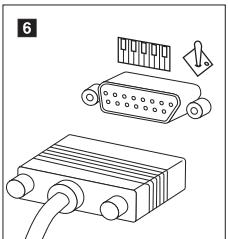
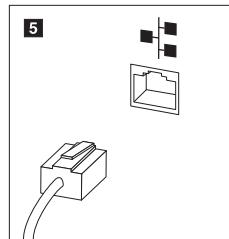
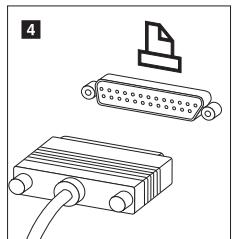
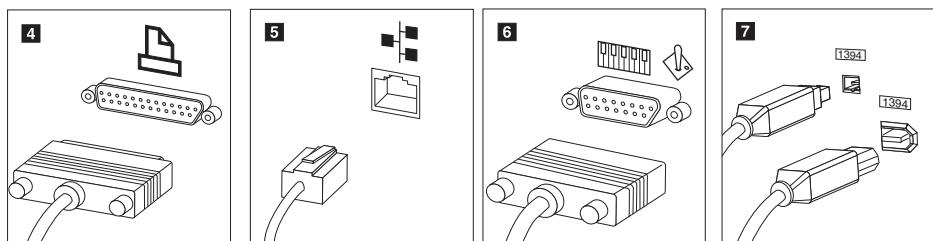
.9 חיבור התקנים נוספים שברשותכם. המחשב שלכם עשוי שלא לכלול את כל המחברים המוצגים.



1

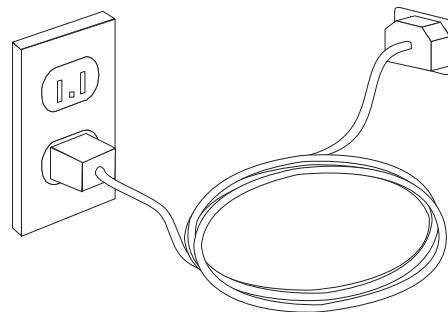
2

3



השתמשו במחברים אלה לחיבור התקנים בעלי חיבור USB, כגון עכבר, סורק,	USB <b>1</b>
מדפסת או מחשב כף יד.	
השתמשו במחבר זה לחיבור מודם חיצוני, מדפסת טורית או כל התקן אחר בעל מחבר טורי עם 9 פינים.	טורו <b>2</b>
השתמשו במחבר זה לחיבור מקלט טלוויזיה בעל מחבר S-Video. מחבר זה קיים בחלק ממוגאמי הווידאו המתוארו מטה.	S-video <b>3</b>
השתמשו במחבר זה לחיבור מדפסת מקבילית או כל התקן אחר בעל מחבר מקבילי עם 25 פינים.	מקבילי <b>4</b>
השתמשו במחבר זה כדי לחבר את המחשב לרשת LAN מסווג אترنت או למודם כבליים.	אטרנט <b>5</b>
<b>חשוב:</b> כדי להשתמש במחשב בהתאם להגבלות FCC בעת חיבור לרשת אינטרנט, השתמשו בcabל אترنت מקטgorיה 5.	MIDI/ג'ייסטייק <b>6</b>
השתמשו במחבר זה לחיבור ג'ייסטייק, בקר משחק, או התקן MIDI כגון לוח קלידים.	IEEE 1394 <b>7</b>
מחבר זה נקרא גם Firewire, בשל יכולתו להעביר נתונים במהירות גבוהה. קיימים שני סוגים של מחברי IEEE 1394: 4 פינים ו-6 פינים. מספק חיבור לסוגים שונים של התקנים, כגון התקני אודיו דיגיטליים וסורקים.	

.10. חיבור את כבלי החשמל לשקעים מוארים כלהלן.



**הערה:** למידע נוסף אודות מחברים, עיין במערכת העזרה המקוונת [Access Help](#). לקבלת הוראות לפתחית מערכת העזרה המקוונת, ראה "Access Help" בעמוד 60.

## הפעלת המחשב

ראשית הפעילו את הצג והתקנים חיצוניים אחרים, ורק לאחר מכן את המחשב. כאשר הבדיקה העצמית בעת התחול (POST) מסתיימת, חלון הלוגו נסגר. אם המחשב כולל תוכנה שהתוכנה מראש, תוכנית ההתקנה מתחילה.

אם אתם נתקלים בבעיות במהלך התחול, ראו "אבחון ופתרון בעיות", עמוד 53. לקבלת מידע נוסף, ראו קבלת מידע, עזרה ושירותי, עמוד 59. תוכלו לקבל עזרה במידע ממרכז התמיכה בלקוחות באמצעות הטלפון. מספרי הטלפון של מרכזי השירות והתמיכה ברחבי העולם נמצאים במידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב.

## סיום התקנת התוכנה

### חשיבות

קרוואו בעיון את הסכמי הרישיון לפני שימוש בתוכניות שבמחשב. הסכמים אלה מפרטים את האחריות, הזכויות והחובות שלכם עבור התוכנות המותקנות במחשב זה. שימוש בתוכניות אלה פירושו שאתם מקבלים את תנאי ההסכמים. אם איןכם מקבלים את ההסכמים, אל תשתנסו בתוכניות אלה. במקרה זאת, החזירו בהקדם את המחשב כולו לקבלת החזר מלא.

לאחר הפעלת המחשב בפעם הראשונה, עקבו אחר ההוראות המופיעות על המסך כדי להשלים את התקנת התוכנה. אם לא תשלימו את התקנת התוכנה בפעם הראשונה שהמחשב מופעל, עלולות להתרחש תוצאות לא צפויות. לאחר שהתקנה הושלמה, עייןوا במערכת העזרה המקוונת Access Help כדי ללמידה עוד על המחשב שלכם. לקבלת הוראות לפתיחת מערכת העזרה המקוונת, ראו "קפלט Access Help", עמ' 60.

**הערה:** חלק מהדוגמים עשויים לכלול גירסה רב לשונית של Microsoft Windows XP מותקנת מראש. אם המחשב שלכם כולל גירסה רב לשונית, תתבקשו לבוחר שפה במהלך תהליך ההתקנה הראשוני. במהלך ההתקנה, ניתן לשנות את גירסת השפה בלוח הקerraה של Windows.

## ביצוע שימוש חשובות

לאחר התקנת המחשב, בצעו את המשימות שללן, דבר שיחסוך לכם זמן וטרחה בהמשך:

- צרו תמונה תקליטור אבחון או תקליטורי אבחון. תוכניות אבחון משמשות לבדיקת רכיבי חומרה במחשב, ולדיווח על הגדירות של מערכת הפעלה העוללות לגרום לכשלים בחומרה. יצירת תמונה תקליטור אבחון או תקליטורי אבחון מראש מבטיחה שתוכלו להשתמש בכלים האבחון, גם אם לא ניתן לנשא לתביבת העבודה PC-Doctor for DOS, ראו "Rescue and Recovery", עמ' 55.
- רשמו את הסוג, הדגם והמספר הסידורי של המחשב. אם תזדקקו לשירות או לעזרה טכנית, סביר להניח שתתבקשו לספק מידע זה. לקבלת מידע נוסף, עייןوا במידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב.

---

## עדכון מערכת הפעלה

Microsoft מספקת עדכוניים עבור מערכות הפעלה שונות, דרך אתר האינטרנט Windows Update או באופן אוטומטי אילו עדכוניים עבור Windows זמינים למחשב שלכם, ומציג רק את העדכוניים המתאימים. עדכוניים עשויים לכלול תיקון אבטחה, גירסאות חדשות של רכבי Windows (כגון נגן המדיה), תיקונים לחלקים אחרים במערכת הפעלה Windows או שיפורים.

למידע נוספת עדכון מערכת הפעלה, עיין במערכת העזרה המקוונת Access Help. לקבלת הוראות לפתחת מערכת העזרה המקוונת, ראו "Access Help" בעמוד 60.

---

## התקנת מערכות הפעלה אחרות

אם אתם מתקנים מערכת הפעלה מסוימתם, עקבו אחר ההוראות המצורפות לתקליטורים או לתקליטונים של מערכת הפעלה. הקפידו להתקין את כל מנהלי ההתקנים לאחר התקנת המערכת. למנהל ההתקנים מותלות בדרך כלל הוראות התקינה.

---

## עדכון תוכנת אנטי-ווירוס

המחשב שלכם כולל את תוכנת Norton Internet Security, המשמשת לאיתור ולהשמדת וירוסים. עליכם להריץ את יישום LiveUpdate לקבלת העדכנים החדשניים ביותר באתר האינטרנט של Norton Internet Security. יישום LiveUpdate יוריד את רשימת הוירוסים האחורה, ותוכנת Norton Internet Security תשתמש ברשימה החדשה בפעם הבאה שתבצע סריקה של המחשב.

למידע נוספת עדכון תוכנת האנטי-ווירוס. לקבלת הוראות לפתחת מערכת העזרה המקוונת, ראו "Help" בעמוד 60.

---

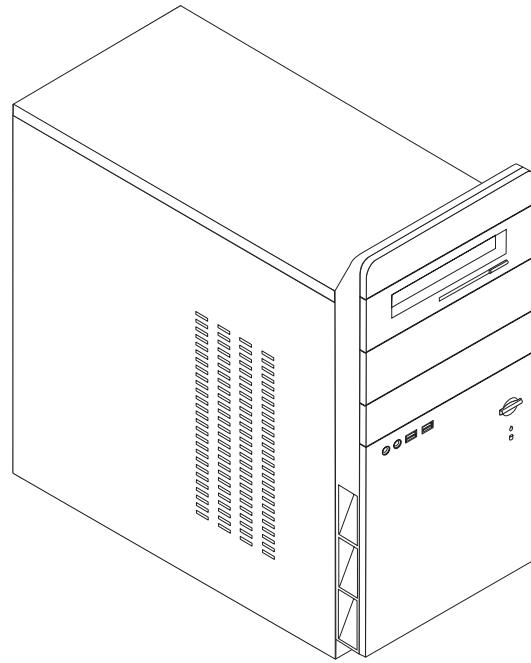
## כיבוי המחשב

כאשר אתם מוכנים לכבות את המחשב, פעלו תמיד לפני הכיבוי עבור מערכת הפעלה. הлик זה מונע אובדן של נתונים שלא נשמרו או נזק לתוכנות. כדי לסגור את מערכת הפעלה Microsoft Windows, לחצו על **Shut Down** בתפריט Start. בחרו באפשרות **Shut Down** בתפריט הנפתח ולחצו על **OK**.



---

## פרק 3. התקנת תוספות



פרק זה מספק מנגנון לתוכנות ולתוספות הזמינים עבור המחשב שלכם. תוכלו להרחיב את יכולות המחשב שלכם באמצעות הוספת זיכרון, מותאמים או כוננים. כאשר אתם מתקנים תוספת, השתמשו בהוראות אלה בנוסך להוראות המצורפות לתוספת.

**חשוב**

לפני התקנה או סילוק של תוספת, קראו את "מידע בטיחות חשוב", בעמוד 7. אמצעי זהירות והקווים המנחים שלහן ישיעו לכם לעבוד באופן בטוח.

**הערה:** השימוש רק בחלקים שספקו על ידי **Lenovo**.

---

### תכוונות

חלק זה מספק סקירה של תוכנות המחשב והתוכנות המותקנות בו.

---

**פרטי המערכת**

המידע שלහן תואם למגוון דגמים. לקבלת מידע על הדגם הספציפי שברשותכם, השתמשו בתוכנית השירות להגדרות. ראו "שימוש בתוכנית השירות להגדרות", בעמוד 47.

### **מעבד (משתנה בהתאם לדגם)**

- מעבד 4 HyperThreading Technology עם Intel® Pentium® 4
- מעבד Intel Pentium D
- מעבד Intel Celeron® D, Intel Core™ 2 Duo
- מעבד AMD Athlon 64
- מעבד AMD Sempron
- מטמון פנימי (גודל משתנה בהתאם לדגם)

### **זיכרון**

- תמייהה בשני מודולי זיכרון DDR2 מסוג 4 Mb flash של

### **כוננים פנימיים**

- כונן דיסק קשיח פנימי מסוג Serial ATA
- כונן אופטי (בחלק מהדגמים)
- כונן תקליטונים (בחלק מהדגמים)

### **תת-מערכת של יידאו**

- בקר גרפייה משולב עבור מוניטור VGA
- מחבר למתאים גרפייה PCI Express x16 בלוח המערכת

### **תת-מערכת של שמע**

- Realtek Audio Codec HD Audio
- מחברי Line in, Line out וマイкроפון בלוח האחורי
- מחברי מיקרופון ואוזניות בלוח הקדמי

### **קישורות**

- בקר אינטרנט 10/100/1000 Mbps משולב
- עם תמייהה בתוכנת Wake on LAN® (בחלק מהדגמים)
- מודם מסוג Soft V.90/V.44 (בחלק מהדגמים)

### **תכונות ניהול מערכת**

- Wake on LAN
- Wake on Ring (בתוכנית השירות לחדרות, תוכנה זו נקראת Serial Port Ring Detect עבור מודם חיצוני)
- ניהול מרוחק
- אתחול אוטומטי בעת הפעלה
- ניהול מערכות SM BIOS ו-SM (תוכנות SM)

### **תכונות של קלט/פלט**

- יציאת EPP/ECP/יציאת EPP בעלות 25 פינים
- מחבר טורי בעל 9 פינים
- שישה מחברי USB בעלי 4 פינים (שניים בלוח הקדמי וארבעה בלוח האחורי)
- מחבר עבר סטנדרטי
- מחבר מקלדת סטנדרטי
- מחבר אתרנטית
- מחבר למסך VGA
- חמישה מחברי שמע (אוזניות ומיקרופון בלוח הקדמי, Line in, Line out ומיקרופון בלוח האחורי)

### **הרחבה**

- ארבעה מפרצין כוננים
- שני מחברי PCI 32-bit
- מחבר למתאם x1 PCI Express
- מחבר למתאים גרפיקה PCI Express x16

### **חשמל**

- ספק כוח W 250/280W עם מתג יוני לבחירת מתח (בחילק מהדגים)
- בחירה ידנית בתדר קלט 50/60 Hz
- תמייה במשחק מותקן לתקשורת וחשמל (ACPI)

### **תכונות אבטחה**

- סיסמה משתמש וסיסמת מנהלן או Supervisor עבור גישת BIOS
- תמייה בollowat מניעול
- בקרת רצף אתחול
- אתחול ללא כוון תקליטוניים, מקלדת או עכבר
- מצב התחלה ללא התערבות
- בקר I/O של דיסק קשיח
- בקר I/O של יציאה טורית ומקבילית

### **תוכנה מותקנת מראש**

יתכן שהמחשב שלכם הגיע עם תוכנות מותקנות מראש. במקרה זה, המחשב כולל מערכת הפעלה, מנהלי התקנים לתמייה בתוכנות מוכללות ותוכניות תמייה נוספת.

#### **מערכות הפעלה מותקנות מראש (משתנה לפי סוג הדגם)**

- הערה:** מערכות ההפעלה האלה אינן זמינים בכל המדינות או האזוריים.
- Microsoft Windows XP Home Edition
  - Microsoft Windows XP Professional

#### **מערכות הפעלה, בתהליכי אישור או בדיקות תאימות<sup>1</sup>**

- Linux®

1. מערכות הפעלה המפורטוות כאן נמצאו בתהליכי אישור או בדיקות תאימות כאשר מדריך זה הודפס. יתכן שמערכות הפעלה נוספות יושרו על-ידי Lenovo כתואמות למחשב שלכם לאחר פרסום מדריך זה. רשימה זו כפופה לתיקונים ולתוספות. כדי לקבוע אם מערכת הפעלה אושירה או נבדקה לתאימות, בדקו באתר האינטרנט של משוק מערכת הפעלה.

## מפרטים

חלק זה מצין את המפרט הפיזי של המחשב.

<b>ממדים</b> גובה : 392 מ"מ (15.43 אינץ') רוחב : 180 מ"מ (7.09 אינץ') עומק : 445 מ"מ (17.52 אינץ')	<b>משקל</b> תצורה מינימלית בעת המשLOW : 9.1 ק"ג (20.06 ליברות) תצורה מקסימלית : 10.2 ק"ג (22.5 ליברות)	<b>סביבה</b> טמפרטורת אוויר : מערכת מופעלת : עד 10° (95°F עד 50°) 35°C מערכת כבואה : עד 10° (140°F עד 50°) 60°C גובה מקסימלי : 914 מ' (3000 רגל) <b>הערה:</b> 914 מ' (3000 רגל) הוא הגובה המקסימלי שבוחולות טמפרטורות האוויר שצוינו. בגובה רם יותר, טמפרטורות האוויר המקסימליות נמוכות יותר. לחות : מערכת מופעלת : עד 10% מערכת כבואה : עד 10% <b>קלט חשמלי</b> מתח קלט : טוחנה נמוך : מינימום : 100 וולט ac מקסימום : 127 וולט ac תדר קלט : Hz 50/60 הגדרת מתג מתח : 115 וולט ac טוחנה גבוהה : מינימום : 200 וולט ac מקסימום : 240 וולט ac תדר קלט : Hz 50/60 הגדרת מתג מתח : 230 וולט ac קלט קילו-וולט-אמפר (kVA) (בקירוב) : תצורה מינימלית בעת המשLOW : 0.158 kVA תצורה מקסימלית : 0.213 kVA
---	--	---

## תכונות זמיןנות

להלן כמה תוספות זמיןנות :

- **תוספות חייזניות**

- התקנים בעלי יציאות מקביליות, כגון מדפסות וכוננים חייזנוניים
- התקנים בעלי יציאות טורניות, כגון מודמים חייזנוניים ומצלמות דיגיטליות
- התקני שמע, כגון רמקולים חייזנוניים עבור מערכות קול
- התקני USB, כגון מדפסות וסורקים
- התקן אבטחה, כגון לולאט מנעל
- מוניטורים

- **תוספות פנימיות**
- מערכת זיכרון, מודולי DIMM
- מתאמי PCI
- מתאמי AGP
- כוננים פנימיים, כגון :
- כוננים אופטיים, כגון כונני תקליטורים וכונני DVD (בחלק מהדגמים)
- כונן דיסק קשיח פנימי מסווג Serial ATA

**הערה:** כדי להוסיף כונן דיסק קשיח מסווג Serial ATA, על הכוון לתמוך בהתאם חשמל Legacy בעל 4 פינים.

לקבלת המידע העדכני ביותר על תוספות זמיינות, בקרו באתר האינטרנט של Lenovo, בכתובת <http://www.lenovo.com/>, או פנו לספק או לנציג השירות.

## **הכליים הדרושים**

כדי להתקין חלק מהתוספות במחשב, ייתכן שתזדקקו לمبرג בעל ראש שטוח או לمبرג פיליפס. עבור חלק מהתוספות, ייתכן שתזדקקו גם לכלי נוספים. עיין בהוראות המצורפות לתוספה.

## **טיפול בהתקנים רגיסטים לחשמל סטטי**

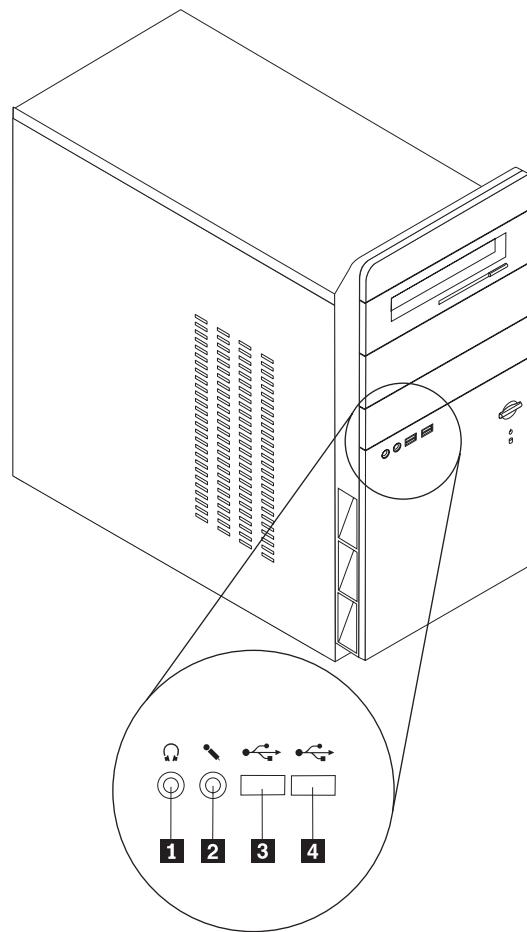
- חסמל סטטי, למרות שאינו מזיק לבני-אדם, עלול לגרום נזק חמור לרכיבים ולתוספות של המחשב. כאשר אתם מוסיפים תוספת, אל תפתחו את האריזה האנטי-סטטיטית של התוספת עד שתתבקשו לעשות זאת. כאשר אתם מטפלים בתוספות וברכיבים אחרים של המחשב, נקטו באמצעות זיהירות אלה כדי למנוע נזק שעלול להיגרם בשל חשמל סטטי:
- הגבילו את תנועתכם. תנועה רבה עלולה לגרום לחשמל הסטטי להצטבר סביבכם.
  - תמיד טפלו ברכיבים בזיהירות. אחזו במותאים ובמודולי זיכרונו בקצוותיהם בלבד. עלולים אל תגעו בمعالג חשוב.
  - מנעו מאנשים אחרים מגעתם ברכיבים.
  - כאשר אתם מתקינים תוספת חדשה, הצמידו את האריזה האנטי-סטטיטית של התוספת לאחד מכיסויי חריצי הרחבה המתכתיים או למשטח מתכת לא צבוע אחר במחשב לפחות שתי דקוטות לפחות. פועלה זו מפחיתה את כמות החשמל הסטטי באריזה ובוגרים.
  - אם הדבר אפשרי, הוציאו את התוספת והתקינו אותה במחשב ישירות, מבליל להניח את התוספת. אם הדבר לא אפשרי, הניחו את האריזה האנטי-סטטיטית של התוספת על גבי משטח ישיר וחלק, והניחו על התוספת על האריזה.
  - אל תניחו את התוספת על גבי המחשב או משטח מתכתי אחר.

## **התקנת תוספות חייזניות**

חלק זה מציג את המחברים החיזוניים השונים במחשב, שאלייהם תוכלו לחבר תוספות חייזניות, כגון רמקולים חייזניים, מדפסת או סורק. עבור חלק מהתוספות החיזניות, עליהם להתקין תוכנות נוספות בסוף לביצוען החיבור עצמו. כאשר אתם מוסיפים תוספת חייזנית, השתמשו במידע בחלק זה כדי לוזחות את המחבר הנדרש ואו השתמשו בהוראות המצורפות לתוספת כדי שישייעו לכם לבצע את החיבור ולהתקין תוכנות או מנהלי התקנים הדרושים לתוספת.

## איתור המחברים בחזית המחשב

האיור שלහלן מציג את מיקומי המחברים בחזית המחשב.



1 מחבר אוזניות

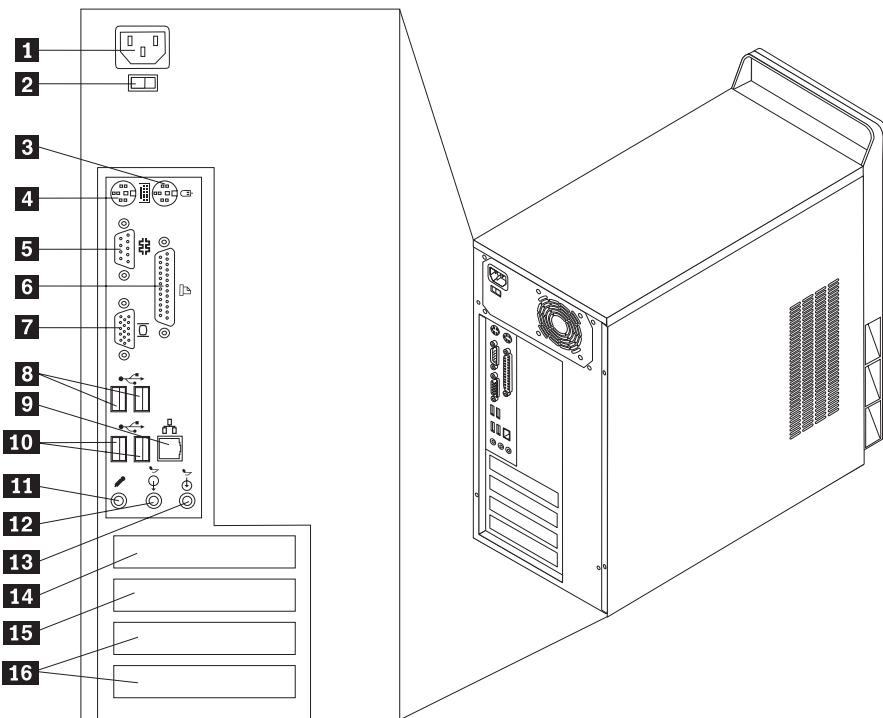
3 מחבר USB

2 מחבר מיקרופון

4 מחבר USB

## איתור המחברים בגב המחשב

האיור שלහלן מציג את מיקומי המחברים בגב המחשב.



- |  |   |
|--|---|
| <b>9</b><br>מחבר אינטרנט<br><b>10</b><br>מחברי USB<br><b>11</b><br>מחבר מיקרופון<br><b>12</b><br>מחבר שמע ut<br><b>13</b><br>מחבר שמע in<br><b>14</b><br>מחבר למתאים AGP, PCI Express x1 או למתאים גרפיקה PCI Express x16<br><b>15</b><br>מחבר למתאים PCI, PCI Express x1 או למתאים גרפיקה PCI Express x16<br><b>16</b><br>מחבר למתאים PCI | <b>1</b><br>מחבר חשמל<br><b>2</b><br>נתג מתח<br><b>3</b><br>מחבר לעכבר<br><b>4</b><br>מחבר למקלדת<br><b>5</b><br>מחבר טורי<br><b>6</b><br>מחבר מקבילי<br><b>7</b><br>מחבר למסך VGA<br><b>8</b><br>מחברי USB |
|--|---|

הערה: חלק מה לחברים בגב המחשב מסומנים בכתב כדי לסייע לכם לקבוע היכן יש לחבר את הקבלים במחשב.

תיאור	מחבר
משמש לחיבור עכבר, כדור עקיבה או כל מתקן הצבעה אחר בעל מחבר רגיל של עכבר.	מחבר לעכבר
משמש לחיבור מקלדות בעלת מחבר מקלדות רגיל.	מחבר למקלדת
משמש לחיבור מודם חיצוני, מדפסת טורית או כל התקן אחר בעל מחבר טורי של 9 פינים.	טורី מחבר
משמש לחיבור מדפסת מקבילית, סורק מקבילי או כל התקן אחר בעל חיבור מקבילי של 25 פינים.	מחבר מקבילי
משמש לשילוח אוטות שמע מהמחשב להתקנים חיצוניים, כגון רמקול סטריאו מוגברים (רמקולים עם מגברים מוכללים), אוזניות, מקלדות מולטימדיה או מחבר in Line לשמע במערכת סטריאו או התקן הקלטה חיצוני אחר.	מחבר שמע out Line
משמש לקבלת אוטות שמע מהתקן שמע חיצוני, כגון מערכת סטריאו. כאשר אתם מחברים התקן שמע חיצוני, מחובר כבל בין מחבר out Line לשמע של ההתקן ובין מחבר in Line לשמע של המחשב.	מחבר שמע in Line
משמש לחיבור מיקרופון למחשב כשברצונכם להקליט קול או צלילים אחרים אם אתם משתמשים בתוכנה לזיהוי דיבור.	מחבר מיקרופון
משמשים לחיבור התקן הדורש חיבור של אפיק העברת נתונים אוניברסלי (USB), כגון סורק USB או מדפסת USB. בהתאם לדגם, אם ברשותכם מעלה מרובה או משייה התקני USB, תוכלו לרכוש רכוזת USB, בה תוכלו להשתמש לחיבור התקני USB נוספים.	מחברי USB
משמש לחיבור כבל אינטרנט עבור רשות תקשורת מקומית (LAN). <b>הערה:</b> כדי להשתמש במחשב בהתאם להגבלות FCC Class B, השתמשו בכבל אינטרנט מקטגוריה 5.	מחבר אינטרנט

## השגת מנהלי התקנים

תוכלו להשיג מנהלי התקנים עבור מערכות הפעלה שאינן מותקנות מראש, זמינים באינטרנט בכתובת <http://www.lenovo.com/support/>. הוראות התקנה ניתנות בקובצי README המצורפים לקובצי מנהל התקן.

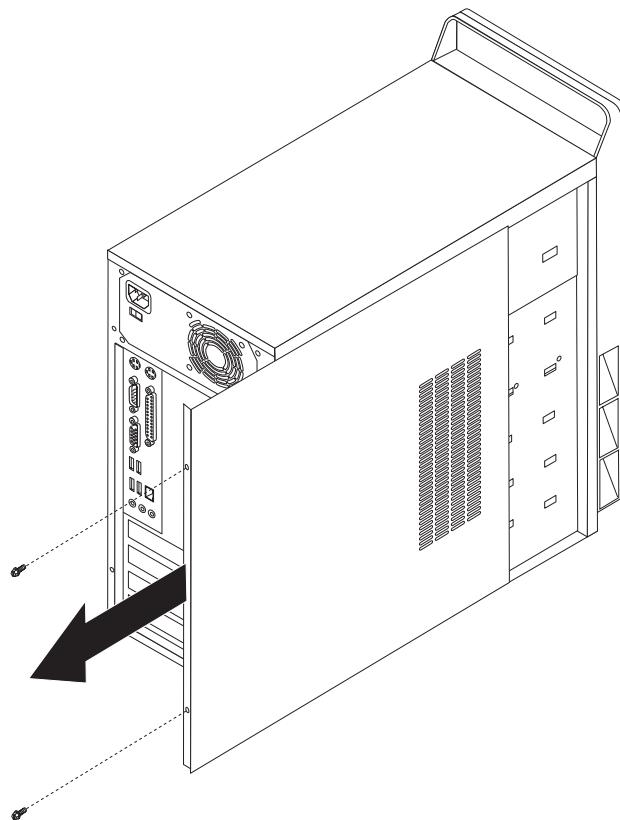
## הסרת הכיסוי

### חשיבות

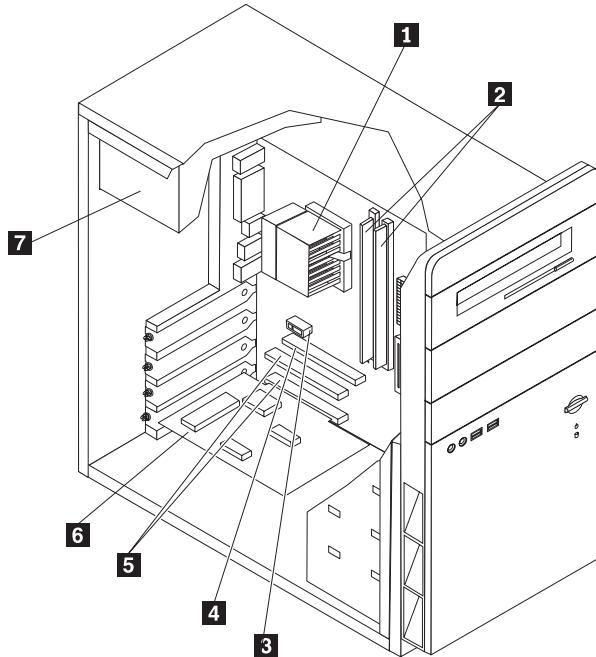
קראו את " מידע בטיחות חשוב", בעמוד 7 ואת "טיפול בהתקנים רגיסטים לחשמל סטטי", בעמוד 16 לפני הסרת הכיסוי.

כדי להסיר את הכיסוי:

1. סגורו את מערכת הפעלה, הוציאו את כל סוגי המדיה (תקליטונים, תקליטורים או קלטות) מון הconiינם וכבבו את כל התקנים המוחברים למחשב ואת המחשב עצמו.
2. נטוו את כל כבלי החשמל משקעי החשמל.
3. נטוו את כל הcabלים המוחברים למחשב. בכלל זה חוטי החשמל, כבלי הקלט/פלט (O/I) וכל כבל אחר המחבר למחשב.
4. הסירו את שני הברגים שבצד האחורי של הכיסוי השמאלי, והחליקו את הכיסוי אחורה כדי להסיר אותו.



האיור שלහלן יסייע לכם באיתור הרכיבים השונים שבמחשב.



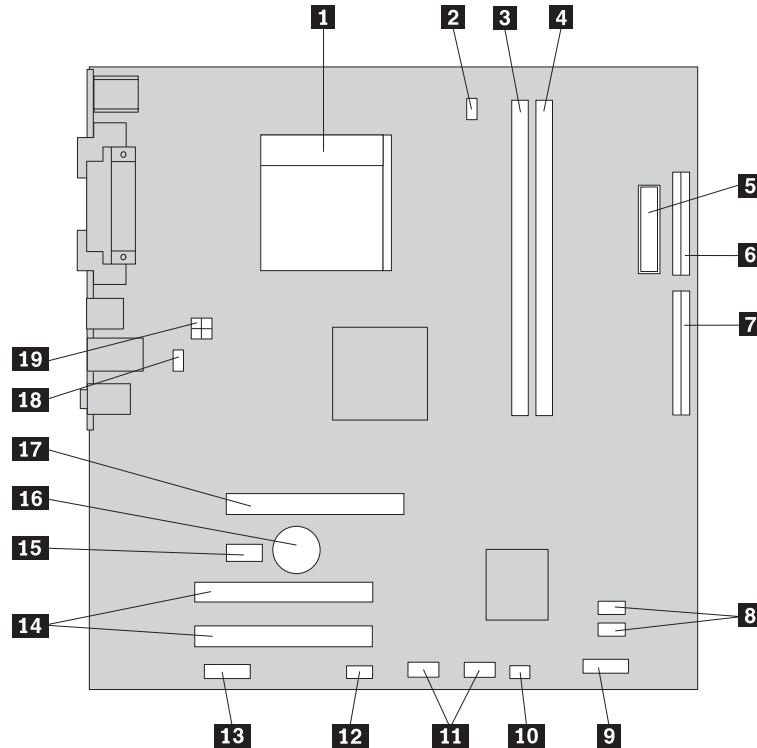
- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>5</b><br>מחברים למתאמי PCI | <b>1</b><br>מיקרו-מעבד וגוף קירור             |
| <b>6</b><br>מתאם PCI          | <b>2</b><br>מודול זיכרון                      |
| <b>7</b><br>מערך ספק כוח      | <b>3</b><br>מחבר למתאם x1 PCI Express         |
|                               | <b>4</b><br>מחבר למתאם גרפיקה PCI Express x16 |

---

### זהוי חלקים על-גבי לוח המערכת

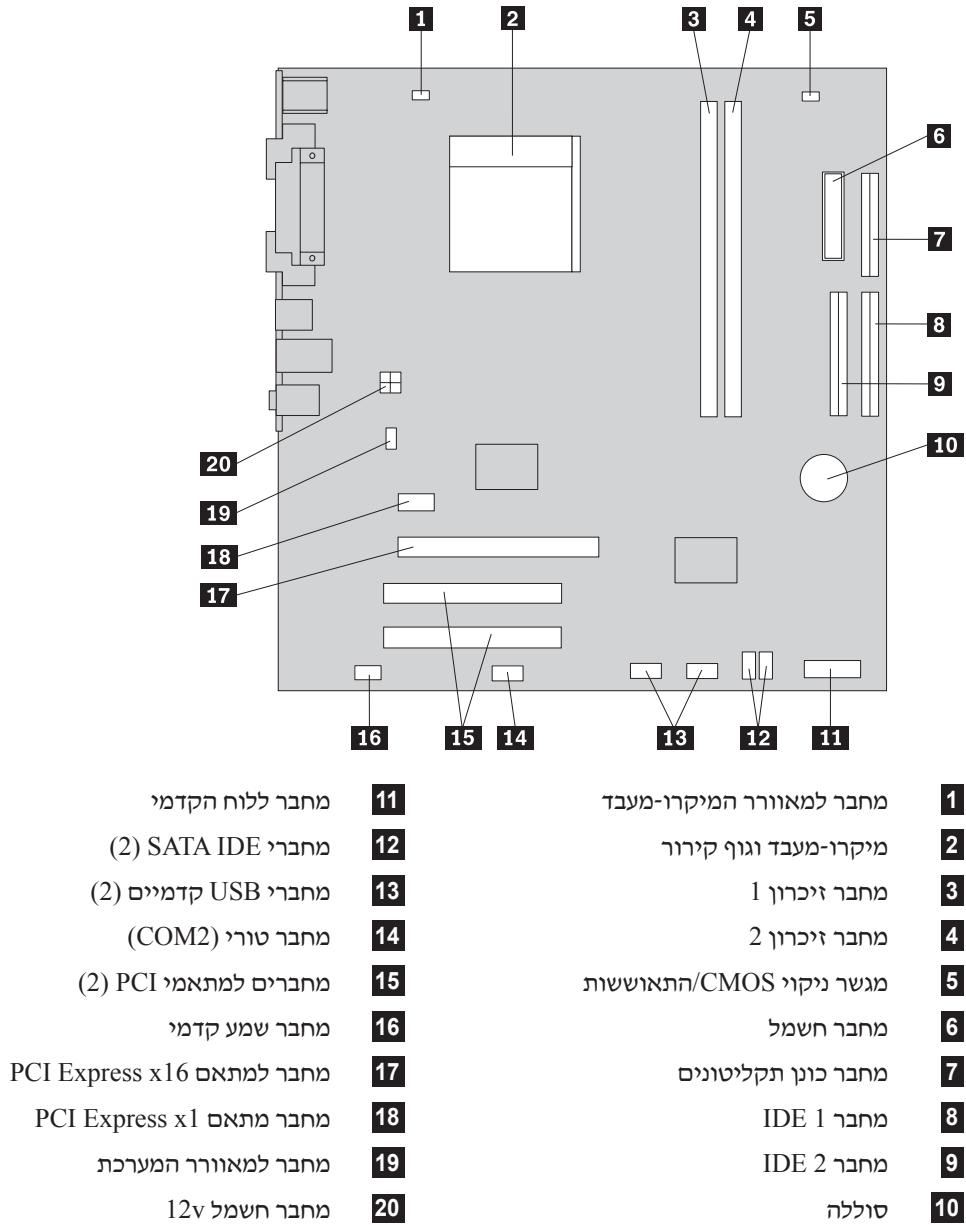
לוח המערכת (שלעתים נקרא *planar* או *لوح אם*) הוא לוח המעגלים החשמליים המרכזי במחשב. לוח המערכת מספק פונקציות מחשב בסיסיות ותומך במגוון התקנים שהותקנו מראש או כאלה שאתם תוכלו להתקין בשלב מאוחר יותר.

האיור שלහן מציג את מיקומי החלקים על-גבי לוח המערכת, עבור חלק מהדוגמים.



מחברי USB קדמיים (2)	<b>11</b>	מיקרו-מעבד וגוף קירור	<b>1</b>
מחבר טורי (COM2)	<b>12</b>	מחבר למאורר המיקרו-מעבד	<b>2</b>
מחבר שמע קדמי	<b>13</b>	מחבר זיכרון 1	<b>3</b>
מחברים למתחמי PCI (2)	<b>14</b>	מחבר זיכרון 2	<b>4</b>
מחברים למתחמי גרפיקה PCI Express x16	<b>15</b>	מחבר חשמל	<b>5</b>
סוללה	<b>16</b>	מחבר כוון תקליטוניים	<b>6</b>
מחבר למתחם גרפיקה x16	<b>17</b>	IDE	<b>7</b>
מחבר למאורר המערכת	<b>18</b>	(2) SATA IDE	<b>8</b>
מחבר חשמל 12v	<b>19</b>	מחבר לוח הקדמי	<b>9</b>
		מנשר ניקוי CMOS/התואוששות	<b>10</b>

האיור שלහלן מציג את מיקומי החלקים על-גבי לוח המערכת, עבור חלק מהדגמים.



## התקנת זיכרון

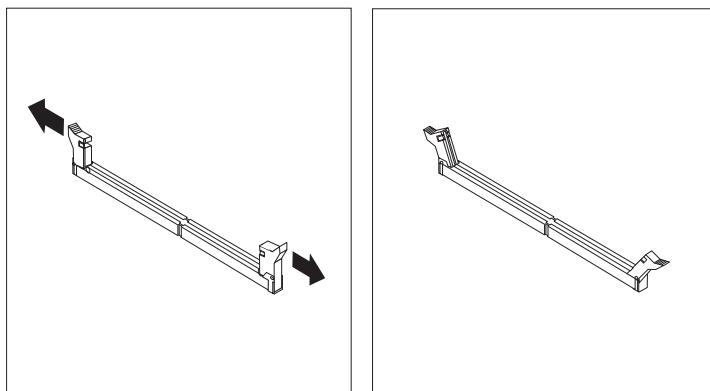
המחשב שלכם כולל שני מוחברים להתקנת זיכרון, המספקים מקסימום של 4.0 GB זיכרון מערכת.

בעת התקנת מודול זיכרון, שימו לב לכללים הבאים:

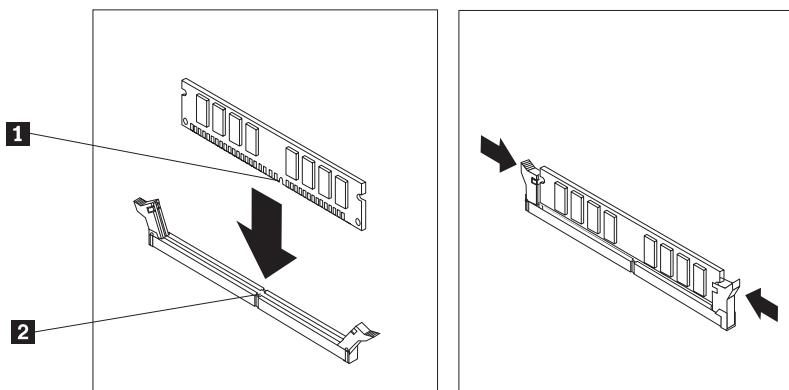
- השתמשו בזיכרון DDR2 SDRAM בעל 240 פינים ו-V<sub>D</sub>.1.8.
- השתמשו במודול זיכרון של 1.0 GB, 2.0 GB, 256 MB או 512 MB, בкл שילוב עד ל-4.0 GB.

כדי להתקין מודול זיכרון:

1. הסירו את הcisovi. ראו "הסרת cisovi", עמוד 20.
2. אטרו את מוחברי הזיכרון. ראו "זיהוי חלקים על-גבי לוח המערכת", עמוד 21.
3. פתחו את תפשי הייצוב.



4. החזקו את מודול הזיכרון מעל למוחבר הזיכרון. ודאו שהחರץ **1** במודול הזיכרון מתוישר כראוי עם מפתח המוחבר **2** בלוח המערכת. דחפו את מודול הזיכרון ישיר לתוך המוחבר עד שתפשי הייצוב ייסגרו.



### השלב הבא:

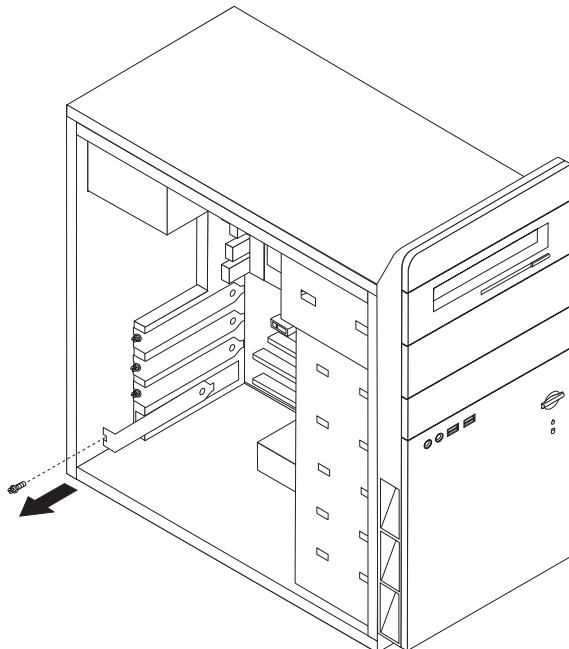
- כדי להשתמש בתוספת נוספת, עברו אל החלק המתאים.
- כדי להשלים את ההתקנה, עברו אל השבת cisovi למקוםו וחיבור הcablits, עמוד 38.

## התקנת מתאמים

חלק זה מספק מידע והוראות להתקנה והסרה של מותאמים. המחשב שלכם כולל שלושה חריצי הרחבה עבורי מותאמי PCI. בחלק מהדגמים, זמין חרץ אחד המשמש עבור מותאם AGP או מותאם PCI Express x16. תוכלו להתקין מותאם באורך מקסימלי של 228 מ"מ (9 אינץ') בחרץ ה-AGP, PCI Express x16 PCI Express x1 PCI או חרץ PCI 2 או חרץ PCI 3. ניתן להתקין מותאם באורך מקסימלי של 200 מ"מ (7.9 אינץ').

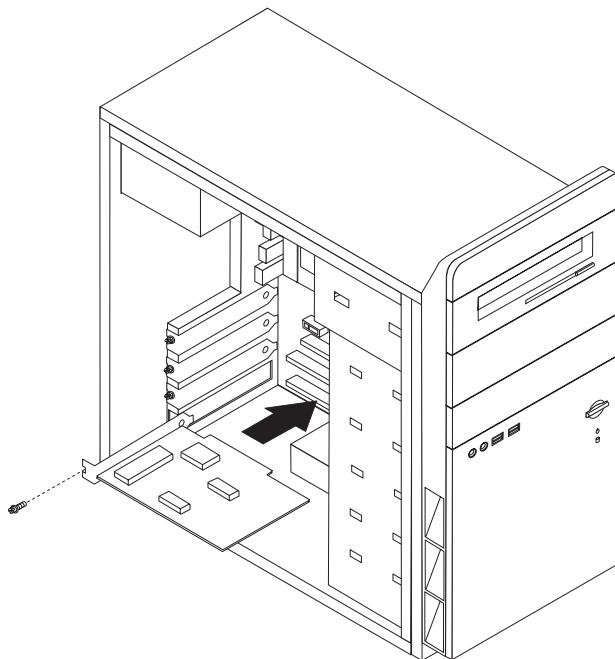
כדי להתקין מותאם :

1. הסירו את הכיסוי. ראו "הסרת הכיסוי", בעמוד 20.
2. הסירו את כיסוי חרוץ המתאים של חרוץ הרחבה המתאים.



3. הוציאו את המותאם מהאריזה האnty-סטטית שלו.
4. התקינו את המותאם במחבר המתאים בלוח המערכת.

.5. הדקו את המתאים למקוםו בעזרת הבורג, כמפורט באירור.



**השלב הבא:**

- כדי להשתמש בתוספת נוספת, עברו אל החלק המתאים.
- כדי להשלים את ההתקנה, עברו אל השבת הכספי למקומו וחיבור הcab�ים", בעמוד 38.

## התקנת כוננים פנימיים

חלק זה מספק מידע והוראות להתקנה והסרה של כוננים פנימיים.

כוננים פנימיים הם התקנים שבם משתמש המחשב לקריאה ולהזנת נתונים. באפשרותכם להוסף כוננים למחשב כדי להרחב את קיבולת האחסון ולאפשר למחשב לקרוא סוגים נוספים אחרים. להלן חלק מהכיכרים הזמינים עבור המחשב:

- כונני דיסק קשיח מסווג SATA
- כוננים אופטיים, כגון כונני תקליטורים וכונני DVD
- מדיה נשלפת כוננים

**הערה:** כוננים שונים אלה נקראים גם כונני IDE.

כוננים פנימיים מותקנים בכווננים. במדריך זה, המפריצים נקראים מפרק 1, מפרק 2 וכוכי.

כאשר אתם מתקנים כוון פנימי, חשוב לשים לב לסוג ולגודל הכוון שניתן להתקין בכל מפרק. בנוסף, הקפידו לחבר חילכה את הcabils לכוון.

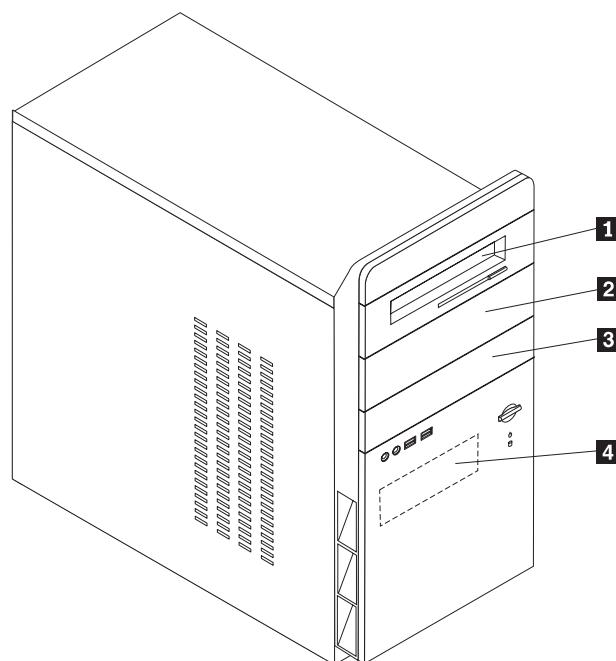
## מפרק 1 כווננים

המחשב שלכם מגיע עם הכווננים המותקנים הבאים:

- כוון תקליטורים או כוון DVD במפרק 1
- כוון תקליטונים 3.5 אינץ' במפרק 3 (בחלק מהדגמים)
- כוון דיסק קשיח בגודל 3.5 אינץ' במפרק 4

עבור כל מפרק שלא מותקן בו כוון, מותקנים מן מפניהם חשמל סטטי ולוחית כוון.

האיור שלහן מציג את מיקומי מפרציו הכווננים.



הטבלה שלhalten מתארת חלק מהكونנים שתוכלו להתקין בכל אחד מהmphracim, ואת דרישות הגובה שלהם.

כונן תקליטורים או כונן DVD (מוחקן מראש  
בחלק מהדגמים)

**1** מפרק 1 - גובה מקסימלי : 43.0 מ"מ (1.7 אינץ')

כונן דיסק קשיח בגודל 3.5 אינץ' (דורש Universal Adapter Bracket, 5.25 \* 3.5 אינץ')

**2** מפרק 2 - גובה מקסימלי : 43.0 מ"מ (1.7 אינץ')

כונן תקליטורים  
כונן DVD

כונן תקליטונים בגודל 3.5 אינץ' (מוחקן מראש)

**3** מפרק 3 - גובה מקסימלי : 25.8 מ"מ (1.0 אינץ')

כונן דיסק קשיח בגודל 3.5 אינץ' (מוחקן מראש)

**4** מפרק 4 - גובה מקסימלי : 25.8 מ"מ (1.0 אינץ')

\* באפשרותכם להשיג 5.25 ל-3.5 אינץ', מחנות מחשבים מקומיות, או ביצירת קשר עם מרכז התמיכה בלוקחות.

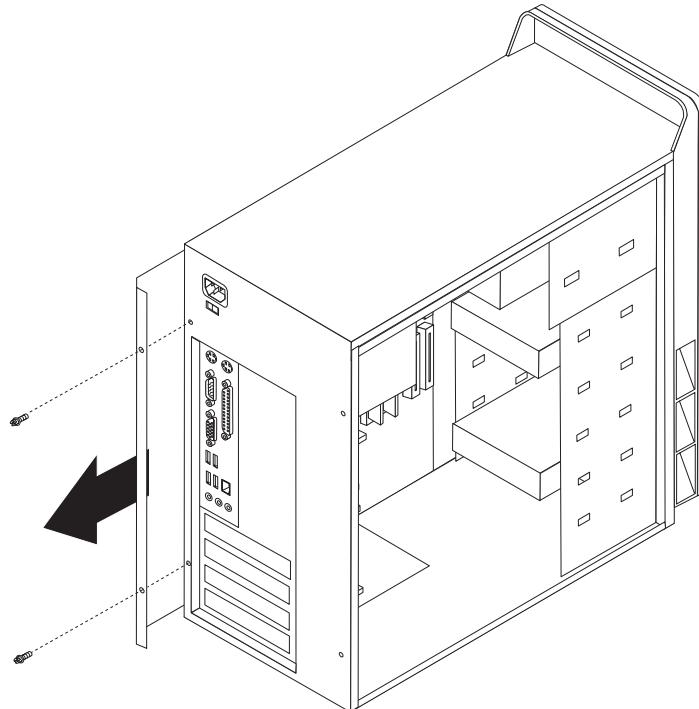
#### הערות:

1. לא ניתן להתקין כוננים גבוהים מ-43.0 מ"מ (1.7 אינץ').
2. התקינו כונני מדיה נשלפת (טייפ או תקליטורים) במפרק גיש (1 או 2).

## התקנת כוֹן

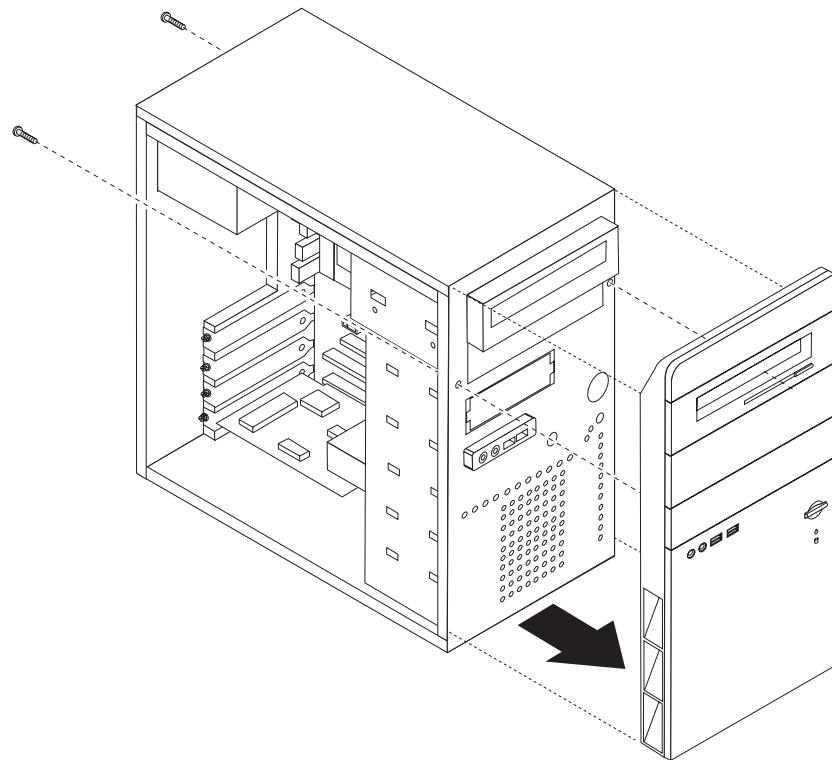
כדי להתקין כוֹן פנימי, בצעו את השלבים שלහלן:

1. הסירו את הכייסוי. ראו "הסרת הכייסוי", בעמוד 20.
2. הסירו את שני הברגים שבצד האחורי של הכייסוי ימני, והחליקו את הכייסוי אחורה כדי להסיר אותו.

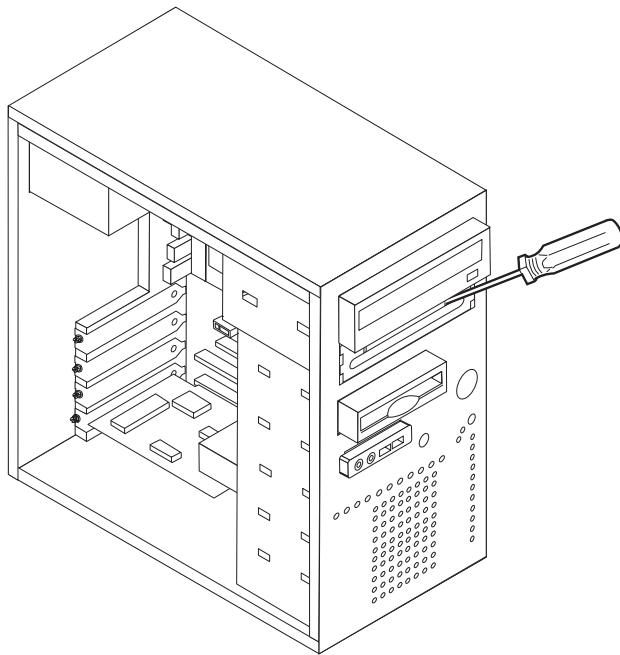


3. אם במחשב מותקן כבר כוֹן תקליטורים או כוֹן DVD, ייתכן שתצטרכו לנתק את כבלי האוטות והחשמל מהכוֹן.
4. נתקו את כבל נוריות חיויי החשמל מלאו המערכת.

- .5. שחררו את שני הברגים ואת שעש לשווניות הפלסטיים שבמארז כדי להסיר את הלוח הקדמי. בעת הסרת הלוח הקדמי, העבירו את כבל נורית חיוי החשמל דרך הפתח הקדמי של המארז.  
**הערה:** היזרו שלא לפרק את כבל נורית חיוי החשמל; הcabל מחובר למערך הלוח הקדמי.

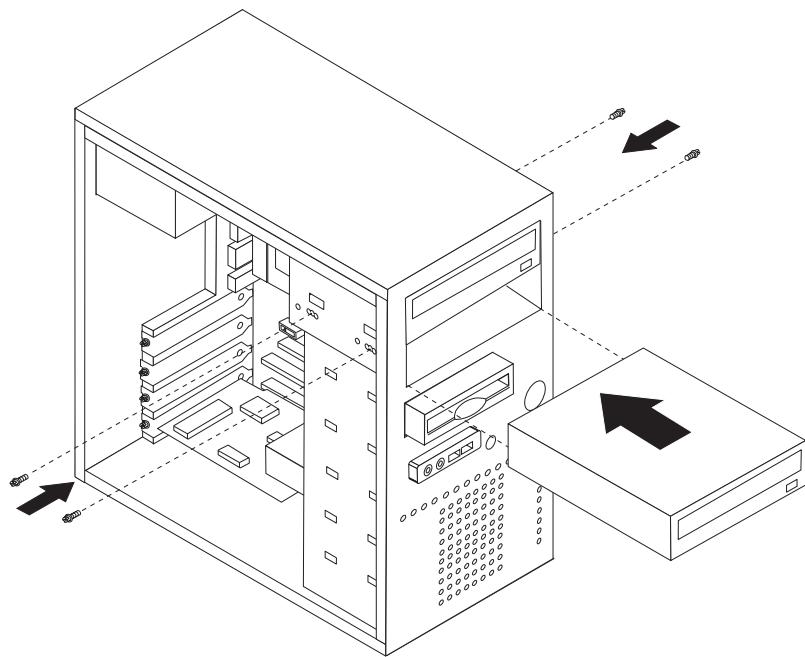


6. כדי להסיר את מגן המתכת ממפץ הcpu, החדרו מברג בעל ראש שטוח לאחד החVICים ושחררו את מגן בעדינות.

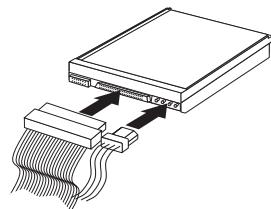


7. הסירו את לוחית הפלסטיק, המותקנת במפץ 2 בלוח הקדמי, על-ידי לחיצה על לשוניות הפלסטיק שבחלק הפנימי של הלוח הקדמי.
8. וDAO שהcpuן שאתם מותקינים מוגדר כראוי כהתקן ראשי או שניי.
- אם זהו כוון התקליטורים או ה-DVD הראשון, הגדרו אותו כהתקן ראשי.
  - אם זהו כוון נוסף, הגדרו אותו כהתקן שניי.
- למידע אודות הגדרת מגשר מצב ראשי/שני, עיין בטיעוד הcpuן.

.9. הכניסו את הכונן למפרץ. התאימו את חורי הברגים והבריגו ארבעה ברגים כדי לחזק את הכונן במקומו.



.10. עברו כונן דיסק קשיח דרישים שני כבילים : כבל חשמל המתחבר לספק הכוח, וכבל אותן המתחבר ללוח המערכת.



השלבים לחיבור כונן משתנים בהתאם לסוג הcornן שאתם מחברים. לחיבור הcornן, בצעו את אחד ההליכים הבאים.

### חיבור כונן תקליטורים או כונן DVD ראשוני

1. אתרו את כבל האותות בעל שלושת המחברים שהגיע עם המחשב או עם הcornן החדש.
2. אתרו את מחבר IDE המשני בלוח המערכת. ראו "זיהוי חלקים על-גבי לוח המערכת", עמוד 21.
3. חקרו קצה אחד של כבל האותות לכונן, ואת הקצה השני למחבר IDE המשני בלוח המערכת. כדי למצוא את הרעש האלקטרוני, השתמשו במחברים שבקצתה הcabbel בלבד.
4. המחשב כולל ארבעה מחברי חשמל נוספים לחיבור cornנים.. חקרו מחבר חשמל לכונן.

### חיבור כונן תקליטורים או כונן DVD נוסף

ניתן לחבר כונן נוסף למחבר IDE הראשי או המשני.

1. אתרו את מחבר זמין על כבל האותות בעל שלושת המחברים, המחבר למחבר IDE ראשי או שני בלוח המערכת. ראו "זיהוי חלקים על-גבי לוח המערכת", עמוד 21.
2. חקרו את המחבר הנוסף בכבל האותות לכונן החדש.
3. המחשב כולל ארבעה מחברי חשמל נוספים לחיבור cornנים.. חקרו מחבר חשמל לכונן.

#### השלב הבא

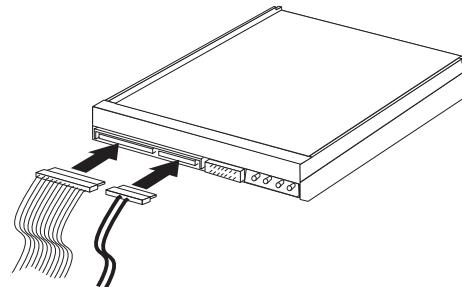
- כדי להשתמש בתווסףת נוספת, עברו אל החלק המתאים.
- כדי להשלים את ההתקנה, עברו אל "השנת הכיסוי למקומו וחיבור הcabbelים", עמוד 38.

### חיבור כונן דיסק קשיח מסוג Serial ATA

ניתן לחבר כונן דיסק קשיח מסוג SATA לכל מחבר SATA IDE זמין.

1. אתרו את כבל האותות המצורף לכונן החדש.
2. אתרו מחבר SATA IDE זמין בלוח המערכת. ראו "זיהוי חלקים על-גבי לוח המערכת", עמוד 21.
3. חקרו קצה אחד של כבל האותות לכונן, ואת הקצה השני למחבר SATA IDE הזמין בלוח המערכת.

.4. אטרו אחד ממחברי החשמל הנוספים בעלי ארבעת החוטים וחברו אותו לכונן.



#### השלב הבא

- כדי להשתמש בתוספת נוספת, עברו אל החלק המתאים.
- כדי להשלים את ההתקנה, עברו אל "השבת הכספי למקומו וחיבור הcab�ים", בעמוד 38.

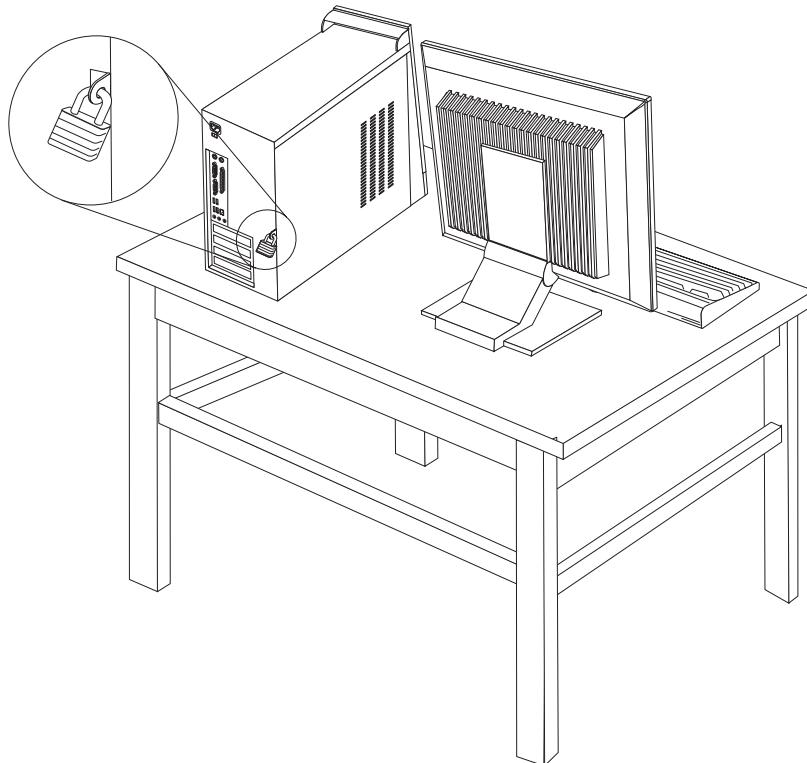
### התקנת תכונות אבטחה

כדי לסייע במניעת גניבת חומרה וגישה לא מורשה למחשב, עומדות לרשותכם מספר אפשרויות נעליה עבור אבטחה. בנוסף למנועים פיזיים, ניתן למנוע שימוש לא מאושר במחשב באמצעות תוכנת נעליה אשר נועלת את המקלדת עד להקלחת סיסמה נכונה.

ודאו שככל依 אבטחה שהתקנתם לא מפריעים לcabלים אחרים של המחשב.

## לולאת מנעול

המחשב מצויד בלולאת מנעול, אשר נועלת את הכיסוי אל המחשב כאשר מותקן מנעול. שימוש במנעול בקוטר 5 מ"מ או 3/16 אינץ' לפחות יכול למנוע את פתיחת הכיסוי, ולסייע במניעת גישה לתוך המחשב מאנשים לא מורשים.



## הגנה באמצעות סיסמה

כדי למנוע שימוש לא מורשה במחשב, תוכלו להשתמש בתוכנית השירות להגדרות כדי להградיר סיסמה. כאשר תפעילו את המחשב, תתקשו להקליד סיסמה כדי לשחרר את המקלט.

### השלב הבא

- כדי להשתמש בתוספת נוספת, עברו אל החלק המתאים.
- כדי להשלים את ההתקנה, עברו אל "השבת הכיסוי למקוםו וחיבור הcabלים", בעמוד 38.

## החלפת הסוללה

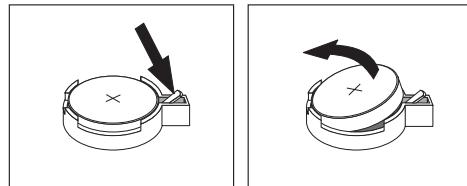
המחשב שברשותכם מצויד בזכרון מסווג מיוחד, אשר שומר את התאריך, השעה וההגדרות של תכונות מוכפלות, כגון הקצאות של יציאות מקביליות (צורה). הودות לסוללה מייד זה יותר פעיל גם כאשר אתם מכבים את המחשב.

באופן רגיל, לא נדרש לסוללה טינה או תחזקה במהלך החיים. עם זאת, אף סוללה אינה שורדת לנצח. ככל בסוללה גורם לאבדן המידע לגבי התאריך, השעה והצורה (לרובות הסיסמה). הודעת שגיאת תוכג כאשר תפעילו את המחשב.

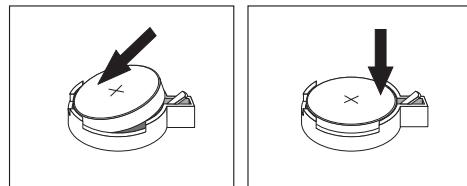
יעיינו בסעיף "הערה בקשר לבעיות ליתיאום", בעמוד 38 לקבלת מידע לגבי החלפה והשלכה של הסוללה.

כדי להחליף את הסוללה :

1. כבו את המחשב ואת כל התקנים שמחוברים אליו.
2. נתקו את כבל החשמל והסירו את הכיסוי. ראו "זיהוי חלקים על-גבי לוח המערכת", בעמוד 21.
3. אתרו את הסוללה. ראו "זיהוי חלקים על-גבי לוח המערכת", בעמוד 21.
4. במידת הצורך, הסר מותאים כלשהם המפריעים לגישה לסוללה. לקבלת מידע נוסף, ראו "התקנות מותאים", בעמוד 25.
5. הסירו את הסוללה הישנה.



6. התקינו את הסוללה החדשה.



7. החזרו למיקום מותאים כלשהם שהסרתם כדי לקבל את הסוללה. לקבלת הוראות להחלפת מותאים, ראו "התקנות מותאים", בעמוד 25.
8. השיבו את הכיסויו למקוםו וחברו את כבל החשמל. ראו "השבת הכיסוי למקוםו וחיבור הcabלים", בעמוד 38.

**הערה:** בפעם הראשונה שהמוחש מופעל לאחר החלפת הסוללה, ייתכן שתופיע הודעת שגיאה. זו תופעה רגילה שעשויה להתרכש לאחר החלפת הסוללה.

9. הפעילו את המחשב ואת כל התקנים שמחוברים אליו.
10. השתמשו בתוכנית השירות להגדרות כדי להגדיר את התאריך והשעה ואת הסיסמאות. ראו "שימוש בתוכנית השירות להגדרות", בעמוד 47.

---

## מיחיקה של סיסמה שאבדה או שנשכחה (ניקוי CMOS)

חלק זה עוסק בסיסמאות שאבדו או שנשכחו. לקבלת מידע נוסף על סיסמאות שאבדו או שנשכחו, עברו אל תוכנית **Lenovo Care<sup>sm</sup>**.

כדי למחוק סיסמה שנשכחה :

1. הסירו את הcisovi. ראו "הסרת cisovi", בעמוד 20.
2. אתרו את המגשר ניקוי CMOS/התאוששות בלוח המערכת. ראו "זיהוי חלקים על-גבי לוח המערכת", בעמוד 21.
3. אם יש צורך, ראו "התקנת מטאימים", בעמוד 25 לקבלת מידע על הסרת מטאימים החוסמים גישה למגשר ניקוי CMOS/התאוששות.
4. העבירו את המגשר ממוקומו הרגיל (פינים 1 ו-2) למקום התחזוקה או הגדרת התצורה (פינים 2 ו-3).  
הערה: אם לוח המערכת כולל רק שני פינים לניקוי CMOS, התקינו את המגשר על שני הפינים.
5. החזירו את cisovi המחשב המקורי וחברו את כבל החשמל.
6. הפעילו מחדש את המחשב והשאירו אותו דולק למשך כ-10 דקות. כבו את המחשב על-ידי החזקת מתג ההדלקה לחוץ למשך כ-5 דקות.
7. חזרו על שלבים 1-3.
8. השיבו את המגשר למקומו הרגיל (פינים 1 ו-2).  
הערה: אם לוח המערכת כולל רק שני פינים לניקוי CMOS, השיבו את המגשר משני הפינים.
9. השיבו את cisovi המקורי וחברו את כבל החשמל. ראו "השבת cisovi המקורי ו לחבר הcablisms", בעמוד 38.

## **השבת הכספי למקומו וחיבור הcabלים**

לאחר שסיימתם את עבודתכם עם התוספות, עליכם להתקן את כל החקקים שהוסרו, להשיב את הכספי למקומו ולהחבר מחדש את כל הcabלים, לרבות קווי הטלפון וככלי החשמל. כמו כן, בהתאם לתוספת שהותקנה, ייתכן שתצטרכו לאשר את המידע המעודכן בתוכנית השירות להגדרות.

כדי להשיב את הכספי למקומו ולהחבר את הcabלים למחשב:

1. וודאו שכל הרכיבים הורכבו מחדש ולא נותרו כלי עבודה או ברגים רופפים בתוך המחשב.
2. היזזו cabלים שעלו לירא להציג תוצאת המכסה למקומו.
3. מיקמו את הכספי על המאוזן כך שמכונני המסילות נוגעים במסילות, ודחפו את הכספי עד שייסגר במקומו. החזירו את הברגים המוחזקים את הכספי.
4. חקרו מחדש את הcabלים החיצוניים ואת חוטי החשמל למחשב. ראו "התקנת תוספות חיצונית", בעמוד 16.
5. כדי לעדכן את הגדרות התצורה, ראו פרק 5 "שימוש בתוכנית השירות להגדרות", בעמוד 47.

---

## פרק 4. התאוששות תוכנה

תוכנית Rescue and Recovery נועדה לסייע למשתמשים לשחזר את נתונים המחשב שלהם, ולהתואושש מclasspath בתוכנה או בחומרה. במקרה של כשל במחשב, השתמשו בתוכנית Rescue and Recovery לשחזרו התוכן של כונן הדיסק הקשיח הראשי במצב נשמר בעבר. פרק זה יסייע לכם להכיר את פתרונות ההטאוששות שספקת Lenovo.

התוכנית Rescue and Recovery כוללת שני רכיבים : (סביבת Windows Rescue and Recovery וסביבה העובدة של Rescue and Recovery. ניתן להפעיל פעולות התאוששות מתוך Windows, או מסביבת העבודה של Windows, Rescue and Recovery. לשינה תלויה במערכת החפעלה.

אם נتكلם בבעיה, באפשרותם להשתמש בכלים התאוששות מסביבת Windows או מסביבת העבודה של Rescue and Recovery כדי לבצע אחת משתי פעולות התאוששות :

- קובצי הצלה
- שחזור המערכת או קבצים ספציפיים

ראו "שימוש בסביבת העבודה של Rescue and Recovery", בעמוד 41 לביוזו אחת משתי פעולות התאוששות.

למידע נוספת התוכנית Resuce and Recovery, עיין במדריך העזרה המקומית. למידע אודות גישה למערכת העזרה המקומית, ראו "Access Help", בעמוד 60. המידע של להלן מתיחס לסביבת Rescue and Recovery של Windows

---

### יצירה ושימוש בתקליטורי התאוששות מוצר

אם המחשב שלכם מצויד בצויר תקליטורים או DVD, אפשרותם ליצור אוסף של תקליטורי התאוששות מוצר, המאפשר לכם לשחזר את תוכן הדיסק הקשיח לאוטו מצב בו היה כאשר יצא מהפעול. תקליטורי התאוששות מוצר שימושיים כאשר הנכם מעבירים את המחשב לאזור אחר, מוכרים אותו, מוחזרים אותו או, כמו זה אחרת, מפעילים את המחשב לאחר שככל שיטות התאוששות האחרות נכשלו. חשוב ליצור אוסף תקליטורי התאוששות מוצר מוקדם ככל האפשר.

הערה :

רשון Microsoft Windows שלכם מתייר לכם ליצור רק אוסף אחד של תקליטורי התאוששות מוצר, כך שחשוב לאחסן את התקליטורים במקומות בטוח לאחר יצירתם.

**כדי ליצור תקליטורי התאוששות מוצר, בצעו את הפעולות של להלן:**

1. בשולחן העבודה של Windows, לחזו על Start, לחזו על All Programs, בחרו Lenovo Care ולחזו על Create Recovery Media (יצירת מדיה הצלה).
2. פעלו בהתאם להוראות המופיעות על המסך.

**כדי להשתמש בתקליטורי התאוששות מוצר, בצעו את הפעולות של להלן:**

**שיםו לב:** כאשר אתם משוחזרים את התוכן המקורי מההפעלה מותוק תקליטורי התואשות המוצר, כל הקבצים הנמצאים כעת בדיסק הקשיח יימחקו ויוחלפו בתוכן המקורי מההפעלה. במהלך תהליך השחזור תינתקם הzdمنות לשומר קובץ אחד או יותר הנמצא על הדיסק הקשיח למדייה אחרת בטרם יסולקו נתונים כלשהם.

1. הכניסו את תקליטור Rescue and Recovery לכונן התקליטורים או לכונן ה-DVD.
2. הפעילו מחדש את המחשב.
3. כעבור זמן קצר תיפתח סביבת העבודה של Rescue and Recovery.

**הערה:** אם סביבת העבודה של Rescue and Recovery לא נפתחת, יתכן שהתקן האתחול שלכם (כונן התקליטורים או כונן DVD) לא הוגדר כראוי ברכז האתחול של ה-BIOS שלהם. לקבלת מידע נוסף, ראו "הגדרת התקן הצלחה ברכז האתחול", בעמוד 44.

4. בתפריט של Rescue and Recovery, לחזו על **Restore your system** (שחזר המערכת).
5. פועלו בהתאם להוראות המופיעות על המסך. הכניסו את תקליטור התואשות המוצר המתאים כאשר תتابקשו לעשות כן.

**הערה:** לאחר ש恢復 הדיסק הקשיח לתוכן המקורי מההפעלה, יתכן שהייה עליהם לתקן מחדש תוכנה או מנהלי התקנים מסוימים. לפרטים, ראו "שימוש בסביבת העבודה של Rescue and Recovery", בעמוד 41.

## גיבוי והتاוששות

התוכנית Rescue and Recovery מאפשרת לכם לגבות את כל תוכן הדיסק הקשיח, כולל מערכת ההפעלה, קבצי נתונים, תוכניות יישומים והגדירות אישיות. באפשרותם לקבוע הicken תאחסן התוכנית Rescue and Recovery באמצעות :

- באיזור מון של הדיסק הקשיח
  - על גבי דיסק קשיח שני המותקן במחשב
  - על גבי דיסק קשיח חיצוני עם חיבור USB
  - על גבי כונן רשת
  - על גבי התקליטורים או תקליטורי DVD ניתנים לצריבה (לאפשרות זו נדרש צורב תקליטורים או צורב DVD).
- לאחר שגיביתם את הדיסק הקשיח, באפשרותם לשחזר את כל תוכן של הדיסק הקשיח, לשחזר קבצים נבחרים בלבד או לשחזר רק את מערכת ההפעלה Windows ווישומים.

### כדי לבצע גיבוי מותוק Rescue and Recovery, בצעו את הפעולות שללhn:

1. בשולחן העבודה של Windows, לחזו על **Start**, לחזו על **All Programs**, לחזו על **Lenovo Care** ולחזו על **Rescue and Recovery**. התוכנית **Rescue and Recovery** תיפתח.
2. מהחלון הראשי של **Rescue and Recovery**, לחזו על האיקון **Backup your hard drive** (恢復硬盘) ש恢復 הדיסק הקשיח), כדי לבחור אפשרויות של פעולות שחזור.
3. פועלו בהתאם להוראות המופיעות על המסך.

### כדי לבצע שחזור מותוק Rescue and Recovery, בצעו את הפעולות שללhn:

1. בשולחן העבודה של Windows, לחזו על **Start**, לחזו על **All Programs**, לחזו על **Lenovo Care** ולחזו על **Rescue and Recovery**. התוכנית **Rescue and Recovery** תיפתח.
2. מהחלון הראשי של **Rescue and Recovery**, לחזו על האיקון **Restore your system from a backup** (恢復系统从备份) (恢復 המערך מגיבוי).
3. פועלו בהתאם להוראות המופיעות על המסך.

למידע על ביצוע פועלות שחזור מתוך סביבת העבודה של Rescue and Recovery, ראו "שימוש בסביבת העבודה של .41", בעמוד "Rescue and Recovery",

## שימוש בסביבת העבודה של Rescue and Recovery

סביבת העבודה של Rescue and Recovery שוכנת באזור מוגן ומוסתר בדיסק הקשיח, הופיע באורך בלתי תלוי במערכת הפעלה Windows. הדבר מאפשר לכם לבצע פועלות התואששות אפלו אם לא ניתן להפעיל את המערכת הפעלה Windows. באפשרותכם לבצע את פועלות התואששות שלהן מתוך סביבת העבודה של : Rescue and Recovery

- **הצלת קבצים מהדיסק הקשיח או מגיבוי:** סביבת העבודה של Rescue and Recovery מאפשרת לכם לאתר קבצים על הדיסק הקשיח ולהעביר אותם לכוון רשות או מדיה אחרת לכתיבת, כגון כונן דיסק קשיח עם חיבור USB או תקליטון. פתרון זה זמין אפלו אם לא גיבתם את הקבצים שלכם, או אם נעשו שינויים בקבצים מאז פועלות הגיבויי האחורה. אתם יכולים גם להציג קבצים בודדים מגיבוי של הנמצא Rescue and Recovery בדיסק הקשיח המקומי, בהתקן USB או בכונן רשות.
- **שחזור הדיסק הקשיח מגיבוי של Rescue and Recovery:** מרגע שביצעתם פועלות גיבויי בעורת התוכנית Rescue and Recovery, באפשרותכם לבצע פועלות שחזור מסביבת העבודה של Windows. אפלו אם איןכם יכולים להפעיל את Windows.
- **שחזור הדיסק הקשיח לתוכן המקורי מהמפעל:** סביבת העבודה של Rescue and Recovery מאפשרת לכם לשזור את כל התוכן של הדיסק הקשיח לUMB המפעל בו יצא המקורי. אם יש מחריצות רבות בדיסק הקשיח שלכם, באפשרותם לשזור את תוכן המפעל למחיצה C: ולהשאיר את שאר המחריצות ללא שינוי. מכיוון ששביבת העבודה של Rescue and Recovery פועלת בלי תלות במערכת הפעלה Windows, תוכלו לשזור את התוכן המקורי מהמפעל אפלו אם איןכם יכולים להפעיל את Windows.
- **שימוש לב:** אם אתם משוחזרים את הדיסק הקשיח מגיבוי של Rescue and Recovery או משוחזרים את הדיסק הקשיח לתוכן המקורי מהמפעל, כל הקבצים במחיצה העיקרית של הדיסק הקשיח (בדרך כלל כונן C) ייהקו בתהיליך התואששות. אם קיימות האפשרות, גבו קבצים חשובים. אם איןכם יכולים להפעיל את Windows, אתם יכולים להשתמש במאפיין (הצלה קבצים) שבסבירת העבודה של Rescue and Recovery כדי להעתיק קבצים מהדיסק הקשיח למדייה אחרת.

### כדי להפעיל את סביבת העבודה של Rescue and Recovery, בצעו את הפעולות שלהן:

1. כבו את המחשב.
  2. הפעילו מחדש את המחשב.
  3. לחץ שוב ושוב על המקש F11.
  4. כאשר תשמעו צפצופים או תראו מסך לוגו, הפסיקו להקש על המקש F11.
  5. אם קבעתם סיסמה ל-password, הקלידו אותה כשתתבקשו לעשות זאת. סביבת העבודה של Rescue and Recovery תעבור זמן קצר.
- הערה:** אם סביבת העבודה של Rescue and Recovery אינה נפתחת, ראו "פתרונות בעיות התואששות" בעמוד .42.
6. בצעו אחת מהפעולות שלהן:
    - כדי להציג קבצים מהדיסק הקשיח או מגיבוי, לחזו על **Rescue files** לאחר מכן עקבו אחר ההוראות שעល המסלך.
    - כדי לשזור את הדיסק הקשיח מגיבוי של Rescue and Recovery או כדי לשזור את הדיסק הקשיח לתוכן המקורי מהמפעל, לחזו על **Restore your system** (שחזור המערכת) בתפריט **Restore your system**, ולאחר מכן עקבו אחר ההוראות שעלו המסלך.

**הערה:** לאחר ש恢復 הדיסק הקשיח לתוכן המקורי מהפעל, יתכן שהייה עליהם להתקין מחדש תוכנה או מנהלי התקנים מסוימים. עיין בהערות של להלן עבור מידע נוסף.

- למיעוד על מאפיינים נוספים של סביבת העבודה של **Rescue and Recovery**, לחצו על **Help** (עזרה).

**הערות:**

- לאחר ש恢復 הדיסק הקשיח לתוכן המקורי מהפעל, יתכן שהייה עליהם להתקין מחדש מנהלי התקנים עבור התקנים מסוימים. ראו "התואשות או התקנה של מנהלי התקנים", בעמוד 44.
- מחשבים מסוימים מגיעים עם Microsoft Works או Microsoft Office או מותקנים מראש,.Microsoft Works לשחזר או להתקין מחדש את יישומי Microsoft Office או Microsoft Works CD Microsoft Office CD תקליטוריים אלה מסופקים רק עם מחשבים שימושתיים Microsoft Works CD Microsoft Office CD בהם מראש Microsoft Office או Microsoft Works.

## פתרונות בעיות התואשות

אם איןכם מצליחים לגשת לסביבת העבודה של **Rescue and Recovery** או לסביבת Windows, תוכלו:

- להשתמש במידית הצלחה (תקליטור DVD או דיסק קשיח עם חיבור USB) כדי לפעול את סביבת העבודה של **Rescue and Recovery workspace**.  
לפרטים, ראו "יצירה ושימוש במידית הצלחה".
  - להשתמש בתיקון תואשות כדי לתקן את סביבת העבודה או את סביבת Windows של **Rescue and Recovery**.  
לפרטים, ראו "יצירה ושימוש בתיקון התואשות", בעמוד 43.
  - אם בכוונתכם לשחזר את הדיסק הקשיח לתוכן המקורי מהפעל, אתם יכולים להשתמש באוסף תקליטורי התואשות המוצר. ראו "יצירה ושימוש בתקליטורי התואשות מוצר", בעמוד 39.
- חשוב ליזכר תיקון תואשות, מדית הצלחה ואוסף תקליטורי התואשות מוצר מוקדם ככל האפשר, ולאחר מכן במקום בטוח כאמצעי זהירות.

אם איןכם יכולים הגיעו ל紧紧围绕ה של **Rescue and Recovery** ממכשיר מדית הצלחה או אוסף תקליטורי התואשות מוצר, יתכן שאין לכם את התקן הצלחה, כונן התקליטורים, כונן DVD או כונן הדיסק הקשיח עם חיבור USB שהוגדר בהתקן האתחול ברכז האתחול של ה-BIOS. לקבלת מידע נוסף, ראו "הגדרת התקן הצלחה ברכז האתחול", בעמוד 44.

## יצירה ושימוש במידית הצלחה

מדית הצלחה, כגון תקליטור או כונן DVD קשיח עם חיבור USB, מאפשרת להתחושים מכשלים המונעים גישה ל紧紧围绕ה של **Rescue and Recovery**.

**הערה:** תקליטור הצלחה, התקליטור הראשון מבינן תקליטורי התואשות המוצר (Product Recovery) ותקליטורי הגיבוי הינם בר-אתחול. ניתן להפעילם מכל כונן תקליטורים או DVD, למעט מדיה מסווג .DVD-RAM.

**כדי ליזכר מדית הצלחה, בצעו את הפעולות של להלן:**

- בשולחן העבודה של Windows, לחצו על **Start**, לחצו על **All Programs**, בחרו **Lenovo Care** ולחצו על **Create Recovery Media**.

- .2. בחלק **Rescue Media**, בחרו את סוג מדיה ההצלה שברצונכם ליצור. באפשרותם ליצור מדיה ההצלה בעורת תקליטור, כונן דיסק קשיח עם חיבור USB, או כונן דיסק קשיח פנימי.
- .3. לחצו על OK.
- .4. פעלו בהתאם להוראות המופיעות על המסך.

**כדי להשתמש במדיה ההצלה, בצעו אחת מהפעולות שללhn:**

- הכנסו את תקליטור ההצלה והפעילו מחדש את המחשב.
  - בחרו את כונן הדיסק הקשיח עם חיבור USB לאחד ממחברי USB שבמחשב והפעילו מחדש את המחשב.
- כאשר מדיה ההצלה מופעלת, סביבת העבודה של Rescue and Recovery תיפתח. עזרה עבר כל מאפיין ומינה מסביבת העבודה של Rescue and Recovery. אם מדיה ההצלה שלכם אינה מצליחה לפעול, ניתן שתפקיד ההצלה (כונן תקליטורים, כונן DVD או כונן USB) לא הוגדר כיאות ברכז האתחול של-h BIOS. לקבלת מידע נוספת, ראו "הגדרת התקן הצלה ברכז האתחול", בעמוד 44.

## **יצירה ושימוש בתקליון תיקון התאוששות**

אם איןכם מצליחים לגשת לסביבת העבודה של Rescue and Recovery או לסביבת Windows, השתמשו בתקליון תיקון התאוששות כדי לתקן את סביבת העבודה או את סביבת Windows של Rescue and Recovery. חשוב לזכור תקליטון תיקון התאוששות מוקדם ככל האפשר ולאחסן אותו במקום בטוח.

**כדי ליצור תקליטון תיקון התאוששות, בצעו את הפעולות שללhn:**

- .1. הפעילו את המחשב ואת מערכת הפעלה.
- .2. פתחו את דפדפן האינטרנט וגשוו לכתובת שללhn:

<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?Indocid=MIGR-54483>

- .3. הכנסו תקליטון לכונן התקליונים A. המידע בתקליון יימחק והוא יפורט.
- .4. לחיצו לחיצה כפולה על קובץ תיקון התאוששות file mrrrepair.exe. תקליטון תיקון התאוששות נוצר.
- .5. הוציאו את התקליון ורשמו על התווית שלו 'תקליון תיקון התאוששות'.

**כדי להשתמש בתקליון תיקון התאוששות, בצעו את הפעולות שללhn:**

- .1. סגרו את מערכת הפעלה וככבו את המחשב.
- .2. הכנסו את תקליטון תיקון התאוששות לכונן התקליונים A.
- .3. הפעילו את המחשב ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המסך.

**הערה:** אם פעולה התיקון מסתיימת ללא שגיאה, תוכלם לגשת לסביבת העבודה של Rescue and Recovery באמצעות לחיצה שוב ושוב על המקס F11 במהלך הפעלת המחשב. כאשר תשמעו צפוקים או תראו מסך לוגו, הפסיקו להקש על המקס F11. לאחר סיום פעולה התיקון, תוכלם לגשת לסביבת windows.

אם מופיעה הודעה שהתקון ב�行 פועלות התקון ולא ניתן להשלים את פועלות התקון, ניתן שיש בעיה במחיצה המכלילה את סביבת העבודה של-h Rescue and Recovery. השתמשו במידיה ההצלה כדי לגשת לסביבת העבודה של-h Rescue and Recovery. מידע על יצירה ושימוש במידיה ההצלה, ראו "יצירה ושימוש במידיה ההצלה", בעמוד 42.

## התואששות או התקנה של מנהלי התקנים

בטרם תוכלו לבצע התואששות או להתקין מנהלי התקנים, על מערכת הפעלה להיות מותקנת במחשב.  
ודאו שהטייעוד וmdiית התוכנה של החתקן נמצאים ברשותכם.

מנהל התקנים עבור התקנים שהותקנו במבצע נמצאים בדיסק הקשיח של המחשב (לרוב כונן C) בתיקייה SWTOOLS\drivers. מנהלי התקנים אחרים נמצאים על גבי mdiית התוכנה המצורפת לתקנים השונים.

מנהל התקנים החדש ביותר עבור התקנים שהותקנו במבצע זמינים גם ברשת, בכתבota <http://www.lenovo.com/support/>

**כדי להתקין מחדש מנהל התקן עבור התקן שהותקן במבצע, בצעו את הפעולות שלללו:**

1. הפעילו את המחשב ואת מערכת הפעלה.
2. השתמשו ב- Windows Explorer או ב- My Computer כדי להציג את מבנה המדריכים בדיסק הקשיח.
3. פתחו את התיקייה C:\SWTOOLS.
4. פתחו את התיקייה DRIVERS. בתוך DRIVERS יש כמה תת-תיקיות הנקראות בשמות התקנים שונים המותקנים במחשב (למשל AUDIO או VIDEO).
5. פתחו את תת-התיקייה המתאימה.
6. השתמשו באחת מהשיטות שלללו כדי להתקין מחדש מנהל החתקן:
  - בתת-התיקייה של החתקן, חפשו קובץ בשם README.TEXT או קובץ אחר עם הסיומת .TXT. שמו של קובץ זה עשוי להופיע כשם מערכת הפעלה, כגון WIN98.TXT. קובץ התמיליל מכיל מידע על התקינה מחדש של מנהל החתקן.
  - אם תת-התיקייה של החתקן מכילה קובץ עם סיומת .INF, תוכלו להשתמש באשף Add New Hardware (הנמצא בלוח הבקרה של Windows) כדי להתקין מחדש מנהל החתקן. לא כל מנהלי התקנים ניתנים להתקינה בעורצת תוכנית זו. באשף Add New Hardware, כאשר תתקבשו לציין את מנהל החתקן שברצונכם להתקין, לחזו על **Have Disk** ועל **Browse**. לאחר מכן בחרו את קובץ מנהל החתקן המתאים מחתת-התיקייה של החתקן.
  - בתת-התיקייה של החתקן, חפשו קובץ בשם SETUP.EXE. לחזו לחיצה כפולה על SETUP.EXE ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המסך.

## הגדרת התקן הצלחה ברצף האתחול

לפני שתפעילו את Rescue and Recovery מתקליטור, DVD, כונן דיסק קשיח עם חיבור USB או התקן חיצוני כלשהו, עליכם לשנות ראשית את רצף האתחול בתוכנית השירות להגדרות.

כדי להציג או לשנות את רצף התקני האתחול, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו שוב ושוב על המקס F1 תוך פעולה המחשב.
2. כאשר מופיע מסך הלוגו או נשמעת שורה של צפופים, שחררו את המקס F1.
3. אם תתקבשו לציין סימנה, הקלידו את הסיסמה שלכם.
4. מהתפריט הראשי של תוכנית השירות להגדרות, השתמשו בחץ הימני כדי לבחור אפשרויות Startup (אתחול).
5. שנו את רצף התקני האתחול בהתאם לצרכיכם.
6. לחצו על Esc פעמיים כדי לעבור לתפריט הייציאה של תוכנית השירות להגדרות.
7. השתמשו בחץ למיטה כדי לבחור אפשרות Save and exit the Setup Utility (שמירה ויציאה מתוכנית השירות להגדרות), ולאחר מכן לחצו על Enter.

- .8. כאשר מופיע חלון Setup Confirmation (אישור הגדרות), הקישו על **Enter**.
  - .9. המחשב מופעל מחדש.
- הערה:** אם אתם משתמשים בהתקן חיצוני, עליום ראשית לכבות את המחשב לפני חיבור ההתקן החיצוני.
- לקבלת מידע נוסף אודות תוכנית השירות להדרות, ראו "שימוש בתוכנית השירות להדרות", בעמוד 47.



---

## **פרק 5. שימוש בתוכנית השירות להגדרות**

תוכנית השירות להגדרות מאוחסנת במחשב בזיכרון לקריאה בלבד הניתן למחיקה באופן אלקטרוני (EEPROM).

תוכנית השירות להגדרות משמשת להצגה ולשינוי של הגדרות התצורה של המחשב, ללא תלות בסוג מערכת ההפעלה שבה אתם משתמשים. עם זאת, הגדרות מערכת ההפעלה עשויה לעקוף הגדרות דומות בתוכנית השירות להגדרות.

---

### **הפעלת תוכנית השירות להגדרות**

כדי להפעיל את תוכנית השירות להגדרות, בצעו את הפעולות שלහלן:

1. אם המחשב כבר פועל כאשר אתם מתחילהם את ההליך, סגורו את מערכת ההפעלה וכבו את המחשב.
2. הקישו שוב ושוב על המקש F1 במהלך הפעלת המחשב.

**הערות:**

א. אם ברשותכם מקלדת USB ותוכנית השירות להגדרות אינה מופיעה לאחר ביצוע פעולות אלה, הקישו פעם אחת בלבד על המקש F1 במקום להkish עליו שוב ושוב בעת הפעלת המחשב.

ב. אם הוגדרו סיסמה משתמש או סיסמת ניהול, תפריט תוכנית השירות להגדרות לא יוצג עד שתקלידו את הסיסמה שלכם. לקבלת מידע נוסף, ראו "שימוש בסיסימות".

ייתכן שתוכנית השירות להגדרות תופעל באופן אוטומטי כאשר POST מזהה שהוירה חומרה או שנוספה חומרה חדשה במחשב.

---

### **הציגו ושינו של הגדרות**

תפריט תוכנית השירות להגדרות כולל פריטים שמייחסים לנושאים של תצורת המערכת.

כאשר אתם עובדים עם תפריט תוכנית השירות להגדרות, עליכם להשתמש במקלדת. המקלשים המשמשים לביצוע משימות שונות מוצגים בתחתיות כל מסך.

---

### **שימוש בסיסימות**

באמצעות תוכנית השירות להגדרות, תוכלו להגדיר סיסמאות כדי למנוע גישה למחשב ולנתונים שלכם מאנשים לא מורשים. סוגי הסיסמאות שלහלן זמינים:

- סיסמת משתמש
- סיסמת ניהול

אין צורך להגדיר אף אחת מהסיסמאות כדי להשתמש במחשב. עם זאת, במידה שהחליטתם להגדיר סיסמה, קראו את הצעיפים שלහלן.

## שיקולים בבחירה סיסמאות

סיסמה יכולה להיות מורכבת מכל שילוב של עד שנים עשר תווים (A-Z, a-z ו-0-9) וסימנים. למטרות אבטחה, מומלץ להשתמש בסיסמה חזקה שלא ניתנת לפריצה בקלות. סיסמאות חזקות בנוiot בדרך כלל לפי הכללים הבאים:

- אורך לפחות שמונה תווים
- מכילות לפחות שני אלפביתיים אחד, תוך מספרי אחד וסימן אחד
- כוללות לפחות אחד מהסימנים הבאים: ! , ? , ' , [ ]
- ניתן להשתמש גם במקשי הרווח
- סיסמאות של תוכניות השירות להגדרות ושל כונני דיסק קשיח אינן תלויות רישיות
- אין כוללות את השם או את שם המשתמש של בעל הסיסמה
- אין מילה נפוצה או שם נפוץ
- שונות באופן משמעותי מסיסמאות קודמות שלכם

## סיסמת משתמש

כאשר נקבעת סיסמת משתמש, המשתמש מתחבק להקליד סיסמה חזקה בכל פעם שהמחשב מופעל. לא ניתן להשתמש במחשב עד שתוקלד סיסמה חזקה באמצעות המקלט.

## סיסמת מנהל

הגדרת סיסמת מנהל מונעת מאנשים לא מורשים את האפשרות לשנות הגדרות תצורה. אם אתם אחראים על שמירת ההגדרות של כמה מחשבים, יתכן שתרצו להגדיר סיסמת מנהל.

לאחר שהגדרכם סיסמת מנהל, בקשת סיסמה תוצג בכל פעם שתנסו לגשת לתוכנית השירות להגדרות.

אם מוגדרות הן סיסמות משתמש והן סיסמות מנהל, באפשרותם להקליד כל אחת משתייהן. עם זאת, כדי לשנות הגדרות תצורה, עליהם להשתמש בסיסמת המנהל.

## הגדרה, שינוי ומחיקה של סיסמה

כדי לקבוע, לשנות או למחוק סיסמה, בצעו את הפעולות שלללו:

הערה:

סיסמה יכולה להיות מורכבת מכל שילוב של עד שנים עשר תווים (A-Z, a-z ו-0-9). לקבלת מידע נוסף, ראו

"שיקולים בבחירה סיסמאות".

1. הפעילו את תוכנית השירות להגדרות (ראו "שימוש בתוכנית השירות להגדרות", בעמוד 47).

2. מתפריט תוכנית השירות להגדרות, בחרו **Security**.

3. בחרו באפשרות **Set Passwords**. קראו את המידע המוצג בצד ימין של המסך.

## שימוש בפרופיל אבטחה לפי התקן

פרופיל אבטחה לפי התקן משמש להפעלה או לביטול של גישה משתמשים להתקנים הבאים :

כארש תוכנה זו מוגדרת כ- <b>Disable</b> , כל ההתקנים המוחברים לבודק IDE (כגון כונני דיסק קשיח או כונן התקליטורים) אינם פעילים, ולא יוצגו בתצורת המערכת.	<b>IDE controller</b> (בודק IDE)
כארש תוכנה זו מוגדרת כ- <b>Disable</b> , אין גישה לכונן התקליטונים.	<b>Diskette Drive Access</b> (גישה לכונן התקליטונים)
כארש תוכנה זו מוגדרת כ- <b>Enable</b> , המחשב מתייחס לכל התקליטונים כМОוגנים מפני כתיבה. ניתן לקרוא מתקליטון אך לא לכתוב אליו.	<b>Diskette Write Protect</b> (הגנה על התקליטונים מפני כתיבה)

כדי להגדיר פרופיל אבטחה לפי התקן, בצעו את הפעולות שלללו :

1. הפעילו את תוכנית השירות להגדרות (ראו "הפעלת תוכנית השירות להגדרות", בעמוד 47).
2. מתפריט תוכנית השירות להגדרות, בחרו **Security**.
3. בחרו באפשרות **Security Profile by Device**.
4. בחרו בהתקנים ובഗדרות הרצויות, והקישו על מקש **Enter**.
5. חזרו לתפריט תוכנית השירות להגדרות, בחרו ב-**Exit** ולאחר מכן ב-**Save Settings** או ב-**Save and exit**.

**הערה:** אם איןכם רוצים לשמור את הגדרות, בחרו ב-**Exit the Setup Utility without saving**.

## בחירה התקן אתחול

אם המחשב אינו מתחילה לפועל (מאוטח) מהתקן, כוגן כונן התקליטורים, כונן התקליטונים או דיסק קשיח, בצעו את אחד מהנהלים שלללו כדי לבחור התקן אתחול.

## בחירה התקן זמני אתחול

השתמשו בנהול זה כדי לאיית כל התקן אתחול שהוא.

- הערה:** לא כל התקליטורים, הcornנים הקשיחים והתקליטונים הם ברוי אתחול.
1. כבו את המחשב.
  2. החזיקו את מקש F12 לחוץ והפעילו את המחשב. כאשר מופיע תפריט התקני האתחול, שחררו את מקש F12.
- הערה:** אם ברשותכם מקלדת USB ותפריט התקני האתחול אינו מופיע לאחר ביצוע פעולות אלה, לחזו שוב ושוב על מקש F12 במקומם להחזיק אותו לחוץ בעת הפעלת המחשב.
3. בחרו את התקן האתחול הרצוי מתפריט התקני האתחול והקישו **Enter** כדי להתחיל.
- הערה:** בחירת התקן אתחול מתוך תפריט התקני האתחול אינה משנה את רצף האתחול לצמירות.

## שינוי רצף התקני התחול

כדי להציג או לשנות לצמיות את רצף התקני התחול המוגדר, בצעו את הפעולות הבאות:

1. הפעילו את תוכנית השירות להגדרות (ראו "הפעלת תוכנית השירות להגדרות", עמוד 47).
2. בחרו באפשרות **Startup**.
3. בחרו באפשרות **Startup Sequence**. קראו את המידע המוצג בצד ימין של המסך.
4. בחרו את ההתקנים עבור רצף התחול הראשי, רצף התחול האוטומטי ורצף אתחול השגיאה.
5. בחרו ב-**Save Settings** בתפריט תוכנית השירות להגדרות ולאחר מכן ב-**Save and exit the Setup Utility**.

אם שיניתם הגדרות אלה וברצונכם להחזיר את הגדרות ברירת המחדל, בחרו באפשרות **Load Default Settings** בתפריט **Exit**.

---

## הגדרות מתקדמות

בחלק מדגמי המחשבים, תפריט ההגדרות המתקדמות כולל הגדרה להפעלה/ביטול של HyperThreading. הגדרה זו פועלת רק עם מערכות התומכות ב-HyperThreading, כגון Microsoft Windows XP. ברירת המחדל עבור HyperThreading היא "מופעל". עם זאת, אם תבחרו באפשרות **Set Defaults** ואתם משתמשים במערכות Windows XP, ביצועו המחשב עשויים להיפגע. לפיכך, עליכם להגדיר תמיד את הפעלה שאינה HyperThreading כ"מבוטל", אלא אם אתם בטוחים שמערכת הפעלה שלכם תומכת בה. HyperThreading.

---

## יצאה מתוכנית השירות להגדרות

לאחר ששסיימתם לעין בהגדרות או לשנות אותן, הקישו על מקש Esc כדי לחזור לתפריט תוכנית השירות להגדרות (יינו שתצטרכו ללחוץ על מקש Esc מספר פעמים). אם ברצונכם לשמור את ההגדרות חדשות, בחרו באפשרות **Save Settings** או באפשרות **Save and exit the Setup Utility**. אחרת, השינויים שביצעתם לא ישמרו.

---

## פרק 6. עדכון תוכניות מערכת

פרק זה כולל מידע על עדכון POST/BIOS ועל התאוששות מעדכון POST/BIOS כושל.

### שימוש בתוכניות מערכת

תוכניות מערכת הן השכבה הבסיסית ביותר של תוכנות המכלולת במחשב. הן כוללות את בדיקת האתחול העצמי (POST), את קוד מערכת הקלט/פלט הבסיסית (BIOS) ואת תוכנית השירות להגדרות. POST היא מערכת של מבחנים והילכים המתבצעת בכל פעם שאתם מפעלים את המחשב. BIOS היא שכבה של תוכנה, אשר מתרגמת הוראות משכבות אחרות של תוכנה לאוטות חשמליים שהמחשב יכול להבין. תוכלו להשתמש בתוכנית השירות להגדרות כדי לראות ולשנות את הגדרת התצורה ולהגדיר את המחשב שלכם.

לוח המערכת של המחשב כולל מודול שנראה זיכרונו קריאה בלבד הנitinן למחיקה בדרך אלקטורונית (EEPROM), המכונה גם זיכרון flash. תוכלו לעדכן בקהלות את POST, BIOS, ואת תוכנית השירות להגדרות באמצעות הפעלת המחשב עם התקליטון לעדכון flash או באמצעות הרצת תוכנית עדכון מיוחדת מתוך מערכת הפעלה.

Lenovo עשויה לבצע שינויים ולהכנס שיפורים ב-POST/BIOS. עדכנים שפורסמו זמינים להורדה כקבצים לאתר האינטרנט של Lenovo, בכתובת <http://www.lenovo.com>. הוראות בנוגע לשימוש בעדכוני POST/BIOS זמינים בקובץ txt הכלול עם קובצי העדכון. ב מרבית הדגמים, תוכלו להוריד תוכנית עדכון כדי ליצור התקליטון עדכון (flash) עבור תוכניות מערכת או תוכנית עדכון שנייה להריץ מערכת הפעלה.

**הערה:** תוכלו להוריד תמונה תקליטור בר הפעלה (נקראת תמונה iso). של תוכנית האבחן מהכתובת <http://www.lenovo.com>, לתמיהה במערכות ללא כונן תקליטונים.

### עדכון (ביצוע flash) של BIOS מתקליטון

כדי לעדכן את ה-BIOS (לבצע flash) מתקליטון, בצעו את הפעולות שלහלן:

- הכנסו תקליטון עדכון (flash) עבור תוכניות מערכת לכונן התקליטונים. עדכנים עבור תוכניות מערכת זמינים באינטרנט, בכתובת <http://www.lenovo.com/support>.
- הפעילו את המחשב. אם המחשב כבר פועל, יש לכבות אותו ולהפעיל אותו שוב. העדכון מתחילה.
- פעלו בהתאם להוראות שלל המסך להשלמת העדכון.



## פרק 7. אבחון ופתרון בעיות

פרק זה מתאר כמה מהכליים הבסיסיים לאבחון ולפתרון בעיות. אם בעיית המחשב שלכם אינה מתוארת כאן, ראו פרק 8 "渴求知识与服务", 在第 59 页上，介绍了更多关于解决问题的信息。

### פתרון בעיות בסיסי

הטבלה שלහן מספקת מידע שיסיעו לכם באבחון בעיית המחשב שלכם.

תסמיון	פעולה
המחשב אינו מופעל כאשר אתם לוחצים על לחצן הפעלה.	<p>ודאו כי :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• כבל החשמל מחובר לצד האחורי של המחשב ולשקע פועל.</li><li>• אם יש למחשב שלכם מtag חשמל שני בצד האחורי, ודאו כי הוא במצב מופעל.</li><li>• בדקו את מחוון החשמל בקדמת המחשב כדי לוודא שיש חשמל.</li><li>• מtag בחירת המותח מכובן להגדרה המתאימה עבור המדינה שלכם.</li></ul> <p>אם איןכם יכולים לתקן את הבעיה, מסרו את המחשב לתיקון. מספרי הטלפון של מרכזי השירות והתמייה ברוחבי העולם נמצאים במידע האחוריות והבטיחות המצורף למחשב.</p>
הציג ריק.	<p>ודאו כי :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• כבל הצג מחובר היטב לצד האחורי של הצג ולצד האחורי של המחשב.</li><li>• כבל החשמל של הצג מחובר לצג ולשקע פועל.</li><li>• הצג מופעל, ובקרי בהירות והניגודיות שלו מוגדרים כראוי.</li><li>• מtag בחירת המותח מכובן להגדרה המתאימה עבור המדינה שלכם.</li><li>• כבל האות של הצג מחובר היטב לצג ולמחבר הצג במחשב.</li></ul> <p><b>הערה:</b> אם יש במחשב שלכם שני מחברי צגים, ודאו שהציג מחובר למחבר P ולא למחבר בצד האחורי של לוח המערכת. לקבלת מידע נוסף, ראו "ighboring the computer", בעמוד 3.</p> <p>אם איןכם יכולים לתקן את הבעיה, מסרו את המחשב לתיקון. מספרי הטלפון של מרכזי השירות והתמייה ברוחבי העולם נמצאים במידע האחוריות והבטיחות המצורף למחשב.</p>

תסמיון	פעולה
<p>ודאו כי :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• המחשב מופעל.</li> <li>• הצג מופעל, ובקררי הבהיירות והניגודיות שלו מוגדרים כראוי.</li> <li>• המקלט מחוברת היטב למחבר שבצד הקדמי או בצד האחורי של המחשב.</li> <li>• אין מקשיים תקועים.</li> </ul> <p>אם איןכם יכולים לתקן את הבעיה, מסרו את המחשב לתיקון. מספרי הטלפון של מרכזי השירות והתמייכה ברוחבי העולם נמצאים במידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב.</p>	<p>הקלטת אינה עובדת. המחשב אינו מוגיב לקלטת.</p>
<p>ודאו כי :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• המחשב מופעל.</li> <li>• המקלט מחוברת היטב למחבר USB שבצד הקדמי או בצד האחורי של המחשב.</li> <li>• אין מקשיים תקועים.</li> </ul> <p>אם איןכם יכולים לתקן את הבעיה, מסרו את המחשב לתיקון. מספרי הטלפון של מרכזי השירות והתמייכה ברוחבי העולם נמצאים במידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב.</p>	<p>קלטת USB בעלת הביצועים המשופרים אינה עובדת.</p>
<p>ודאו כי :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• המחשב מופעל.</li> <li>• העכבר מחובר היטב למחבר שבצד הקדמי או בצד האחורי של המחשב.</li> <li>• העכבר נקי. לקבלת מידע נוספת, ראו "ניקוי העכבר" בעמוד 57.</li> </ul> <p>אם איןכם יכולים לתקן את הבעיה, מסרו את המחשב לתיקון. מספרי הטלפון של מרכזי השירות והתמייכה ברוחבי העולם נמצאים במידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב.</p>	<p>העכבר אינו עובד. המחשב אינו מגיב לעכבר.</p>
<p>ודאו כי :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• אין תקליטוון בכונן התקליטוניים.</li> <li>• רץ' האתחול כולל את התיקון שבו נמצאת מערכת הפעלה. מערכת הפעלה נמצאת לרוב על גב הדיסק הקשיח. לקבלת מידע נוספת, ראו "בחירה התיקון אתחול", בעמוד 49.</li> </ul> <p>אם איןכם יכולים לתקן את הבעיה, מסרו את המחשב לתיקון. מספרי הטלפון של מרכזי השירות והתמייכה ברוחבי העולם נמצאים במידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב.</p>	<p>מערכת הפעלה אינה מתחילה לפעול.</p>
<p>ודאו שאין מקשיים תקועים.</p> <p>אם איןכם יכולים לתקן את הבעיה, מסרו את המחשב לתיקון. מספרי הטלפון של מרכזי השירות והתמייכה ברוחבי העולם נמצאים במידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב.</p>	<p>המחשב מצפץ כמו פעמים לפני שמערכת הפעלה מופעלת.</p>

## תוכניות אבחון

תוכניות אבחון משמשות לבדיקת רכיבי חומרה במחשב, ולධוקה על הגדרות של מערכת הפעלה העוללות לגרום לכשלים בחומרה. במחשב מותקנות שתי תוכניות אבחון, לשימוש באבחון ופתרון בעיות : .PC-Doctor for DOS ו PC-Doctor for Windows

#### **הערות:**

1. אתם יכולים להוריד את הגירסאות המעודכנות ביותר של תוכנית האבחון, מהכתובת <http://www.lenovo.com/support/>. הקיידו את סוג המכונה שלכם בשדה Use Quick Path (השתמש בנתיב מהיר) ולחצו על **Go** (קדימה) כדי למצוא את הקבצים הניגנים להורדה והמתאים למחשב שלכם.
2. אם איןכם מצליחים לבדוק ולתקן את הבעיה בעצמכם לאחר שהרכתם את PC-Doctor for Windows ו-DOS, שמרו והדפיסו את קובץ היומן שיצרו שתי התוכניות. תזדקקו להם בעת השיחה עם נציג התמיכה הטכנית של Lenovo. (קובץ היומן עבור PC-Doctor for Windows נשמר באופן אוטומטי בשם **(C:\PCDR\DETAILED.TXT)**.

## **PC-Doctor for Windows**

Windows היא תוכנית אבחון הפעלתה במערכת ההפעלה Windows. תוכנית האבחון PC-Doctor for Windows מאפשרת לכם להציג סימפטומים ופתרונות עבור בעיות במחשב, לגשת למרכז פתרון Doctor for Windows הביעות של Lenovo, לעדכן מנהלי התקנים של המערכת ולסקור את מידע המערכת.

כדי לפתוח את PC-Doctor for Windows, לחזו על **All Programs**, בחרו **PC-Doctor for Windows**, בחרו **Start** בשולחן העבודה של Windows, ולחזו על **PC-Doctor for Windows**. פעלו בהתאם להוראות המופיעות על המסך. לקבלת מידע נוסף אודות הפעלת תוכנית האבחון, עיין במערכת העזרה של PC-Doctor for Windows.

אם אתם עדים וחושים בעיה לאחר שהרכתם בהצלחה את PC-Doctor for Windows, הריצו את PC-Doctor for DOS לסייע באבחון הבעיה.

## **PC-Doctor for DOS**

Tאוכנית האבחון PC-Doctor for DOS היא חלק מסביבת העבודה Rescue and Recovery, ופעלת באופן בלתי תלוי במערכת ההפעלה השתמשו בתוכנית PC-Doctor for DOS אם איןכם מצליחים להפעיל את Windows. או אם התוכנית PC-Doctor for Windows לא הצליחה לבדוק בעיה אפשרית. תוכלו להריץ את התוכנית PC-Doctor for DOS מותאמת תקליטור אבחון או מתקליטוני אבחון שאתם יוצרים. תוכלו להריץ את התוכנית PC-Doctor for DOS גם מסביבת העבודה Rescue and Recovery.

**הערה:** זכרו לזכור תומנת תקליטור אבחון או תקליטוני אבחון, במקרה שלא תוכל להריץ את התוכנית Rescue and Recovery PC-Doctor for DOS.

### **יצירת תומנת תקליטור אבחון**

ליצורת תומנת תקליטור אבחון, הורדו תומנת תקליטור בר הפעלה (נקראת תומנת iso). של תוכנית האבחון מהכתובת <http://www.lenovo.com/support/>. לאחר הורדת התומנה, צרבו אותה לתקליטור בעוזרת תוכנת צריבה כלשהי.

אם המחשב שלכם אינו כולל כורב תקליטורים, או אם אין ברשותכם גישה לאינטרנט, ראו "יצירת תקליטוני אבחון".

### **יצירת תקליטוני אבחון**

כדי לזכור תקליטוני אבחון, הורדו את תוכנית האבחון PC-Doctor for DOS מהכתובת <http://www.lenovo.com/support/>, והעתיקו אותה לשני תקליטונים ריקים ומפורטים.

אם אין ברשותכם גישה לאינטרנט, צרו את תקליטוני האבחון תוך שימוש בהליך הבא :

- הערה:** להשלמת הליק זה, תזדקקו לבונן התקליטונים פנימי, או לבונן התקליטונים בחיבור USB.
1. סגורו את מערכת הפעלה וכבבו את המחשב.
  2. אם אתם משתמשים לבונן התקליטונים בחיבור USB, חברו אותו למחשב.
  3. הקישו שוב ושוב על המקש F11 במהלך הפעלת המחשב.
  4. כאשר תשמעו צפופים או תראו מסך לוגו, הפסיקו להקיש על המקש F11. נפתחת סביבת העבודה Rescue and Recovery.

- הערה:** בחלק מהדגמים, הקישו על מקש Esc כדי להיכנס אל .Rescue and Recovery.
5. מסביבת העבודה של .Rescue and Recovery, בחרו ב-Create diagnostic disks (יצירת דיסקים לאבחן).
  6. פועלו בהתאם להוראות המופיעות על המסך.
  7. הכניסו התקליטון ריק ומפורט לבונן התקליטונים כשתחבקשו לעשوت זאת, ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המסך.
  8. לאחר השלמת הפעולה, הסירו את התקליטון ולחצו על Quit (יציאה).
  9. הכניסו התקליטון ריק ומפורט נוסף לבונן התקליטונים, ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המסך.
  10. לאחר השלמת הפעולה, הסירו את התקליטון ולחצו על Quit (יציאה).

## **הפעלת תוכנית האבחון מתקליטוניים או מתקליטון**

- הפעלת תוכנית האבחון מתמונה התקליטור האבחון או מתקליטוני האבחון שיצרתם, עקבו אחר הליק הבא :
1. ודאו שהמחשב כבוי.
  2. אם אתם משתמשים לבונן התקליטונים בחיבור USB, חברו אותו למחשב.
  3. הכניסו את התקליטור לבונן האופטי, או את התקליטון האבחון הראשון לבונן התקליטונים.
  4. הפעילו מחדש את המחשב.

- הערה:** אם תוכנית האבחון אינה מתחילה, ייתכן שהכונן האופטי או בונן התקליטונים אינם מוגדרים ככונני אתחול. קיבלת הוראות לשינוי רצף התקני אתחול, ראו "בחירה התקן אתחול", בעמוד 49.
5. כאשר תוכנית האבחון נפתחת, עקבו אחר ההוראות המופיעות על המסך.
- הערה:** אם אתם מרצו את תוכנית האבחון מתקליטון, הסירו את התקליטון הראשון והכניסו את התקליטון השני כאשר תתקבשו.
6. כאשר התוכנית מסתיימת, הסירו את התקליטון או את התקליטור מהכונן.
  7. בחרו את פועלות האבחון שברצונכם לבצע. לקבלת עזרה נוספת, הקישו על המקש F1.

## **הפעלת אבחונים מסביבת העבודה של Rescue and Recovery**

- אם לא יצרתם תמונה התקליטור אבחון או התקליטוני אבחון, תוכלו להריץ את התוכנית PC-Doctor for DOS, מסביבת העבודה .Rescue and Recovery. להפעלת תוכנית האבחון מסביבת העבודה .Rescue and Recovery עקבו אחר הליק הבא :

1. סגורו את מערכת הפעלה וכבבו את המחשב.
2. הקישו שוב ושוב על המקש F11 במהלך הפעלת המחשב.
3. כאשר תשמעו צפופים או תראו מסך לוגו, הפסיקו להקיש על המקש F11. נפתחת סביבת העבודה .Rescue and Recovery.

- הערה:** בחלק מהדגמים, הקישו על מקש Esc כדי להיכנס אל .Rescue and Recovery.
4. מסביבת העבודה של Diagnose hardware (אבחון חומרה).

- .5. פועלו בהתאם להוראות המופיעות על המסך. המחשב ייכבה וירופע מחדש.
- .6. כאשר המחשב מופעל מחדש, תוכנית האבחון תיפתח באופן אוטומטי. בחרו את פולת האבחון שברצונכם לבצע. לקבלת עזרה נוספת, הקישו על המקש F1.

---

## ניקוי העכבר

פרק זה מספק הוראות לניקוי העכבר. ההליך ישנה בהתאם לסוג העכבר, אופטי או רגיל.

### עכבר אופטי

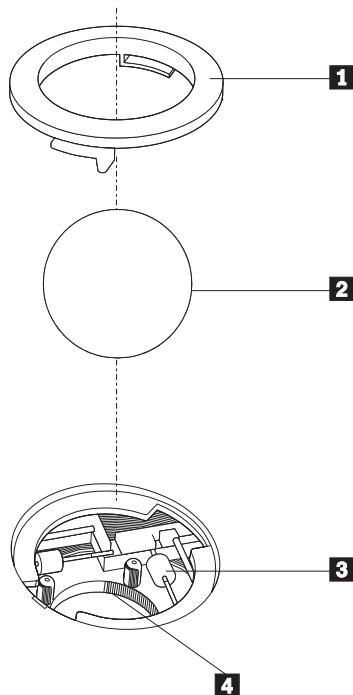
עכבר אופטי עושים שימוש בדיזודה פולטת אור (LED) ובхиישן אופטי כדי לנוקוט את המצביע. אם המצביע שעל המסך לא זו בполнен חלק עם העכבר האופטי, ייתכן שעליים לנוקות את העכבר. בצעו את הצעדים שלහן כדי לנוקות את העכבר האופטי:

- .1. כבו את המחשב.
- .2. נתקו את כבל העכבר מהמחשב.
- .3. הפכו את העכבר והבינוו בעדשה.
  - .א. אם יש כתם על העדשה, נכוו את האזור בעדינות באמצעות מקל אוזניים פשוט.
  - .ב. אם קיימת פסולת כלשחי על גבי העדשה, נשוף על האזור בעדינות כדי לסלק את הפסולת.
- .4. בדקו את המשטח שעליו אתם משתמשים בעכבר. אם מתחת לעכבר מונחת תמונה או דוגמה מורכבת, מעבד האותות הדיגיטלי (DSP) יתנסה להבחן בשינויים במיקום העכבר.
- .5. חקרו את כבל העכבר למחשב.
- .6. הפעילו מחדש את המחשב.

### עכבר רגיל

עכבר רגיל עושים שימוש בכדור כדי לנוקוט את המצביע. אם המצביע שעל המסך לא זו בполнен חלק עם העכבר, ייתכן שעליים לנוקות את העכבר. בצעו את הצעדים שלහן כדי לנוקות את העכבר הרגיל:

**הערה:** העכבר שבאיור עשוי להיות שונה מעט מהעכבר שברשותכם.



- |   |              |
|---|--------------|
| 1 | טבעת מייצבת  |
| 2 | צד/or        |
| 3 | גלגלי פלסטיק |
| 4 | תא הcad/or   |

כדי לנוקות עכבר בעל כדור, עקבו אחר החזראות הבאות:

1. כבו את המחשב.
2. נתקו את כבל העכבר מהמחשב.
3. הפכו את העכבר. סובבו את הטבעת המייצבת **1** למצב שחרור נעה כדי להוציא את הcad/or.
4. הניחו את ידכם על הטבעת המייצבת ועל הcad/or **2**, והפכו את העכבר, כך שהחלק העליון יהיה למעלה והטבעת המייצבת והcad/or ייפלו היישר לתוך כף ידכם הפתוחה.
5. שטפו את הcad/or במים סבון חמימים ויבשו אותו באמצעות מטילת נקייה.
6. נשפו בעדינות אויר לתוך תא הcad/or **4** כדי לסלק אבק ומוץ.
7. חפשו הצטברויות של אבק על גלגלי הפלסטיק **3** שבתוכו תא הcad/or. הצטברות כזו מופיעה בדרך כלל בצורת פס שעובר לאורך מרכז הגלגים.
8. אם הגלגים מלוכלכים, נקו אותם באמצעות קיסם אוזניים טבול בכחול איזופרופיל (לשפשף). גלגו את הגלגים באמצעות האצבע והמשיכו לנוקות אותם עד שכל הלכלוך יוסר. ודאו שהgelגים עדין ממוקמים במרקם התעלולות שלהם בתום הניקוי.
9. הסירו מן הגלגים סיבי צמר וגפן שייתכן ונותרו עליהם.
10. השיבו את הcad/or והטבעת המייצבת למקוםם. סובבו את הטבעת המייצבת למצב הנעל.
11. חקרו את כבל העכבר למחשב.
12. הפעילו מחדש את המחשב.

---

## פרק 8. קבלת מידע, עזרה ושירות

אם תזדקקו לעזרה, לשירות, לתמיכה טכנית או אם פשוט תרצו מידע נוסף על מוצרי Lenovo, תוכלו להיעזר ב מגוון רחב של מקורות ש-Lenovo מעמידה לרשותכם.

---

### משאבי מידע

פרק זה מספק מידע אודוות הגישה למקורות מידע שימושיים עבור צרכי המחשב שלכם.

#### תיקייה Online Books

התיקייה Online Books כוללת מדריכים המסייעים לכם להגדיר את המחשב ולהשתמש בו. התיקייה מותקנת מראש במחשב, ואין צורך בחיבור לאינטרנט כדי להציג את המדריכים. בנוסף למדריך למשתמש זה, התיקייה Online Books כוללת את המדריך להחלפת חומרה.

מדריך להחלפת חומרה מספק הוראות צעד-אחר-צעד להחלפה ייחודה להחלפה עצמית (CRUs) במחשב. ייחודות להחלפה עצמית (CRUs) הם חלקים שה乐观 יכול לשדרוג או להחליף.

למצגת מדריך, לחצו על **Start**, בחרו **Online Books** ולחצו על **All Programs**. לחצו פעמיים על המדריך המתאים עבור המחשב שלכם. בנוסף, המדריכים זמינים באתר האינטרנט של Lenovo בכתובת <http://www.lenovo.com>.

#### הערות:

1. מדריכים אלה הם בתבנית PDF, ודרושים התקינה של Adobe Acrobat Reader. אם אין מותקן במחשב, תופיע הודעה כאשר תנסה להציג אתקובץ ה-PDF, ותורכו בהתקנת Acrobat Reader.
2. המדריכים המותקנים מראש במחשב זמינים בשפות אחרות באתר האינטרנט לתמיכה של Lenovo, בכתובת <http://www.lenovo.com/support>.
3. אם ברצונכם להתקין את Adobe Acrobat Reader בגרסת שפה שונה מזו המותקנת במחשב, בקרו באתר האינטרנט של Adobe בכתובת <http://www.adobe.com> והורדו את גרסה השפה הרצואה.

### Lenovo Care

התוכנית Lenovo Care משלבת כלים, תמיכה ושירותים חדשים, כדי לסייע לכם להגבר את הייעילות ולדאוג פחות בקשר לעביעות במחשב.

התוכנית Lenovo Care מארגנת את המשימות העיקריות העיקריות שלכם, את היישומים שבהם אתם משתמשים לעיתים קרובות ואת כלי התמיכה, ומספקת לכם:

- Quick Links, שהם קישורי דרך לכלים ע보ר:
  - ניהול תוכנות מולטימדיה
  - הפעלת גיבוי נתונים
  - הפעלת Lenovo PC Support
  - הצגת מידע מערכת קרייטי

Resource Center, עם תמייהה במקום אחד ונוח עבור שירותיים כגון :

- שחזור מערכת בלחיצת אחת
- עדכון אוטומטיים
- שיקום ביצועים
- קישוריות וניהול כל של רשות

Message Center, עם מידע אודוות תוכנות מערכת ותמייהה, כגון :

- הודעות על גרסאות חדשות של כלים ומנהלי התקנים
- עצות וرمזים שימושיים

לגישה לתוכנית Lenovo Care, לחצו על **Start**, בחרו **All Programs**, בחרו **Lenovo Care** ולחצו על **Lenovo Care**.

## Access Help

מערכת העזרה המקוונת Access Help מספקת מידע אודוות תחילת העבודה, ביצוע שירותיים בסיסיות, התאמת של הגדרות לפי הاعدפות האישיות שלכם, הגנה על נתונים, הרחבות ושדרוגים, ואבחן ופתרו בעיות.

כדי לפתוח את Access Help, לחזו על **Start**, בחרו **All Programs**, בחרו **Lenovo Care** ולחצו על **Help**. לאחר שפתחתם את Access Help בחלון השמאלי לבחירה מהלשוניות Index Contents או **Help** או השתמשו בלוחנית Search לחיפוש מילה או ביטוי מסוימים.

## אחריות ובטיחות

מידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב כולל הודעות ומידע בטיחות, אחריות וייחדות להחלפה עצמית (CRUs). לקבלת מידע נוסף ייחודה להחלפה עצמית, ראו "שירותים", בעמוד נז.

## www.lenovo.com

אתר האינטרנט של Lenovo ([www.lenovo.com](http://www.lenovo.com)) מספק מידע ושירותים רבים כדי לסייע לכם ברכישה, שדרוג ותחזוקה של המחשב. באתר האינטרנט של Lenovo, תוכלו לגשת למידע המעודכן ביותר אודות המחשב שלכם.

באתר האינטרנט [www.lenovo.com](http://www.lenovo.com), תוכלו :

- לרכוש מחשבים מחברות וממחשבים שלוחניים, מסכינים, מקרןים, שדרוגים ואבייזרים עבור המחשב שלכם, וכן לקבל הצעות מיוחדות.
- לרכוש שירותים נוספים, כגון תמייהה בחומרה, במערכות הפעלה וביישומים, התקינה ותוצרת רשותות והתקנות מותאמות.
- לרכוש שדרוגים ושירותי תיקוני חומרה מוחבבים.
- להוריד את מנהלי התקנים העדכנים ביותר ועדכוני תוכנה עבור דגם המחשב שלכם.
- לגשת למדריכים מקוונים עבור המוצרים שלכם.
- לגשת להצהרת האחריות המוגבלת של Lenovo.
- לגשת למידע אבחן ופתרון בעיות ולמידע תמייהה עבור דגם המחשב שלכם ועבור מוצרים נוספים.
- לאתר את מספר הטלפון של מרכז השירות והתמיכה עבור המדינה או האזור שלכם.
- לאתר ספק שירותים הקרוב אליכם.

אם תזדקקו לעזרה ושירות עבור המחשב, מגוון רחב של מקורות זמינים לעזרתכם.

### שימוש בתיעוד ובתוכניות האבחון

ניתן לפתור בעיות רבות במחשב ללא סיוע ממחוץ. אם אתם נתקלים בעיה במחשב, ראו פרק 7 "אבחון ופתרון בעיות", בעמוד 53. קיבלת מידע מסווגים נוספים משבבים נוספים לסייע באיתור ובפתרון בעיות במחשב, ראו "משאיבי מידע", בעמוד 59.

אם אתם חושדים בעיה בתוכנה, עייןו בתיעוד, כולל קובצי README ועזרה מקוונת, עבור מערכת הפעלה או היישום.

רוב המחשבים כוללים מבחר תוכנות אבחון, המסייעות לכם באיתור בעיות חומרה. לקבלת הוראות לשימוש בתוכניות האבחון, ראו "תוכניות אבחון", בעמוד 54.

מידע פתרון בעיות, או תוכניות אבחון, עשויים להעלות שאליכם להתקן מנהלי התקנים נוספים או מעודכנים, או תוכנות אחרות. Lenovo מתחזקת דפי אינטרנט שבהם תוכלו להשג את המידע הטכני המקורי ביוטר, ולהוריד מנהלי התקנים ועדכונים. כדי לגשת לדפים אלה, עברו לכתובת <http://www.lenovo.com/support> ועקבו אחר ההוראות.

### פניה לשירות

אם ניסיתם לתקן בעיה בעצמכם ואתם עדין זוקקים לעזרה, במהלך תקופה האחוריות, תוכלו לקבל עזרה ומידע ממרכז התמיכה בלקוחות באמצעות הטלפון. השירותים של宦ן זמינים במהלך תקופה האחוריות:

- **הגדרת בעיות** - צוות מיומן זמין לסייע לכם לקבוע אם הבעיה היא בעית חומרה ולעזר לכם להחליט על הפעולה הדורישה לתקן הבעיה.
- **תיקון חומרה** - אם נקבע שהבעיה נגרמה על-ידי חומרה הנמצאת באחוריות, צוות תיקונים מיומן זמין לספק לכם את רמת השירות המתאימה.
- **ניהול שינויי הנדסיים** - לעיתים, נדרש שינויי לאחר מכירת המוצר. Lenovo או המשוק שלכם, אם הוא קיבל את אישור Lenovo, יבצעו שינויי הנדסיים (ECs) נבחרים הקיימים על החומרה שלכם.

**הערה:** נושאים שהאחוריות אינה חלה עליהם:

- Lenovo או שימוש בחלקיים שלא יוצרו על-ידי Lenovo או עבורה, או חלקים שאינם באחוריות Lenovo.
- החלפה או שימוש בחלקיים שלא יוצרו על-ידי Lenovo או עבורה, או חלקים שאינם באחוריות Lenovo.
  - זיהוי מקורות של בעיות תוכנה
  - הגדרת תצורת BIOS במהלך התקנה או שדרוג
  - שינויי, התאמות או שדרוגים של מנהלי התקנים
  - התקינה ותחזוקה של מערכות הפעלה לרשות (NOS)
  - התקינה ותחזוקה של יישומים

לקבלת הסבר מלא אודות תנאי האחוריות, עייןנו במידע האחוריות והבטיחות המצורף למחשב. הקפידו לשמור את הוכחת הרכישה שלכם, כדי שתוכלו לקבל שירות אחוריות.

לקבלת מספרי הטלפון של מרכז השירות והתמיכה באזרור או במדינה שלכם, בקרו בכתובת <http://www.lenovo.com/support> ולחצו על **Support phone list**, או עייןו במידע האחריות והבטיחות המצורף למחשב.

**הערה:** מספרי הטלפון כפופים לשינויים ללא הودעה מראש. אם המספר עברו המדינה או האזרור שלכם אינם מופיעים, פנו למשוק סולו Lenovo או לנציג שירותם של Lenovo.

במידת האפשר, המתינו ליד המחשב כאשר אתם מתקשרים, והכינו את המידע הבא:

- סוג המחשב והדגם
- מק"טים של מוצרי החומרה שלכם
- תיאור הבעיה
- הניסוח המדויק של הודעות שגיאה שהופיעו
- מידע על תוכנות החומרה והתוכנה במערכת שלכם

## שימוש בשירותים אחרים

אם אתם נוטעים עם המחשב או מעבירים אותו למדינה שבה נמכרים מחשבים מודגש המחשב שברשותכם, יתמכן שתהייו זכאים לשירותים International Warranty Service, המונפק באופן אוטומטי זכאות לשירות אחריות במשך כל תקופת אחריותם. השירות יינתן על ידי ספקים המוסמכים לבצע שירות אחריות.

שיטות השירות ותהליכי השירות שונים בכל מדינה וייתכן ששירותים מסוימים לא יהיו זמינים בכל המדינות. International Warranty Service ניתן באמצעות שיטת השירות (כגון 'שירותי מרכז שירות', 'שירות במשריה' או 'שירותים באתר הלוקו') הניתנת במדינה בה מסופק השירות. ייתכן שמרכז השירות במדינות מסוימות אינם מסוגלים לספק שירות לכל הדגמים של מחשב מסוים. במדינות מסוימות, נגבים תשלוםם על השירות וייתכן שהוא יינתן בחgelות מסוימות.

כדי לקבוע אם המחשב שברשותכם זכאי לשירות International Warranty Service וכדי להציג רשימה של המדינות שהשירות זמין, עברו לדף <http://www.lenovo.com/support> ועקבו אחר ההוראות.

לקבלת תשובות או סיוע טכני בהתקנת Microsoft Windows המותקן מראש במחשב, בקרו באתר Microsoft Product Support Services <http://support.microsoft.com/directory>, או פנו למרכז התמיכהblkowot. חיובים מסוימים עשויים לחול.

## רכישת שירותים נוספים

במהלך תקופת אחריות ואחריה, תוכלו לרכוש שירותים נוספים, כגון תמיכה בחומרה, במערכות הפעלה ובຍישומים; התקינה ותצורת רשתות; שירות תיקונים מורחב או משודרג לחומרה; והתקנות מותאמות. שם זמינים השירותים עשוים להשתנות בהתאם למזהה או לאזרור. מידע נוסף אודות שירותים אלה, בקרו באתר האינטרנט של סולו, <http://www.lenovo.com>, בכתובת Lenovo.

---

## **נספח א. פקודות מודם ידניות**

החלק שלහן כולל רשימת פקודות עבור תכונות ידניות של המודם.

המודם מקבל פקודות כאשר הוא נמצא במצב פקודה (Command Mode). המודם נמצא במצב פקודה באופן אוטומטי עד לחיבור מספר ויצירת חיבור. הפקודות יכולות להישלח למודם מחשב שפועל בתוכנת תקשורת או מהתקנים מסוימים אחרים.

כל הפקודות שנשלחות למודם חייבות להתחיל באותיות AT ולהסתיים בPRESS ENTER. ניתן להקליד את הפקודות באאותיות רישיות או באאותיות קטנות, אך אין לערבות ביניהן. כדי ש↙ שורת הפקודה תהיה נוחה יותר לкриאה, ניתן להוסיף רווחים בין הפקודות. אם השטטוס פרמטר מפקודה עברה נדרש פרמטר, הדבר דומה להגדרת פרמטר 0.

דוגמיה :

**ATH [ENTER]**

---

## **פקודות AT בסיסיות**

בפירות להלן, כל הגדורות בሪית המודם מצוינות באמצעות **תמליל מודגש**.

פונקציה	פקודה
מענה ידני לשיחה כניסה.	A
חרזה על הפקודה האחורונה שבוצעה. אין לציין AT לפני A או לציין אחריו .ENTER.	A/
9,0-A,D,#,*	D_
חיזוג חוזר של המספר האחרון	L
חיזוג מתקפים	P
עזרה : חיזוג מתקפים איננו נתמך עבור אוסטרליה, ניו זילנד, נורווגיה ודרום אפריקה.	
חיזוג צליילים	T
המתנה לצילוי חיזוג שני	W
הפוגה	,
המתנה לחמש שניות של שקט	@
flash	!
חרזה במצב פקודה לאחר חיזוג	;
חיזוג לאחד מארבעת מספרי הטלפון (0-3=ת) המאוחסנים בזיכרון הלא נדייף של המודם.	DS=n
הפקודות אינן מוצגות (echo)	E0 E_
הפקודות מוצגות	E1
תווי יציאה - מעבר בין מצב נתונים למצב פקודה (T.I.E.S).	+++
אילוץ מודם פניו (ניתוק)	H0 H_

פונקציה	פקודה
אליז מודם בשימוש (צליל תפוס) <b>הערה : הפקודה H1 אינה נתמכת עבורה איטליה</b>	H1
הצגת קוד זיהוי-מודם	I0
בדיקות סכום ROM של היכרן	I1
בדיקה זיכרון פנימי	I2
זיהוי קושחה	I3
זיהוי שמור	I4
עוצמת רמקול נמוכה	L0
<b>עוצמת רמקול נמוכה</b>	L1
עוצמת רמקול בינוינית	L2
עוצמת רמקול גבואה	L3
רמקול פנימי קבוע	M0
<b>רמקול פנימי פעיל עד לזיהוי צליל תקשורת</b>	M1
רמקול פנימי תלמיד פעיל	M2
רמקול פנימי פעיל עד לזיהוי צליל תקשורת וכבוי בעת חיווג	M3
כלול עבורה תאמיות בלבד, ללא אפקט	N_
חרזה למצב נתוניים	O0
חרזה למצב נתוניים ואתחול ללמידה חדש של משווה	O1
<b>הגדרת חיוג צלילים כברירות בלבד</b>	P
מודם שלוח מענה	Q0
קריאה והציגה של ערך ברגיסטר z.	Sr?
הגדרת רגיסטר z לערך 0-255 (n=0).	Sr=n
<b>הגדרת חיוג צלילים כברירות בלבד</b>	T
מענה נומרי	V0
מענה מילולי	V1
דיווח מהירות DTE בלבד	W0
דיווח מהירות שורה, פרוטוקול תיקון שגיאות ומהירות DTE.	W1
דיווח מהירות DCE בלבד	W2
חיוג מענה/עיוור תואם Hayes Smartmodem 300	X0
כמו X0 ובנוסף חיוג מענה/עיוור של חיבור	X1
כמו X1 ובנוסף זיהוי חיוג צלילים	X2
כמו X1 ובנוסף זיהוי קו תפוס/חיוג עיוור	X3
<b>זיהוי אותות של מענה להקל, צלילי חיוג וקו תפוס</b>	X4
אייפוס ואחורור פרופיל פעיל 0	Z0
אייפוס ואחורור פרופיל פעיל 1	Z1

## פקודות AT מורחבות

פונקציה	פקודה	
אילוץ זיהוי צליל תקשורת של אות גובה (פעיל)	&C0	<b>&amp;C_</b>
<b>הפעלת תקליטור בעט נוכחות צליל תקשורת מרוחק</b>	<b>&amp;C1</b>	
<b>המודם מתעלם מאות DTR</b>	&D0	<b>&amp;D_</b>
המודם חזר למאובט פקודה לאחר מיתוג DTR	&D1	
<b>המודם מתנתך, חזר למאובט פקודה לאחר מיתוג DTR</b>	<b>&amp;D2</b>	
אייפוס המודם לאחר מיתוג DTR	&D3	
שחזור הגדרות התצורה של הייצור	&F	<b>&amp;F_</b>
<b>צליל מגן מושבת</b>	<b>&amp;G0</b>	<b>&amp;G_</b>
צליל מגן מושבת	&G1	
צליל מגן Hz 1800	&G2	
השבתת בקרת הזרימה	&K0	<b>&amp;K_</b>
<b>הפעלת בקרת זרימה של חומרת RTS/CTS</b>	<b>&amp;K3</b>	
הפעלת בקרת זרימה של תוכנת XON/XOFF	&K4	
הפעלת בקרת שליטה שקופה של XON/XOFF	&K5	
הפעלת בקרת שליטה של XON/XOFF ושל RTS/CTS	&K6	
פעולה אסינכרונית	&M0	<b>&amp;M_</b>
<b>הגדרה באורה"ב עבורי היחס בשימוש-לעומת-פני</b>	<b>&amp;P0</b>	<b>&amp;P_</b>
הגדרה בריטניה ובהונג קונג עבורי היחס בשימוש-לעומת-פני	&P1	
כמו ההגדרה P0 & אך באמצעות 20 מתקפים לדקה	&P2	
כמו & ההגדרה P1 & אך באמצעות 20 מתקפים לדקה	&P3	
שמור	&R0	<b>&amp;R_</b>
<b>CTS פועל בהתאם לדרישות בקרת הזרימה</b>	<b>&amp;R1</b>	
<b>אילוץ אות DSR גובה (פעיל)</b>	<b>&amp;S0</b>	<b>&amp;S_</b>
DSR כבוי במאובט פקודה, פעיל במאובט מקוון	&S1	
סיום הבדיקה בעיצומה	&T0	<b>&amp;T_</b>
ביצוע בדיקת Loopback אנלוגית מקומית	&T1	
ביצוע בדיקת Loopback דיגיטלית מקומית	&T3	
<b>היענות לבקשת לביצוע בדיקת Loopback דיגיטלית מרוחקת ממודם מרוחק</b>	<b>&amp;T4</b>	
סירוב לבקשת לביצוע בדיקת Loopback דיגיטלית מרוחקת	&T5	
ביצוע בדיקת Loopback דיגיטלית מרוחקת	&T6	
ביצוע בדיקת Loopback דיגיטלית מרוחקת ובדיקה עצמית	&T7	
ביצוע בדיקת Loopback אנלוגית מרוחקת ובדיקה עצמית	&T8	
הציג פרופילים פעילים ומואחסנים	&V0	<b>&amp;V</b>
הציג הסטטיסטיקה של ההתחברויות האחרונות	&V1	
אחסן הפרופילים הפעילים כפרופיל 0	&W0	<b>&amp;W_</b>

פונקציה	פקודה	
אחסון הפרופילים הפעילים כפרופיל 1	&W1	
<b>השבת לימוד מחדש אוטומטי</b>	%E0	%E_
הפעלת לימוד מחדש אוטומטי	%E1	
הציג הגדרות Select Modulation (בחירה כוונון) הנוכחות	+MS?	
הציג רשימה של אפשרויות Select Modulation נתמכות	+MS=?	
<p>בחרה כוונון כאשר :  <b>a</b>, <b>b</b>, <b>c</b>, <b>d</b>, <b>e</b>, <b>f</b>=0-1 ;<b>a</b>=0, 1, 2, 3, 9, 10, 11, 12, 56, 64, 69 ;  <b>d</b>=0-1 ;<b>e</b>=0-1 ;<b>d</b>=300-56000 ;<b>c</b>=300-56000 .  <b>a</b>, <b>b</b>, <b>c</b>, <b>d</b>, <b>e</b>, <b>f</b> הינה הפערת המandal עבור 0.0,0,56000,300,1,12 הינה את פרוטוקול הכוון הרצוי,  , V.34=11 ,V.32bis=10 ,V.32=9 ,V.23=3 ,V22bis=2 ,V.22=1 ,V.21=0 .  Bell=69- Bell 103=64 ,K56Flex V.90 V.34=56 ,V.90 K56Flex V.34=12 .212    הפערט "b" מציין את הפעולות במצב אוטומטי, כאשר 0= מצב אוטומטי מושבת,  1= מצב אוטומטי מופעל עם V.8/V.32 Annex A .  הפערט "c" מציין את קצב חיבור המינימי (56000-300). הפערט "d"  מציר את קצב החיבור המרבי (5600-300).  הפערט "e" מציין את סוג הדחיסה (codec, 0=Law, 1=A-Law) . הפערט "f"  מציר זיהויאות "robbed bit" (זיהוי מושבת, 0=זיהוי מופעל). </p>	+MS=a,b,c,e,f	

## פקודות MNP/V.42/V.42bis/V.44

פונקציה	פקודה	
השבת דחיסת נתונים מסווג Class 5	%C0	%C_
הפעלת דחיסת נתונים מסווג Class 5 בלבד	%C1	
הפעלת דחיסת נתונים מסווג V.42bis בלבד	%C2	
<b>V.42 bis MNP Class 5 ↳ MNP Class 5 ↳</b>	%C3	
קשר נתונים ישיר בלבד (כמו N1)	&C0	&Q_
קשר נתונים מסווג V.42 עם אפשרויות שחזור	&Q5	
קשר נתונים רגיל בלבד (כמו N0)	&Q6	
השבת V.44		+DS44=0, 0
הפעלת V.44		+DS44=3, 0
ערכיהם נוכחים		+DS44?
רשימה של ערכיהם לתמיכה		+DS44=?

## פקודות עברו פק'ס מסוג 1 Class

מענה אוטומטי לנtones/פקס	+FAE=n
סוג שירות (Class)	+FCLASS=n
קבלת נתונים עם מבנה מסגרת HDLC	+FRH=n
קבלת נתונים	+FRM=n
קבלת שקט	+FRS=n
שידור נתונים עם מבנה מסגרת HDLC	+FTH=n
שידור נתונים	+FTM=n
הפסקת שידור והמתנה	+FTS=n

## פקודות עברו פק'ס מסוג 2 Class

רמת שירותים (.class)	+FCLASS=n
תשובה מסתגלת.	+FAA=n
ערך שגיאת פקס.	+FAXERR
סדר נתונים סיביות שלב C.	+FBOR
גודל חוצץ (קריאה בלבד).	+FBUF?
ציוון אישור לקבלת.	+FCFR
רמת שירות (.class)	+FCLASS=
מענה לחיבור פקסימייליה.	+FCON
הגדרת זיהוי התחנה שתושאלת.	+FCIG
דיווח זיהוי התחנה שתושאלת.	+FCIG:
יכולת קבלה.	+FCR
יכולת קבלה.	+FCR=
דיווח זיהוי התחנה שנקרה.	+FCSI:
פרמטרים של יכולות רכיבי DCE.	+FDCC=
דיווח מHALC העבודה הנוכחי.	+FDCTS:
תוצאות מHALC העבודה הנוכחי.	+FDCTS=
דיווח יכולות ביצוע פעולות מרחוק.	+FDIS:
פרמטרים של מHALCI העבודה הנוכחיים.	+FDIS=
התחלת או המשך של קבלת נתונים בשלב C.	+FDR
שידור נתונים.	+FDT=
דיווח יכולות התחנה שתושאלת.	+FDTC:
מענה הודעת לאחר עמוד.	+FET:
שידור פיסוק עמוד.	+FET=N
שידור קריאה עם מצב.	+FHNG
סיום מHALC עבודה.	+FK
מחוזות זיהוי מקומי.	+FLID=
מספר לתשואל.	+FLPL
זיהוי דגם.	+FMDL?
זיהוי יצרן.	+FMFR?
מגבלת זמן של שלב C.	+FPHCTO
מצין בבקשת תשואל.	+FPOLL

מצב העברת עמוד.	+FPTS:
מצב העברת עמוד.	+FPTS=
זיהוי מהדורה.	+FREV?
הפעלת תשאול.	+FSPT
דיווח הזיהוי של תחנת השידור.	+FTSI:

## פקודות קוליות

בחירה קצב השידור	#BDR
הפעלת זיהוי שיחה מזוהה ומבנה דיווח	#CID
בחירה נתוניים, פקס או קול/שמע	#CLS
זיהוי דגם	#MDL?
זיהוי יצרן	#MFR?
זיהוי רמת מהדורה	#REV?
רמת שידור של פלט שמע	#TL
גודל שאלתת חוצץ	#VBQ?
סיביות לדגימה (PCM או ADPCM)	#VBS
קוצב-זמן של צליל צפוף	#VBT
זיהוי שיטות דחיסה	#VCI?
בחירה קו קול	#VLS
קוצב-זמן של עזיבת חיווג חזרה	#VRA
קוצב-זמן של חיווג חזרה שלא התקבל	#VRN
מצב קבלת קול	#VRX
כוון מחיקת שקט	#VSDB
הגדרת מעצור חוצץ	#VSK
משך זמן זיהוי שקט	#VSP
בחירה קצב דגימה	#VSR
כוון מחיקת שקט	#VSS
יכולת דיווח צליל DTMF	#VTD
הפעלת ציון סימן תזמין	#VTM
הפקת אותו צליל	#VTS
מצב שידור קו	#VTX

**لتשומת לב המשתמשים בשוויץ:**

אם בcko הטלפון של Swisscom האפשרות Taxsignal אינה מボוטלת, ייתכן שתפקיד המודם יהיה לKOI. ייתכן שנייתן יהיה להתגבר על הליקוי באמצעות שימוש במסנן עם המפרטים שלחלה:

Telekom PTT SCR-BE  
Taximpulssperrfilter-12kHz  
PTT Art. 444.112.7  
Bakom 93.0291.Z.N



---

## נספח ב. הودעות

יתכן ש-Lenovo אינה משווקת את המוצרים, השירותים, או המאפיינים המוזכרים במסמך זה בכל המדינות. היועצו בנצח Lenovo המקומי בנוגע למידע אודזות המוצרים והשירותים הזמינים באזורכם. כל הפניה אל מוצר, תוכנית או שירות של Lenovo, אינה מרמזת או מהווה הצהרה שיש לעשות שימוש במוצר, תוכנית, או שירות של Lenovo אלו בלבד. ניתן להשתמש החליפין בכל מוצר, תוכנית, או שירות בעלי פונקציונליות שוות ערך ושאים מפרים את זכות הקניין הרוחני של Lenovo. עם זאת, הערכה ואיומות של תפקוד כל מוצר, תוכנית, או שירות שאינם של Lenovo היא באחריותו של המשתמש.

ברשות Lenovo עשויים להיות פטנטים או יישומי פטנטים צפויים, המכסים נושאים המוזכרים במסמך זה. קבלת מסמך זה אינה מקנה רישיון לפטנטים אלו. באפשרותכם לשולח שאילתות בנוגע לרשונות, בכתב, לכתובות:

*Lenovo (United States), Inc.  
500 Park Offices Drive, Hwy. 54  
Research Triangle Park, NC 27709  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD. מספקת פרסום זה "כמויות שהוא" ללא אחריות כלשהו, מפורשת או מכללא, ובכלל זה, וambilי לפוגע בכלליות האמור לעיל, אחריות מכללה בנוגע לאי-הפרה, לסתירות או להתקאה למטריה מסויימת. תחומי שימוש מסוימים אינם מתירים וייתור על אחריות מפורשת או אחריות מכללה בעסקאות מסויימות ולכן, ייתכן שהצהרה זו לא תחול עליהם.

במידע זה יכול לכלול אי דיווקים טכניים וטעויות טיגוגרפיות. המידע שלහן מתעדכן מפעם לפעם. השינויים ישולבו בהדרגות החודשות של פרסום זה. Lenovo עשוי להכניס שינויים ו/או שינויים במוצרים ו/או בתוכנות המתוארים בפרסום זה בכל זמן ולא הודעה מוקדמת.

המוצרים המתוארים במסמך זה אינם מיועדים השימוש במערכות השתלת איברים או באמצעות הצלת חיים אחרים, שבhem תקלת עלולה לגרום לפצעה או מוות. המידע הכלול במסמך זה אינו משפטיע על, או משנה את, פרטי המוצר או האחריות למוצר של Lenovo. אין במסמך זה דבר שעשויל לשמש כרישון מפורש או מכללא או כפיצו תחת זכויות הקניין הרוחני של Lenovo או של צד שלישי. כל המידע הכלול במסמך זה התקבל בהפעלה בסביבה מסויימת, והוא מוצע להמחשה בלבד. תוצאות שהתקבלו בסביבות הפעלה אחרות עשויות להיות שונות.

Lenovo עשוי להשתמש במידע שתספקו לה או להפיץ אותו בכל אופן שתמצא לנכוון,ambilי שהדבר יוצר מחויבות כלשהו כלפים.

כל אזכור בפרסום זה של אתרי אינטרנט שאינם שייכים ל-Lenovo, מסופק לצרכי נוחות בלבד, ואין מהו, בכל אופן שהוא, מtan אישור לאתרם אלה. החומרם באתרם אלה חלק מהחומרים הדרושים למוצר זה של Lenovo, והשימוש באתרם אלה הוא באחריותכם בלבד.

כל נתוני הביצוע המוצרים כאן ננדזו בסביבות עבודה מבוקרות. לכן, תוצאות שהתקבלו בסביבות הפעלה אחרות עשויות להיות שונות בצורה משמעותית. כמו מהמידות התבכשו על מערכות בפיתוח, ואין ערובה לכך שהמידות שהתקבלו יהיו לפחות הקומות במערכות הזמינות באופן כללי. יתר על כן, ייתכן שחלק מהמידות התקבלו באמצעות אומדן משוער. התוצאות הממשיות עשויות להיות שונות. על המשתמשים במסמך זה לאמת את הנתונים הקיימים עבור סביבות העבודה הייחודיות שלהם.

## הערה בנוגע לפلت טלוויזיה

ההערה להלן ישימה לגבי דגמים שכוללים לפחות פلت טלוויזיה מותקן מראש.

במוצר זה נעשה שימוש בטכנולוגיה להנעה על זכויות יוצרים, המוגנת באמצעות תביעה שיטה לפטנטים מסוימים בארצות הברית וזכויות קניין רוחני אחרות של Macrovision Corporation ובבעלי זכויות אחרים. על השימוש בטכנולוגיה זו, המוגנת בזכויות יוצרים, לקבל הרשאה של Macrovision Corporation בלבד, להיות מיועד לשימוש ביתי ולשימושים נוספים לצפייה מוגבלת בלבד, אלא אם אושר אחרת על-ידי Macrovision Corporation. הנדסה לאחרור (Reverse engineering) ופירוק התוכנה למרכיבים (disassembly) אסורים.

## סימנים מסחריים

המונחים שלහן הם סימנים מסחריים של Lenovo בארצות הברית ו/או במדינות אחרות:

Lenovo  
Lenovo Care  
Rescue and Recovery

הוא סימן מסחרי של International Business Machines Corporation Wake on LAN בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.

Windows ו-Similar סימנים מסחריים של Microsoft Corporation בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.

Pentium, Intel, Celero, Core סימנים מסחריים של Intel Corporation בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.

Linux הוא סימן מסחרי של Linus Torvalds בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.

שמות חברות, מוצרים או שירותים נוספים עשויים להיות סימנים מסחריים או סימני שירות של גורמים אחרים.

# אינדקס

מתקנים	25	<b>A</b>	60 Access Help
תוכנות אבטחה	34		
		<b>B</b>	
ויריאנט, תת-מערכת	12	51 (flash ביצוע, BIOS)	
		<b>C</b>	
זיכרון	24	59 Lenovo Care	
התקנה	24		
מודולי זיכרון כפולים מותבעים (DIMMs)	24	<b>R</b>	
מערכת	24	Rescue and Recovery	
			40 גיבוי
חסם	8		41 סביבת העבודה
הפעלה	9		40 שחזור
		<b>A</b>	
כיבוי המחשב	9	אבחון	
תמייה במכשיר מתකדם לתצורה וחשמל (ACPI)	13	54 ,55 PC-Doctor for DOS	
תמייה בניהול חשמל מתකדם	13	54 ,55 PC-Doctor for Windows	
		56 Rescue and Recovery	
יחידות להחלפה עצמית (CRUs)	60	סביבת העבודה	
יציאה, תוכנית השירות להגדרות	50	61 תוכניות	
		56 ,55 תקלה	
כבלים, חיבור	38	56 ,55 ,8 תקליטונים	
conoנים	15	56 אבטחה	
DISK DVD	15	34,13 תוכנות	
התקנה	29	21 איתור וርיבבים	
מדיה נשלה	26	1 Argon מרחב העבודה	
מפרטים	27	60 אתר האינטרנט של Lenovo	
מפרצים	27 ,13		
פנימיים	26 ,12		
תקליות	13		
כיסוי			
החזרה	38		
הסרה	20		
		<b>B</b>	
לוח המערכת	20	51 (POST) בדיקת אתחול עצמית	
זיהוי חלקים	21	49 התיקן אתחול	
זיכרון	24 ,23 ,22 ,15	49 התיקן זמני לאתחול	
מחברים	23 ,22	42 בעיות התואשות	
מיוקם	23 ,22		
		<b>C</b>	
mdiית הצלחה	42	71 הודיעות	
מודולי זיכרון, התקנה	24	35 החלפת הסוללה	
מחבר AGP	18	20 הסרת הכיסוי	
מחבר PCI	19 ,18	38 השבת הכיסוי למקום	
		39 התואשות תוכנה	
		9 התקנה	
		9 מערכת הפעלה	
תוכנה	8		
התקנת תוספות			
זיכרון	24		
conoנים פנימיים	29		
מודולי זיכרון	24		

עכבר, ניקוי	19 , 18
עכבר אופטי	members חשמל 18
רגיל 57	מחבר טורי 19 , 18
עכבר אופטי 57	מחבר לモニטור VGA 19 , 18
עכבר רגיל 57	מחבר למקלדת 19 , 18
<b>ג</b>	מחבר לעכבר 19 , 18
פקודות מודם	מחבר מיקרופון 19 , 18
AT בסיסיות 63	מחבר מקבילי 19 , 18
AT מוחדרת 63	מחבר שמע in 19 , 18
66 MNP/V.42/V.42bis/V.44	מחבר שמע out 19 , 18
פקס מסוג 1 67	מחברי USB 19 , 18
פקס מסוג 2 67	מחשב
קול 68	הפעלת המחשב 8
פקודות מודם ידניות 63	חיבור 3
פתרונות בעיות 53	כיבוי 6
<b>ה</b>	מידע אחריות 60
קלט/פלט (I/O)	מידע בטיחות 7
תוכנות 13	מקום הסוללה 21
<b>ר</b>	מנהל התקנים 44
רצף אתחול, התקן הצלחה 44	התאוששות 44
<b>ש</b>	התקנה 9
שימוש 47	מערכת הפעלה 9
תוכנית שירות להגדרות 47	עדכון 9
שינוי	פרט פיזי 14
רצף התקני אתחול 30	מרכז התמיכה בלקוחות 61
שמע, תת-מערכת 12	משאבי מידע 59
<b>ת</b>	מתאים 25
תוכנה	התקנה 15
התאוששות 39	חריצים 15
התקנה 8	מוג מתח 18
תוכניות מערכת 51	<b>ו</b>
תוכנית שירות להגדרות	סבירבת, הפעלה 14
רצף אתחול 44	סימנים מסחריים 72
תוכנת אנטי-ווירוס, עדכון 9	סיסמאות 48
תוספות	SKU 48
זמןנות 14	סיסמה 48
חיצונית 14	гадירה, שינוי, מחיקה 48
פנימית 15	מחיקה 37
תיאורי מחברים 19	מנהღן 48
59 Online Books	משתמש 48
תמונה תקליטור אבחון	שאבודה או שנשכחה 37
הפעלה 56	<b>ע</b>
יצירה 55	עדכון
תקליטון תיקון התאוששות 43	ביצוע BIOS של flash 51
תקליטוני אבחון	מערכת הפעלה 9
הפעלה 56	תוכנת אנטי-ווירוס 9
יצירה 55	עדכון תוכניות מערכת 51
	עזרה ושירות 61



**ThinkCentre**

Part Number: 41X8078

Printed in USA

(1P) P/N: 41X8078